



**GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY
CENTRAL STATISTICAL OFFICE**

**CENY
W GOSPODARCE NARODOWEJ
LIPIEC 2009**

**PRICES
IN THE NATIONAL ECONOMY
JULY 2009**

**Statistical
Information and
Elaborations**

**Informacje
i opracowania
statystyczne**

WARSZAWA 2009

Opracowanie publikacji:
Preparation of the publication:

GUS, Departament Przedsiębiorstw
i Cen
CSO, Business and Price Division

kierujący:
supervisor:

Izabella Zagoździńska – Dyrektor Departamentu
Director of Division

zespół:
team:

Małgorzata Trautsolt-Miernik
Barbara Gutowska
Jolanta Lesiuk
Bożena Kudelska
Andrzej Zasławski
Liliana Kursa

Okładka:
Cover:

Zakład Wydawnictw Statystycznych
Statistical Publishing Establishment

ISSN 1732-6508

Publikacja dostępna na www.stat.gov.pl
Publication available on www.stat.gov.pl

P R Z E D M O W A

Opracowanie "Ceny w gospodarce narodowej" jest kontynuacją wieloletniej tradycji co miesiąc wydawanych publikacji o cenach w serii "Informacje i Opracowania Statystyczne".

Od edycji styczniowej 2004 r., publikacja dostępna jest tylko w wersji elektronicznej, tj. na CD-ROM i na stronach internetowych GUS (www.stat.gov.pl).

Zasadnicza część publikacji to zestaw tablic charakteryzujących zmiany cen w podstawowych obszarach gospodarki narodowej, począwszy od cen płaconych rolnikom za podstawowe produkty w skupie i na targowiskach, poprzez informacje o dynamice cen producentów, konsumentów oraz w handlu zagranicznym. W tablicach zamieszczono dane o poziomach cen wybranych towarów nieżywnościowych i usług konsumpcyjnych oraz charakterystyki opisowe cen ważniejszych towarów żywnościowych. Zaprezentowano również dane obrazujące terytorialne zróżnicowanie zarówno poziomów cen, jak i dynamiki cen konsumpcyjnych oraz wskaźniki cen towarów i usług nabywanych przez poszczególne grupy gospodarstw domowych. Podano także relacje cen wybranych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu podstawowych produktów rolnych. Zestaw liczb ilustrujących kształtowanie się cen uzupełniają dane z zakresu rynku walutowego i stóp procentowych, jak również zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych oraz cen producentów w przemyśle na rynku krajowym, obliczane według ujednoliconej metodologii przez wszystkie kraje członkowskie UE.

Publikacja została opracowana przez pracowników Departamentu Przedsiębiorstw i Cen, przy współpracy pracowników Departamentu Handlu i Usług oraz Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej. W pracach nad publikacją wykorzystano wyniki badań statystycznych GUS oraz informacje otrzymane z Narodowego Banku Polskiego, Ministerstwa Finansów oraz Urzędu Statystycznego Unii Europejskiej – Eurostatu.

Dyrektor Departamentu Przedsiębiorstw i Cen
Izabella Zagoździńska

P R E F A C E

The edition "Prices in the National Economy" is continuation of the many-year tradition of monthly publications on prices in series "Statistical Information and Elaborations".

Starting from January 2004, the publication is available only in the electronic version on CD-ROM and Internet (www.stat.gov.pl).

The set of tables describes price changes in main areas of the national economy, starting from data on prices received by farmers for selected agricultural products in the procurement and on the market-places, throughout information on dynamics of producer prices, consumer prices and foreign trade prices. This publication includes data concerning prices of selected consumer non-foodstuffs and services and also price descriptive characteristics of major foodstuffs. The data illustrate a territorial differentiation of consumer prices and price indices as well as price indices of consumer goods and services purchased by household groups. Additional information is provided with price relations of selected means of production in agriculture to procurement prices of basic agricultural products. The set of figures illustrating price changes is supplemented with data on currencies and interest rates, and on harmonized indices of consumer prices as well as industrial producer prices on the domestic market for EU member states, calculated on the basis of harmonized European methodology.

This publication has been prepared by the staff of the Business and Price Division, with the cooperation of the Trade and Services Division and Agriculture and Food Economy Division. During preparation of that publication there were used statistical survey results of CSO as well as information obtained from the National Bank of Poland, Ministry of Finance and the Statistical Office of the European Communities – EUROSTAT.

*Director of Business and Price Division
Izabella Zagoździńska*

SPIS TREŚCI
CONTENTS

	Str. Page
Przedmowa	3
<i>Preface</i>	
Uwagi metodologiczne	6
<i>Methodological notes</i>	12
Zestawienie skrótów i pełnych nazw według Polskiej Klasyfikacji Działalności stosowanych w publikacji	18
<i>Specification of abbreviations and complete names according to NACE used in the publication</i>	18
Uwagi analityczne	19
<i>Analytical notes</i>	22

TABLICE
TABLES

	Nr No	Str. Page
Wskaźniki cen podstawowych kategorii ekonomicznych	1	25
<i>Price indices of main economic categories</i>		
Ceny ważniejszych produktów rolnych	2	29
<i>Prices of major agricultural products</i>		
Wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu	3	30
<i>Price indices of sold production of industry</i>		
Wskaźniki cen produkcji sprzedanej wyrobów przemysłowych	4	32
<i>Price indices of sold production of industry products</i>		
Ceny producentów niektórych wyrobów spożywczych	5	35
<i>Producer prices of selected food products</i>		
Wskaźniki cen produkcji budowlano-montażowej	6	36
<i>Price indices of construction and assembly production</i>		
Wskaźniki cen usług transportu i gospodarki magazynowej; telekomunikacji	7	36
<i>Price indices of transportation and storage; telecommunications</i>		
Wskaźniki cen producentów w przemyśle na rynku krajowym w krajach Unii Europejskiej ...	8	38
<i>Indices of industrial producer prices on the domestic market in the European Union member states</i>		
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych	9	40
<i>Price indices of consumer goods and services</i>		
Zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych	10	44
<i>Harmonized indices of consumer prices</i>		
Zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych w krajach Unii Europejskiej	11	45
<i>Harmonized indices of consumer prices in the European Union member states</i>		
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych	12	51
<i>Price indices of consumer goods and services by household groups</i>		
Ceny detaliczne niektórych towarów nieżywnościowych i usług konsumpcyjnych	13	55
<i>Retail prices of selected consumer non-foodstuffs and services</i>		
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według województw w II kwartale 2009 r. .	14	57
<i>Price indices of consumer goods and services by voivodship in II quarter of 2009</i>		
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według województw w I półroczu 2009 r. ..	15	59
<i>Price indices of consumer goods and services by voivodship in I half of 2009</i>		

TABLICE (dok.)
TABLES

	Nr No	Str. Page
Ceny detaliczne niektórych towarów żywnościowych według województw w lipcu 2009 r. <i>Retail prices of selected foodstuffs by voivodship in July 2009</i>	16	60
Charakterystyki opisowe cen detalicznych niektórych towarów żywnościowych w lipcu 2009 r. <i>Descriptive characteristics of retail prices of selected foodstuffs in July 2009</i>	17	64
Wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym według sekcji SITC w okresie styczeń-maj 2009 r. <i>Transaction price indices of foreign trade by SITC section in January-May 2009</i>	18	65
Relacje cen detalicznych niektórych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu produkłów rolnych <i>Relations between retail prices of selected means of production for agriculture and procurement prices of agricultural products</i>	19	66
Bankowe średnie kursy walut obcych <i>Official average exchange rates of foreign currencies</i>	20	68
Dynamika bankowych kursów walut obcych <i>Dynamics of official exchange rates of foreign currencies</i>	21	68
Stopy procentowe podstawowych kredytów w NBP <i>Interest rates of basic credits in NBP</i>	22	68
Średnie oprocentowanie stanów umów złotowych <i>Average MFI interest rates on outstanding amounts, PLN denominated</i>	23	69

WYKRESY
CHARTS

Zmiany cen podstawowych kategorii ekonomicznych w 2009 r. <i>Changes in prices of main economic categories in 2009</i>	1	71
Zmiany cen oraz kursów walut obcych w 2009 r. <i>Changes in prices and exchange rates of foreign currencies in 2009</i>	2	71
Zmiany cen produkcji sprzedanej przemysłu w latach 2008-2009 <i>Changes in prices of sold production of industry in 2008-2009</i>	3	72
Zmiany cen towarów i usług konsumpcyjnych w latach 2008-2009 <i>Changes in prices of consumer goods and services in 2008-2009</i>	4	72
Zmiany cen produkcji sprzedanej przemysłu według sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności w 2009 r. <i>Changes in prices of sold production of industry by section of Polish Classification of Activities in 2009</i>	5	73
Zmiany cen grup towarów i usług konsumpcyjnych w 2009 r. <i>Changes in prices of groups of consumer goods and services in 2009</i>	6	73
Zmiany cen produkcji budowlano-montażowej według działów Polskiej Klasyfikacji Działalności w 2009 r. <i>Changes in prices of construction and assembly production by division of Polish Classification of Activities in 2009</i>	7	74
Zmiany cen skupu żywca rzeźnego i cen sprzedaży mięsa w 2009 r. <i>Changes in prices on the meat market in 2009</i>	8	74

U W A G I M E T O D O L O G I C Z N E

Od 2009 r. dane z zakresu cen w gospodarce narodowej prezentuje się w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007), opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 została wprowadzona z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004. Konieczność zmian wynikała z potrzeby zwiększenia harmonizacji klasyfikacji na poziomie międzynarodowym, umożliwiającej szerszą wymianę informacji, jak również ze zmian ekonomicznych i gospodarczych, a w szczególności rozwoju nowych technologii i rodzajów działalności. Różnice między PKD 2007 a PKD 2004 wynikają ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności lub przesunięciach istniejących grupowań pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi. W efekcie tych zmian dane dotyczące większości poziomów klasyfikacyjnych PKD 2007 nie będą porównywalne z uprzednio publikowanymi według PKD 2004.

B a d a n i e c e n p r o d u c e n t ó w, obejmujące ceny wyrobów i usług przemysłowych, robót budowlano-montażowych, usług transportu i gospodarki magazynowej oraz telekomunikacji, prowadzone jest na podstawie danych źródłowych dotyczących reprezentacji (próby) wytypowanej metodą doboru celowego. Lista podmiotów gospodarki narodowej dobranych do badania podlega corocznej aktualizacji. Zasadniczym kryterium doboru zarówno jednostek sprawozdawczych, jak również wyrobów, robót i usług, jest konieczność zapewnienia właściwej reprezentacji we wszystkich podstawowych rodzajach działalności. Dla każdej z nich odrębnie określone są szczegółowe kryteria doboru zawarte w objaśnieniach do sporządzania miesięcznego sprawozdania o cenach producentów wyrobów i usług na formularzu C-01 oraz robót budowlano-montażowych na formularzu C-01b, wprowadzanych corocznie rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów w sprawie określenia wzorów formularzy sprawozdawczych, objaśnień co do sposobu ich wypełniania oraz wzorów kwestionariuszy i ankiet statystycznych stosowanych w badaniach statystycznych ustalonych w programie badań statystycznych statystyki publicznej na dany rok. Listy reprezentantów podmiotów gospodarki narodowej oraz reprezentantów wyrobów, robót i usług są aktualizowane stosownie do zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży i zmian standardów klasyfikacyjnych. Do badania dobierane są jednostki sprawozdawcze ze zbioru podmiotów gospodarki narodowej sektora publicznego i prywatnego, w których liczba pracujących wynosi 10 i więcej osób.

W 2009 r. badanie obejmuje:

- w przemyśle¹, – ok. 3,3 tys. podmiotów. Przeciętna liczba rejestrów w miesiącu reprezentantów wyrobów i usług przemysłowych wynosi ok. 19 tys.,
- w sekcji "Budownictwo" – ok. 480 podmiotów. Przeciętna liczba miesięcznie rejestrów reprezentantów robót budowlano-montażowych wynosi ok. 2,8 tys.,
- w sekcji "Transport i gospodarka magazynowa" oraz dziale "Telekomunikacja" – ok. 310 podmiotów. Miesięcznie rejestruje się ok. 1,6 tys. reprezentantów usług.

Źródłem informacji o zmianach cen wyrobów, robót i usług są:

- miesięczne sprawozdanie sporządzane przez wybrane podmioty gospodarki narodowej,

¹ Dotyczy sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja”.

- cenniki i taryfy w zakresie przewozu osób taborem kolejowym, samochodowym, lotniczym oraz usług pocztowych i telekomunikacyjnych.

Przedmiotem obserwacji są dwie kategorie cen:

- cena producenta – kwota pieniędzy uzyskiwana przez producenta za jednostkę sprzedanego produktu (wyrobu, roboty lub usługi), pomniejszona o należny podatek od towarów i usług i powiększona o podatek akcyzowy (w przypadku płatnika tego podatku), z uwzględnieniem dopłat, opustów i bonifikat, przewidzianych w warunkach umowy. Cena ta wynika z podzielenia miesięcznej wartości sprzedaży produktu przez jej ilość. W zależności od kierunku sprzedaży i kategorii odbiorców może to być cena zbytu, hurtowa, detaliczna lub transakcyjna,
- cena bazowa – kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększona o dotacje do produktu.

W jednostkach budowlanych rejestruje się ceny robót, które zrealizowano, lecz niekoniecznie sprzedano w badanym miesiącu. Cenę roboty uzyskuje się wówczas na podstawie bazy kosztowo-cenowej lub aktualnego kosztorysu. Wynika to z długich cykli realizacji i rozliczania obiektów.

Na podstawie informacji o średnich miesięcznych poziomach cen wyrobów, robót i usług obliczane są wskaźniki cen każdego reprezentanta uczestniczącego w badaniu poprzez odniesienie ceny danego miesiąca do ceny miesiąca poprzedniego. Służą one następnie do uzyskania, przy zastosowaniu odpowiednich systemów wag, wskaźników cen wyższych szczebli agregacji według PKD i PKWiU².

W obliczeniach stosowane są następujące systemy wag:

System wag	Zastosowanie
Wartość produkcji sprzedanej reprezentantów w badanym miesiącu.	Miesięczne wskaźniki cen przy podstawie miesiąc poprzedni = 100 dla: 1. przedsiębiorstw, 2. podkategorii PKWiU w sekcjach B, C, D, E, 3. podkategorii PKWiU w przedsiębiorstwie w sekcji H i dziale 61.
Wartość produkcji sprzedanej według poszczególnych szczebli agregacji PKD w badanym miesiącu.	Miesięczne wskaźniki cen przy podstawie miesiąc poprzedni = 100 dla grup, działów i sekcji PKD w ramach: 1. przemysłu, 2. budownictwa.
Wartość produkcji sprzedanej z 2005 r. według poszczególnych szczebli agregacji PKD, z uwzględnieniem zmian cen i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży.	1. Wskaźniki cen przy pozostałych podstawach (innych niż miesiąc poprzedni) dla grup, działów i sekcji PKD, w ramach: - przemysłu, - budownictwa. 2. Pełny zakres wskaźników cen obliczanych w ramach sekcji "Transport i gospodarka magazynowa" oraz działu "Telekomunikacja" (poza wskaźnikami cen reprezentantów i przedsiębiorstw).
Wartość produkcji sprzedanej z 2000 r. według PKWiU z uwzględnieniem zmian cen i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży.	1. Wskaźniki cen według PKWiU dla grup, działów, sekcji C, D, E.

² Wprowadzona z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur europejskich: NACE rev. 1.1, CPA i PRODCOM.

Obliczone wskaźniki obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz zmian w strukturze kierunków sprzedaży.

Wskaźniki **cen produkcji sprzedanej przemysłu** odzwierciedlają zmiany cen w czterech sekcjach PKD: "Górnictwo i wydobywanie", "Przetwórstwo przemysłowe", "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę" oraz "Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja". Prezentowane w publikacji wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą kategorii ceny bazowej, natomiast wskaźniki cen produkcji sprzedanej wyrobów przemysłowych – kategorii ceny producenta. Grupowania wyrobów przemysłowych (tabl. 4) dokonano na podstawie PKWiU 2004.

Wskaźniki **cen produkcji budowlano-montażowej** obliczone są na podstawie informacji o zmianach cen robót budowlano-montażowych realizowanych na terenie kraju przez przedsiębiorstwa zaliczone wg PKD do sekcji "Budownictwo".

Przedmiotem badania **cen wybranych wyrobów spożywczych** są średnie krajowe ceny producentów łącznie z podatkiem od towarów i usług oraz z wyłączeniem tego podatku. Lista reprezentantów objętych tym badaniem została opracowana w GUS, metodą doboru celowego pod kątem uzyskania danych do wykorzystania przy analizie zróżnicowania poziomów i dynamiki cen wyrobów spożywczych w sferze produkcji i na rynku konsumenta.

Kryterium doboru jednostek sprawozdawczych był ich udział w rocznej wartości produkcji sprzedanej danego wyrobu w skali kraju. W 2009 r. badaniem objęto ok. 1 tys. jednostek sprawozdawczych oraz ok. 180 ściśle określonych asortymentów. Na podstawie notowań ich cen obliczono średnie miesięczne ceny wyrobów. Prezentowane w publikacji ceny wyrobów spożywczych zawierają podatek od towarów i usług.

Wskaźniki **cen producentów w przemyśle na rynku krajowym** odzwierciedlają miesięczne zmiany cen uzyskiwanych przez producentów w transakcjach faktycznie zrealizowanych na rynku krajowym. Ceny te pomniejszono o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty zafakturowane przez producentów, a powiększono o dotacje do produktu³. Bieżącym okresem bazowym dla publikowanych wskaźników jest rok 2005.

Podziału **wskaźników cen produkcji sprzedanej przemysłu na główne grupowania**, tzn. dobra zaopatrzeniowe, inwestycyjne, konsumpcyjne trwałe i nietrwałe oraz związane z energią dokonano zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 656/2007 z dnia 14 czerwca 2007 r., zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 586/2001 w sprawie wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1165/98 dotyczącego krótkookresowej statystyki w zakresie definicji Głównych Grup Przemysłowych (Main Industrial Groupings – MIGs).

Zawarte w publikacji informacje o **c e n a c h d e t a l i c z n y c h** są wynikiem badania cen prowadzonego w zakresie:

- towarów i usług konsumpcyjnych,
- towarów i usług niekonsumpcyjnych nabywanych przez ludność na cele produkcyjno-inwestycyjne związane głównie z rolnictwem.

Badanie realizowane jest w oparciu o próbę wytypowaną metodą doboru celowego.

Notowania cen towarów i usług prowadzone są przez ankieterów urzędów statystycznych w punktach sprzedaży wybranych do badania na obszarze 209 rejony badania cen. Zarówno rejony badania cen, punkty sprzedaży jak i reprezentanci towarów i usług dobrano uwzględniając zmiany w modelu konsumpcji. Rejonem może być miasto, część dużego miasta, gmina lub dzielnica. Podział na rejony badania cen został ustalony przez GUS

³ Cena bazowa; dotyczy Polski.

przy współpracy z urzędami statystycznymi. Wybór punktów notowań pozostawiono do decyzji ankietera i urzędu statystycznego. Zaleca się notowanie cen w tych samych punktach sprzedaży przez okres przynajmniej 1 roku.

Ustalona centralnie lista reprezentantów towarów i usług jest stała przez cały rok i obowiązuje wszystkie rejony badania cen. Lista zawiera dwa rodzaje reprezentantów:

- produkty opisane bardzo dokładnie, z podaniem konkretnych parametrów ścisłe określających ich cechy,
- produkty stanowiące wąskie grupy asortymentowe, reprezentujące np. ubiory, bieliznę, obuwie itp., które są dostarczane na rynek w krótkich seriach. W zakresie tej grupy o wyborze konkretnego towaru lub usługi reprezentanta decyduje ankieter.

W bieżącym roku badanie obejmuje ok. 2,0 tys. reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych.

Źródłem informacji o cenach detalicznych towarów i usług są:

- notowania cen dokonywane przez ankieterów,
- cenniki, zarządzenia i decyzje w zakresie cen jednolitych obowiązujących na terenie całego kraju lub jego części, wydawane przez organy administracji rządowej oraz organy jednostek samorządu terytorialnego i podmioty prowadzące działalność gospodarczą.

Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen przeprowadzane są trzy razy w miesiącu. Co miesiąc rejestruje się ok. 315 tys. danych jednostkowych dotyczących poziomów cen towarów i usług.

Na podstawie zbioru notowań oraz informacji o cenach jednolitych obliczane są średnie miesięczne ceny wszystkich reprezentantów jako:

- średnie arytmetyczne z uwzględnieniem liczby notowań – w zakresie towarów i usług, których ceny są notowane przez ankieterów,
- średnie arytmetyczne ważone ilością dni obowiązywania poszczególnych poziomów cen w miesiącu – w zakresie towarów i usług o cenach jednolitych.

Wskaźnik cen reprezentanta w rejonie wynika z odniesienia średniej miesięcznej ceny do jego średniej ceny z okresu bazowego. Ogólnopolskie wskaźniki cen wszystkich reprezentantów objętych notowaniami obliczane są jako średnie geometryczne wskaźników cen reprezentantów ze wszystkich rejonów. Na ich podstawie, stosując średnią geometryczną, opracowuje się wskaźniki cen grup towarów i usług na najniższym szczeblu agregacji systemu wag (324 grupy elementarne w 2009 r.). Wykorzystuje się je następnie, przy zastosowaniu systemu wag, do obliczenia wskaźników wyższych szczeблów agregacji aż do wskaźnika cen towarów i usług ogółem. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowywane są raz w miesiącu według formuły Laspeyresa. W badaniu stosowana jest Klasyfikacja Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowana na potrzeby HICP (COICOP/HICP).

Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych obliczane są dla ogółu ludności oraz poszczególnych grup gospodarstw domowych przy zastosowaniu systemu wag opartego na strukturze wydatków gospodarstw domowych (bez spożycia naturalnego) na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany. Dane w zakresie struktury wydatków konsumpcyjnych uzyskano z badania budżetów gospodarstw domowych.

Zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych (HICP) obliczane są według ujednoliconej metodologii Unii Europejskiej przez kraje członkowskie. Podstawę do opracowania HICP dla Polski stanowi obserwacja reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych oraz system wag oparty na strukturze spożycia indywidualnego w sektorze gospodarstw domowych (w 2009 r. struktura spożycia z 2007 r. w cenach z grudnia 2008 r.). Grupowanie towarów i usług konsumpcyjnych oparto na Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu opracowanej na potrzeby HICP (COICOP/HICP).

Zgodnie z kryterium inflacyjnym zawartym w Traktacie z Maastricht, HICP jest podstawą do oceny stabilizacji cen. W Polsce wskaźnik ten jest obliczany od 1997 r. Zgodnie z aktami prawnymi Unii, retrospektywne dane w zakresie HICP mogą ulec zmianie w wyniku weryfikacji związanej z modyfikacją metodologii.

Prezentowane w publikacji dane dotyczące zmian **cen w rolnictwie** pochodzą z miesięcznego i półrocznego badania skupu oraz miesięcznych notowań cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach.

Ceny skupu są to ceny płacone producentom rolnym przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów. Ceny skupu zawarte w publikacji są przeciętnymi cenami obliczonymi jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych skupionych w badanym okresie.

Ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach występują w transakcjach między rolnikami oraz między rolnikami a ludnością nierolniczą. Ceny te opracowano na podstawie informacji uzyskanych przez ankieterów statystyki publicznej na targowiskach rolnych, jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali ogólnokrajowej.

Wskaźniki cen skupu oraz cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach obliczono na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

Wskaźniki **cen transakcyjnych w handlu zagranicznym** obliczono na podstawie obserwacji cen wybranych towarów (ok. 3,5 tys. w importie, ok. 2,5 tys. w eksportie) na najniższym 8-znakowym szczeblu CN, przy wykorzystaniu danych o obrotach handlu zagranicznego (w importie na warunkach *cif*, w eksportie na warunkach *fob*). Źródłem danych jest dokument zgłoszenia celnego SAD i deklaracja Intrastat. Wskaźniki cen na najniższym szczeblu agregacji CN obliczane są jako "unit value". Wskaźniki cen na wyższych szczeblach agregacji opracowano:

- miesięczne i kwartalne – jako relację wskaźników dynamiki wartości obrotów w złotych do wskaźników wolumenu obrotów,
- miesięczne narastające i roczne, przyjmując jako system wag strukturę wartości obrotów z roku badanego (według formuły Paaschego).

"Terms of trade" określa relację zmian cen towarów eksportowanych do zmian cen towarów importowanych.

Dane dotyczące **stóp procentowych** (tabl. 24) pochodzą z Narodowego Banku Polskiego. Począwszy od stycznia 2007 r., NBP zaprzestał wyliczania i publikowania dotychczasowych informacji o stopach procentowych, natomiast rozpoczął publikowanie szeregu czasowych nowej statystyki oprocentowania, której metodyka wyliczania została dostosowana do zharmonizowanych wymogów Europejskiego Banku Centralnego. Nowa statystyka stóp procentowych oparta jest na Rozporządzeniu (WE) nr 63/2002 EBC z dnia 20 grudnia 2001 r. w sprawie statystyki stóp procentowych stosowanych przez monetarne instytucje finansowe w odniesieniu do depozytów i kredytów dla gospodarstw domowych i przedsiębiorstw. Statystyka stóp procentowych składa się ze **statystyki stanu umów złotowych**, tj. depozytów i kredytów złotowych (zamieszczona w publikacji; nie uwzględnia prowizji ani innych kosztów pozaodsetkowych) oraz **statystyki nowych umów złotowych** (także w euro i USD). Z punktu widzenia produktów bankowych sprawozdawczość obejmuje prawie wszystkie rodzaje depozytów i należności. Obecnie sprawozdawczością objęto 20 banków.

O b j a ś n i e n i a

Medianą wyraża cenę środkową w szeregu uporządkowanym od najniższych do najwyższych poziomów cen danego reprezentanta i informuje, że 50% notowanych cen danego reprezentanta przyjmuje wartości nie wyższe, a 50% cen – wartości nie niższe od wartości mediany.

Współczynnik zmienności jest względną miarą zróżnicowania cen i stanowi stosunek odchylenia standardowego do poziomu średniej arytmetycznej cen danego reprezentanta. Informuje on, jaki procent wartości średniej arytmetycznej stanowi odchylenie standardowe.

Relacje cen detalicznych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu produktów rolnych informują, jaką ilość produktu rolnego należy sprzedać w skupie, aby móc nabyć dany środek produkcji.

METHODOLOGICAL NOTES

From 2009 onwards data concerning prices in the national economy are presented in accordance with the Polish Classification of Activities (PKD 2007), compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24 December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004. Necessity of changes resulted from both the need of increasing the classification's harmonisation on the international level, making exchange of information better as well as from economic changes, especially new technology and activities development. The differences between PKD 2007 and PKD 2004 result from changes in the scope and lie in the fact that new groupings were introduced and existing types of activities were shifted between particular classification levels. As the result of these changes data concerning the majority of classification levels may not be comparable with those previously presented.

The producer price survey covering prices of industrial products, construction and assembly works, as well as transport, storage and communication services is conducted on the basis of source data concerning the representation (sample) marked out by the method of purposeful selection. The list of entities of the national economy covered by the survey is up-dated every year. An essential criterion of sample selection of economic entities – as the reporting units as well as products, works and services is the necessity to provide for an adequate representation in every major kind of activity. For each of them detailed criteria of selection have been individually defined in notes on preparation of monthly reports on producer prices of products and services on C-01 form and construction works – on C-01b form, annually introduced by Regulation of Prime Minister on report forms, explanation of filling them in and statistical questionnaires used in statistical surveys settled in the Programme of Statistical Surveys of Official Statistics for given year. The lists of representatives of entities of the national economy and products as well as works and services chosen for the survey are up-dated according to changes in the assortment structure of sales and changes in the classification standards. For this survey the reporting units are selected from the public and private sectors, in which the number of employees amounts to 10 and more persons.

In 2009 the survey covers:

- in the industry⁴ – about 3.3 thous. of units. An average number of monthly recorded representatives of industrial goods and services amounted to about 19 thous.,
- in the section "Construction" – about 480 units. An average number of monthly collected representatives of construction and assembly works equals about 2.8 thous.,
- in the section "Transportation and storage" and "Telecommunications" division – about 310 units. Monthly there are recorded about 1.6 thous. representatives of services.

The sources of information on changes in prices of goods, works and services are:

- monthly reports prepared by selected entities of the national economy,
- price lists and tariffs of passenger's railway, bus and air transport, postal and telecommunications services.

The survey covers two price categories:

- producer price – amount of money received by a producer for a unit of sold product (good, work or service), decreased by the value added tax due and increased by the excise tax when applicable, but including surcharges, discounts and rebates provided for the contract. The price results from dividing the monthly sold value of product by its quantity. Depending on

⁴ Covers the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply", "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

the direction of sales and buyers' category, the following prices can be observed: selling, wholesale, retail or transaction prices,

- basic price – amount of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good or service) decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the products.

In the construction units there are registered prices of works, which have been done but not necessarily sold in the month under the survey. A price of work is therefore obtained according to either the cost-price basis or the current cost calculation. Such approach results from long periods of works completion and clearing accounts for concerned objects.

The set of information about average monthly price levels of goods, works and services makes a basis for calculation of price indices for every surveyed representative, by comparing a price in a given month with the price in the preceding month. This file of data is used – by applying relevant weight systems – to obtain price indices of higher aggregation levels according to the Polish Classification of Activities (PKD) and Polish Classification of Products and Services⁵ (PKWiU).

The following weight systems are applied:

Weight system	Application
Value of the sold production of representatives in a month under the survey.	<p>Monthly price indices (the previous month = 100), for:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. enterprises, 2. sub-categories by Polish Classification of Goods and Services in sections B, C, D, E, 3. sub-categories by Polish Classification of Goods and Services in enterprises in section H and 61 division.
Value of the sold production according to particular levels of aggregation by Polish Classification of Activities in a month under the survey.	<p>Monthly price indices (the previous month = 100) of groups, divisions and sections by Polish Classification of Activities, within:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. industry, 2. construction.
Value of the sold production in 2005 according to particular levels of aggregation by Polish Classification of Activities, up-dated by the price and sales structure changes.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Price indices on other reference bases (different from the previous month) for groups, divisions and sections by Polish Classification of Activities, within: <ul style="list-style-type: none"> - industry, - construction. 2. Full range of price indices estimated for "Transportation and storage" and "Telecommunications" division (excl. price indices of representatives and enterprises).
Value of the sold production in 2000 according to Polish Classification of Goods and Services, up-dated by the price and sales structure changes.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Price indices for groups, divisions and sections C, D, E by Polish Classification of Goods and Services.

The price indices illustrate the price dynamics resulting from actually introduced price changes as well as changes in the sales structure and changes in structure of sales directions.

⁵ Introduced on 1 May 2004 by the decree of Council of Ministers, dated 6 April 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). Polish Classification of Products and Services was compiled on the basis of the following international classification and nomenclatures: "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1", "Classification of Products by Activity – CPA" and "Products of the Community – PRODCOM".

Price indices of sold production of industry show price changes in four sections of Polish Classification of Activities: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities". Price indices of sold production of industry presented in this publication concern a basic price category, whereas price indices of sold production of industrial products – producer price category. A grouping of industrial products (table 4) has been done on the basis of the Polish Classification of Goods and Services (PKWiU 2004).

A basis for calculating price indices of construction and assembly production are prices of works completed on the domestic area by enterprises which have been classified into the "Construction" section according to Polish Classification of Activities.

The subjects of a survey on **prices of selected food products** are average domestic producer prices with VAT and without VAT. The list of the examined representatives has been compiled by the CSO, applying the method of purposive selection. Results of producer price survey of food products allow analysing differentiation of the price levels and price dynamics in the production area and on the consumer market.

A criterion of selection of units for the survey was their share in the annual value of the sold production of a given product on the nation-wide scale. In 2009 the survey has covered about 1000 selected units and about 180 strictly determined assortments. On that basis the average arithmetic monthly prices of goods are calculated. Prices of food products presented in this publication include value added tax.

Industrial producer price indices on the domestic market reflect monthly changes in prices received by producers in transactions actually executed on the domestic market. Prices are decreased by taxes to the product as well as by applicable rebates and deductions invoiced by the producer, and increased by subsidies received for the product⁶. The current base year for published indices is 2005.

Price indices of sold production of industry have been divided into the **Main Industrial Groupings**, i.e. capital and intermediate goods, consumer durables, consumer non-durables, and energy in accordance with the Commission Regulation (EC) No. 656/2007 dated 14 June of 2007, amending Regulation (EC) No. 586/2001 of March 2001 on implementing Council Regulation (EC) No. 1165/98 concerning short-term statistics in the scope of MIGs definition.

Information about **retail prices** covered by this publication comes from the following price surveys:

- consumer goods and services,
- non-consumer goods and services purchased for production and investment purposes, mainly in agriculture.

The survey is based on the purposively selected sample. Prices of goods and services are gathered by price collectors employed by regional statistical offices, in outlets selected within 209 price survey regions. While selecting regions, sales outlets as well as representatives of goods and services the changes in the consumption model were taken into account. The price survey regions have been settled by the CSO in cooperation with regional statistical offices. The region can be a town, a part of a large city, gmina or a district. The choice of outlets for recordings was made by price collectors and regional statistical offices. Price collectors are recommended to monitor prices in the same outlets during at least one year period.

⁶ Basic price; concerns Poland.

A centrally fixed list of representatives of the goods and services remains obligatory and unchanged for all regions covered by the price surveys throughout a year. The list covers two types of representatives:

- products precisely described including their specific parameters,
- products representing narrow assortment groups like clothes, underwear, footwear, etc., which are supplied onto the market in short series. Selection of particular product as a representative within those groups depends on a price collector's decision.

Currently the survey covers about 2.0 thous. representatives of consumer and non-consumer goods and services.

Sources of information on retail prices of goods and services are following:

- price quotations conducted by collectors in selected sales outlets,
- price lists, regulations and decisions applicable to the uniform prices binding throughout the country or its part, introduced by organs of government administration, organs of local self-government administration and entities running economic activity.

Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted three times a month. There are about 315 thous. individual price levels of goods and services recorded each month.

The set of quotations and information on uniform prices makes a basis for calculation of average monthly prices of all the representatives as:

- arithmetic means with number of quotations inclusive – concerning prices of goods and services recorded by price collectors,
- arithmetic means weighted by a number of days of being in force individual price levels – concerning uniform prices of goods and services.

A price index of an individual representative in a region results from comparing its average monthly price in a given month with its average price from the basic period. National price indices of all the representatives covered by recordings are computed as the geometric means of price indices of the representatives from all the regions. The same formula is used for calculating price indices of every elementary group at the lowest levels of the aggregation weight system (324 elementary groups in 2009). Then they are utilised (with the use of weights) to calculate price indices at the higher aggregation levels up to the total consumer price index. Price indices of consumer goods and services are calculated monthly according to the Laspeyres formula. In the survey there is applied the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of HICP (COICOP/HICP).

Consumer price indices for the entire population and for a particular group of households are computed with the use of the weight system based on the household expenditure (excluding own consumption) on purchasing consumer goods and services from the preceding year. Data on consumer expenditure structure derive from the households' budget survey.

Harmonized Indices of Consumer Prices (HICP) are computed according to uniform methodology of European Union by member states. The basis of calculation of HICP for Poland is an observation of representatives of consumer goods and services and the weight system based on the structure of individual consumption expenditure in the households sector (in 2009 – consumption expenditure structure from 2007 in prices of December 2008). The grouping of consumer goods and services has been based on the Classification of Individual Consumption by Purpose worked out for the needs of HICP (COICOP/HICP).

In accordance with inflation criterion included in the Maastricht Treaty, HICP is a base for the stabilization price assessment. In Poland this index has been computed since 1997.

In accordance with the EU regulations, the retrospective data in the scope of HICP may undergo a change as a result of verification connected with the methodology modification.

*Data regarding price changes in **agriculture** come from the monthly and semi-annual procurement survey and monthly quotations of prices received by farmers on the market-places.*

Procurement prices are those paid to agricultural producers by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Procurement prices included in this publication there are average prices computed as a quotient of value (excluding value added tax) and quantity of each agricultural product purchased in a surveyed period.

Market-place prices are those received by farmers in market-place transactions between farmers or farmers and non-agricultural population. Prices of agricultural products on market-places are compiled on the basis of information obtained by the collectors of public statistics, as arithmetical means of all quotations in the country-wide scale.

Indices of procurement prices and prices received by farmers on market-places were computed on the basis of absolute data expressed with more precision than in the tables.

*Transaction price indices of **foreign trade** are calculated on the basis of observations of prices of selected goods (about 3.5 thous. in imports, about 2.5 thous. in exports) on the lowest 8-digit level of CN, utilising data regarding foreign trade turnover (imports-cif, exports-fob). A source of data is custom declaration document SAD and INTRASTAT declarations. Price indices for the lowest levels of the CN are calculated as "unit value". Price indices for the higher levels of aggregation are compiled:*

- *monthly and quarterly, as the relation of the indices of turnover value in the Polish currency to the indices of turnover volume,*
- *cumulative monthly periods and annually, utilising the structure of turnover value in the surveyed year as the system of weights (according to the Paasche formula).*

"Terms of trade" presents the relation between changes in prices of exported goods and changes in prices of imported ones.

*Data concerning **interest rates** (table 24) derive from the National Bank of Poland. Since January 2007 NBP has stopped both computation and publication of hitherto information on interest rates. However, NBP has started a publication of time series of new interest rates statistics, for which methodology of computation was adjusted to harmonized requirements of the European Central Bank. The new interest rates statistics is based on the provisions of the Regulation (EC) No 63/2002 of the ECB of 20 December 2001 concerning statistics on interest rates applied by MFI to deposits and loans vis-à-vis households and non-financial corporations. Interest rates statistics comprises of outstanding amounts of zloty loans and deposits (run in that publication; commissions and other charges excluded) and zloty (EUR and USD also) denominated new business. As far as banking products are concerned, reporting framework covers all types of deposits and loans. At present, there are 20 reporting banks.*

Explanations

Median expresses the middle price in the orderly series from the lowest to the highest price level of a given representative. It informs that 50% of the quoted prices of each representative are not higher and 50% of prices are not lower than the median value.

Variability coefficient is a relative measure of price differentiation and constitutes the relation of standard deviation to an arithmetic average of a price of the given representative. It informs what percentage of arithmetic mean value is the standard deviation.

Relations between retail prices of means of production for agriculture and procurement prices of agricultural products inform about a quantity of the agricultural product, which had to be sold in procurement in order to buy the given mean of production.

**ZESTAWIENIE SKRÓTÓW I PEŁNYCH NAZW WEDŁUG PKD 2007^a
(stosowanych w publikacji)**

Skrót	Pełna nazwa
Produkcja skór i wyrobów skórzanych	Produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	Produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej	Wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej
Produkcja wyrobów farmaceutycznych	Produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych
Produkcja wyrobów z metali	Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń
Produkcja maszyn i urządzeń	Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją
Budowa budynków	Roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	Roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej
Transport lądowy i rurociągowy	Transport lądowy oraz transport rurociągowy

**SPECIFICATION OF ABBREVIATIONS AND COMPLETE NAMES
(used in the publication)
ACCORDING TO NACE Rev.2**

Abbreviation	Complete name
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker</i>	<i>Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>
<i>Manufacture of pharmaceutical products</i>	<i>Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations</i>
<i>Manufacture of metal products</i>	<i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>
<i>Land and pipeline transport</i>	<i>Land transport and transport via pipeline</i>

^a Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 6.

a See "Methodological notes", p. 12.

UWAGI ANALITYCZNE

W lipcu 2009 r. podstawowe tendencje w zakresie zmian cen w gospodarce narodowej kształtoły się następująco:

- **na rynku rolnym** – w skupie odnotowano spadek cen podstawowych zboż, ziemniaków, żywca wołowego i drobiowego oraz mleka;
- **w przemyśle i budownictwie** – odnotowano spadek cen produkcji sprzedanej przemysłu oraz produkcji budowlano-montażowej;
- **na rynku detalicznym** – wzrost cen towarów i usług konsumpcyjnych był niewielki, głównie w wyniku sezonowego spadku cen żywności.

W lipcu br. **na rynku rolnym** nadal obserwowało ożywienie w handlu zbożem, objawiające się relatywnie dużą podażą do skupu, która wynikała również z konieczności likwidacji zapasów przed nowymi zbiorami. W efekcie odnotowano korektę w dół cen skupu pszenicy i żyta odpowiednio o 2,9% i 8,5%. W obrocie targowiskowym cena pszenicy wzrosła o 0,3%, żyta natomiast spadła o 1,4%. Po wzroście w poprzednim miesiącu, cena ziemniaków w skupie obniżała się o 24,1%. Na targowiskach cena ziemniaków jadalnych wczesnych w porównaniu do lipca ub. roku spadła o 26,6%. Różnie kształtoły się ceny żywca rzeźnego na rynku produktów zwierzęcych. Cena żywca wołowego w skupie obniżała się o 2,3%, w obrocie targowiskowym wzrosła o 0,8%. Żywiec wieprzowy podrożała w skupie o 0,4%, na targowiskach staniał o 0,6%. Obniżała się również w niewielkim stopniu cena skupu drobiu rzeźnego (o 0,2%). W wyniku korzystnych relacji cen skupu żywca wieprzowego i targowiskowych cen żyta i jęczmienia nadal poprawiała się opłacalność tuczu trzody chlewnej. Utrzymał się wzrost cen prosiąt na chów w obrocie targowiskowym (o 0,6%). Wysoka podaż mleka oraz trudności z zagospodarowaniem rynkowych nadwyżek produktów mleczarskich wpływały na cenę mleka. Lipiec był trzecim z kolejnymi miesiącami, w których obniżała się cena skupu mleka krowiego (o 0,7 %).

W porównaniu z analogicznym miesiącem poprzedniego roku, w lipcu br. na rynku rolnym niższe były ceny zboż, ziemniaków oraz cena skupu mleka krowiego. Znacznie wzrosły natomiast na obu rynkach ceny żywca rzeźnego.

Według wstępnych danych, **ceny produkcji sprzedanej przemysłu** w lipcu 2009 r. były o 1,3% niższe niż w poprzednim miesiącu. Najbardziej obniżono ceny w górnictwie i wydobywaniu – o 1,7%, w tym w górnictwie rud metali – o 3,4%, oraz w wydobywaniu węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) – o 1,4%. Spadek cen węgla miał charakter nie tylko sezonowy, ale wynikał m.in. z mniejszego zapotrzebowania przedsiębiorstw na surowce energetyczne, w efekcie spowolnienia gospodarczego, o czym świadczą bardzo wysokie zapasy węgla i koksu na koniec I półrocza br. Spadek produkcji przemysłowej zarówno w skali miesiąca, jak i roku, będący wynikiem kurczenia się popytu, wpływał na kształcenie się cen w przetwórstwie przemysłowym, które w porównaniu do czerwca obniżyły się o 1,5%. Najbardziej znacząco obniżono ceny w produkcji wyrobów tytoniowych (o 9,1%). Spadły również ceny m.in. produkcji koksu i produktów rafinacji ropy naftowej (o 5,5%), metali (o 5,3%), pozostałego sprzętu transportowego (o 1,7%), pojazdów samochodowych, przyczep i naczep (o 1,5%), wyrobów z metali oraz odzieży (o 1,4%). W pozostałych dwóch sekcjach przemysłu obserwowało niewielki wzrost cen – w wytwarzaniu i zaopatrywaniu w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę o 0,1%, a w dostawie wody; gospodarowaniu ściekami i odpadami; rekultywacji – o 0,2%.

W lipcu 2009 r. ceny produkcji sprzedanej przemysłu były o 3,0% wyższe niż przed rokiem, w tym w sekcji wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę o 14,3%. Wzrosły również ceny w górnictwie i wydobywaniu (o 8,6%), w sekcji dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja (o 2,8%) oraz w przetwórstwie przemysłowym (o 0,9%).

W budownictwie utrzymała się tendencja spadkowa cen. Szacuje się, że **ceny produkcji budowlano-montażowej** w lipcu 2009 r. były o 0,1% niższe niż w poprzednim miesiącu. Zanotowano spadek cen budowy budynków (o 0,2%) oraz robót budowlanych specjalistycznych (o 0,1%). Ceny budowy obiektów inżynierii lądowej i wodnej ukształtowały się natomiast na poziomie zbliżonym do zanotowanego w poprzednim miesiącu. W lipcu 2009 r. ceny produkcji budowlano-montażowej były o 0,4% niższe niż przed rokiem.

Ceny **towarów i usług konsumpcyjnych** w lipcu 2009 r. rosły wolniej niż w poprzednich miesiącach br. (o 0,1%), głównie w wyniku spadku cen żywności (o 1,4%), który obniżył wskaźnik ogółem o 0,32 pkt proc. Istotny wpływ na wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ogółem miały podwyżki opłat związanych z transportem (o 2,1%), a także wzrost cen napojów alkoholowych i wyrobów tytoniowych (o 2,7%), które podniósły wskaźnik odpowiednio o 0,19 pkt proc. i 0,16 pkt proc.

Lipiec był drugim z kolejnego miesiąca, w którym obniżyły się ceny żywności (o 1,4%). Nastąpił sezonowy spadek cen warzyw (o 18,1%). Wzrost dostaw z importu wpłynął na dalszy spadek cen cukru na rynku detalicznym (o 3,0%). W wyniku licznych promocji, tańsze niż przed miesiącem było masło (o 0,9%) i mąka (o 0,7%). Niższe były ceny tłuszczy roślinnych i jaj (o 0,4%) oraz serów (o 0,3%). Więcej niż w czerwcu br. konsumenci płacili za owoce (o 2,7%), mięso (o 1,0%), wyroby cukiernicze i miód oraz ryby (o 0,8%). Ceny napojów bezalkoholowych wzrosły przeciętnie o 0,6%. Obowiązujące od 1 lipca br. nowe stawki podatku akcyzowego wpłynęły na znaczny wzrost cen wyrobów tytoniowych (o 7,0%). Nadal drożały napoje alkoholowe (o 0,4%). W związku z wyprzedzącą kolekcją sezonową, ceny obuwia obniżyły się o 2,3%, a odzieży o 1,5%. Ceny towarów i usług związanych z mieszkaniem wzrosły o 0,2%. Użytkowanie mieszkania podrożało o 0,3%. W związku z lokalnie podejmowanymi decyzjami o zmianach stawek opłat, lipiec był kolejnym miesiącem, w którym drożały usługi kanalizacyjne (o 0,7%) i zaopatrywanie w wodę (o 0,6%). Ceny nośników energii wzrosły przeciętnie o 0,1%, w tym opału i energii cieplnej o 0,3%. Opłaty związane ze zdrowiem podniesiono w lipcu br. o 0,2%. Więcej należało zapłacić za usługi sanatoryjne (o 1,2%) i stomatologiczne (o 0,5%). Nieznacznie podrożały artykuły farmaceutyczne (o 0,1%). Ceny w zakresie transportu były wyższe niż w ub. miesiącu o 2,1%. Zanotowano wzrost cen paliw do prywatnych środków transportu (o 4,1%). Po obniżkach cen, które odnotowano od początku br., lipiec był drugim z kolejnego miesiąca, w którym podrożały gaz ciekły (o 13,8%). Ceny usług transportowych wzrosły przeciętnie o 1,4%. Opłaty związane z łącznością utrzymały się na poziomie zbliżonym do zanotowanego w czerwcu br. Ceny towarów i usług związanych z rekreacją i kulturą podniesiono o 0,6%. Sezonowy wzrost popytu na usługi turystyczne wpłynął na dalsze podwyżki cen w zakresie turystyki zorganizowanej (o 3,5%). Więcej niż przed miesiącem należało zapłacić za książki przeznaczone do celów edukacyjnych (o 1,4%). Potniał natomiast sprzęt audiowizualny, fotograficzny i informatyczny (o 0,8%). W lipcu br. nadal rosły ceny w restauracjach i hotelach (o 0,4%). Spośród innych towarów i usług, w lipcu br. podrożały środki higieny osobistej (o 0,6%) oraz usługi świadczone w salonach fryzjerskich, kosmetycznych i zakładach pielęgnacyjnych (o 0,2%). Wyższe niż w czerwcu br. były ceny w zakresie ubezpieczeń (o 0,6%).

Wzrost cen towarów i usług konsumpcyjnych w skali roku był wyższy niż w czerwcu br. (3,6% wobec 3,5%) i pozostawał powyżej górnej granicy odchyleń od celu inflacyjnego określonego przez Radę Polityki Pieniężnej (2,5%).

Ceny konsumpcyjne według wskaźnika **HICP**, obliczanego zgodnie z ujednoliczoną metodologią Eurostatu, były w lipcu br. o 0,3% wyższe niż przed miesiącem. W skali roku wzrost cen konsumpcyjnych według HICP wyniósł 4,5%.

Według NBP, w lipcu br. w porównaniu z czerwcem odnotowano spadek **kursu dolara amerykańskiego** (o 4,8%) oraz kursu euro – o 4,5%. W porównaniu z analogicznym miesiącem ub. roku kurs dolara amerykańskiego i euro był wyższy odpowiednio o 48,0% i 32,1%.

ZMIANY CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (w %) – MIARA INFLACJI

lipiec 2009 r. w stosunku do:

czerwca 2009 r.

grudnia 2008 r.

lipca 2008 r.

0,1

3,5

3,6

styczeń-lipiec 2009 r. w stosunku do analogicznego okresu 2008 r.

3,5

Wpływ zmian cen w poszczególnych grupach towarów i usług na ogólny wzrost cen konsumpcyjnych (w pkt proc.):

Wyszczególnienie	lipiec 2009 r.			styczeń- -lipiec 2009 r.	
	w stosunku do:				
	czerwca 2009 r.	grudnia 2008 r.	analogicznego okresu 2008 r.		
Ogółem	0,09	3,49	3,58	3,50	
Żywność i napoje bezalkoholowe	- 0,31	0,87	0,98	1,09	
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	0,16	0,42	0,66	0,53	
Odzież i obuwie	- 0,09	- 0,38	- 0,43	- 0,43	
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	0,04	0,97	1,61	1,89	
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	0,01	0,08	0,11	0,11	
Zdrowie	0,01	0,12	0,15	0,15	
Transport	0,18	0,81	- 0,17	- 0,47	
Łączność	0,00	0,00	- 0,03	- 0,01	
Rekreacja i kultura	0,05	0,28	0,18	0,14	
Edukacja	0,00	0,01	0,04	0,05	
Restauracje i hotele	0,03	0,19	0,32	0,34	
Inne towary i usługi	0,01	0,12	0,16	0,11	

ANALYTICAL NOTES

In July of 2009, the basic trends in the scope of price changes in the national economy were as follows:

- **on the agricultural market** – in procurement, a drop in the prices of basic cereals, potatoes, cattle and poultry for slaughter, as well as milk was recorded;
- **in industry and construction** – a drop was recorded in the prices of sold production of industry, and in construction and assembly production;
- **on the retail market** – a growth in the prices of consumer goods and services was insignificant, mainly due to the seasonal drop in food prices.

In July of 2009, the agricultural market still saw the revival of trade in cereals, reflected in the relatively high supply for procurement, which also resulted from the necessity to dispose of the reserves before the new crops appeared. In consequence, a downward revision was recorded in the procurement prices of wheat and rye, respectively by 2.9% and 8.5%. Within the marketplace turnover, the price of wheat grew by 0.3%, while the price of rye dropped by 1.4%. Following the growth in the previous month, the price of potatoes in procurement dropped by 24.1%. On marketplaces the price of early edible potatoes, as compared to July of the previous year, dropped by 26.6%. The prices of animals for slaughter on the animal products market were varied. The procurement price of cattle for slaughter dropped by 0.2.3%, while the marketplace price of this product grew by 0.8%. Pigs for slaughter were more expensive in procurement by 0.4%, while on marketplaces their price dropped by 0.6%. The procurement price of poultry for slaughter dropped slightly (by 0.2 %) also. As a result of favourable relations of the procurement prices of pigs for slaughter to the marketplace prices of rye and barley, the profitability of pigs fattening further improved. A growth in the prices of piglets for further breeding within the marketplace turnover (of 0.6%) maintained. High supply of milk, as well as the difficulties related to the utilisation of the market surpluses of dairy products influenced the price of milk. July was the third month in a row, in which the procurement price of cow's milk dropped (by 0.7 %).

In July of 2009, in comparison with the corresponding month of the previous year, on the agricultural market the prices of cereals, potatoes and the procurement price of cow's milk were lower. However, the prices of animals for slaughter grew considerably on both markets.

According to preliminary data, the prices of sold production of industry in July of 2009 were by 1.3% lower than in the previous month. The highest price drop occurred in mining and quarrying – by 1.7%, of which in mining of metal ores - by 3.4%, and in mining of coal and lignite – by 1.4%. A drop in the prices of coal was not only of a seasonal nature, but it resulted, among others, from a lower demand of enterprises for raw materials, due to the economic slowdown, which was reflected in the very high reserves of coal and coke at the end of the 1st half of 2009. A drop in industrial production, both in monthly and annual terms, resulting from the diminishing demand, influenced the prices in manufacturing, which dropped by 1.5% as compared to June. The most significant price drop concerned manufacture of tobacco products (by 9.1%). The prices also dropped, among others, in manufacture of coke and refined petroleum products (by 5.5%), basic metals (by 5.3%), other transport equipment (by 1.7%), motor vehicles, trailers and semi-trailers (by 1.5%), as well as metal products and clothes (by 1.4%). In the other two industry sections, a slight price growth was observed – in electricity, gas, steam and air conditioning supply by 0.1%, and in water supply; sewerage, waste management and remediation activities by 0.2%.

In July of 2009, the prices of sold production of industry were by 3.0% higher than in the previous year, of which electricity, gas, steam and air conditioning supply by 14.3%. The price growth also concerned mining and quarrying (by 8.6%), water supply; sewerage, waste management and remediation activities (by 2.8%), as well as manufacturing (by 0.9%).

In construction, the downward tendency of prices maintained. It has been estimated that the prices of construction and assembly production in July of 2009 were by 0.1% lower than in the previous month. A drop was recorded in the prices of construction of buildings (of 0.2%) and

specialised construction activities (of 0.1%). The prices of civil engineering remained at the level similar to the one recorded in the previous month. In July of 2009, the prices of construction and assembly production were by 0.4% lower than in the previous year.

The prices of **consumer goods and services** in July of 2009 grew at a slower rate than in the previous months of 2009 (by 0.1%), mainly due to the drop in food prices (of 1.4%), which lowered the total index by 0.32 percentage point. The total consumer goods and services index was influenced by raises in payments associated with transport (by 2.1%), as well as by a growth in prices of alcoholic beverages and tobacco products (of 2.7%), which both increased the index respectively by 0.19 percentage point and by 0.16 percentage point.

July was the second month in a row in which food prices dropped (of 1.4%). There was a seasonal drop in vegetable prices (by 18.1%). Growing supplies from imports influenced a further drop in the prices of sugar on the retail market (by 3.0%). As a result of numerous discounts, consumers paid less than in the previous month for butter (by 0.9%) and flour (by 0.7%). The prices of vegetable fats and eggs also dropped (by 0.4%), and so did the prices of cheese (by 0.3%). Consumers paid more than in June of 2009 for fruit (by 2.7%), meat (by 1.0%), as well as confectionery products, honey and fish (by 0.8%). The prices of non-alcoholic beverages grew on average by 0.6%. The new rates of the excise tax, in force since 1 July of 2009, contributed to a considerable growth in the prices of tobacco products (by 7.0%). Further price growth concerned alcoholic beverages (by 0.4%). In connection with the sale of seasonal collection, the prices of footwear dropped by 2.3%, and the prices of clothes by 1.5%. The prices of goods and services associated with dwelling grew by 0.2%. Housing was more expensive by 0.3%. In relation to local decisions to amend the amounts of charges, July was another month in a row in which charges increased for sewerage services (by 0.7%), as well as for water supply (by 0.6%). The prices of electricity, gas and other fuels grew on average by 0.1%, of which the prices of liquid and solid fuels and heat energy grew by 0.3%. Payments associated with health were raised in July of 2009 by 0.2%. Consumers had to pay more for sanatorium services (by 1.2%) and dentist services (by 0.5%). The prices of pharmaceutical products were also slightly higher (by 0.1%). Transport prices were higher than in the previous year by 2.1%. A growth was recorded in the prices of fuels for personal transport equipment (of 4.1%). Following the price drops occurring at the beginning of this year, July was the second month in a row in which the price of liquid gas increased (by 13.8%). The prices of transport services grew on average by 1.4%. Payments connected with communications maintained at the level similar to the one recorded in June of 2009. Prices of goods and services in the scope of recreation and culture were raised by 0.6%. A seasonal increase in the demand for tourist services influenced a further growth in the prices of package tourism (of 3.5%). Consumers had to pay more for books for educational purposes (by 1.4%), whereas audio-visual, photographic and information processing equipment was cheaper (by 0.8%). In July of 2009, the prices in restaurants and hotels were still growing (by 0.4%). Among other goods and services, the price growth in July of 2009 concerned articles for personal hygiene (of 0.6%), as well as services at hairdressers', beauty parlours and spas (of 0.2%). The prices of insurance were higher than in June of 2009 by 0.6%.

A growth in the prices of consumer goods and services in annual terms was higher than in June of 2009 (3.6% against 3.5%), and remained above the upper borderline of deviations from the inflationary target determined by the Monetary Policy Council (2.5%).

Consumer prices, according to the **HICP** index, calculated in accordance with the uniform Eurostat methodology, were in July of 2009 by 0.3% higher than a month ago. In annual terms, the growth in consumer prices according to HICP amounted to 4.5%.

According to the National Bank of Poland (NBP), in July of 2009, as compared to June, a decrease was recorded in **the exchange rate** of USD (of 4.8%), as well as in the exchange rate of EUR – of 4.5%. In comparison to the corresponding month of the previous year, the exchange rates of both USD and EUR were higher by 48.0% and 32.1%, respectively.

CHANGES IN CONSUMER PRICES (in %) – MEASURE OF INFLATION

July 2009 in relation to:

June 2009

December 2008

July 2008

0.1

3.5

3.6

January-July 2009 in relation to the corresponding period of 2008

3.5

The impact of price changes in particular groups of goods and services on the total increase in consumer prices (in percentage points):

Specification	July 2009			January-July 2009
	in relation to:			
	June 2009	December 2008	corresponding period of 2008	
Total	0,09	3,49	3,58	3,50
Food and non-alcoholic beverages	- 0,31	0,87	0,98	1,09
Alcoholic beverages and tobacco ..	0,16	0,42	0,66	0,53
Clothing and footwear	- 0,09	- 0,38	- 0,43	- 0,43
Housing, water, electricity, gas and other fuels	0,04	0,97	1,61	1,89
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	0,01	0,08	0,11	0,11
Health	0,01	0,12	0,15	0,15
Transport	0,18	0,81	- 0,17	- 0,47
Communication	0,00	0,00	- 0,03	- 0,01
Recreation and culture	0,05	0,28	0,18	0,14
Education	0,00	0,01	0,04	0,05
Restaurants and hotels	0,03	0,19	0,32	0,34
Miscellaneous goods and services	0,01	0,12	0,16	0,11

TABL. 1. WSKAŹNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH
PRICE INDICES OF MAIN ECONOMIC CATEGORIES

Okresy Periods	Wskaźniki cen Price indices										
	skupu podstawowych produktów rolnych <i>of basic procurement agricultural products</i>					producentów w przemyśle na rynku krajowym ^a <i>of producers in industry on the domestic market^a</i>	produkci sprzedanej przemysłu <i>of sold production of industry</i>				
	zarno zboż (bez siewnego <i>cereal grain (excl. sowing seed))</i>		żywice rzeźny <i>animals for slaughter</i>				ogółem <i>total</i>	według sekcji PKD ^b <i>according to sections of Polish Classification of Activities^b</i>			
	pszenica <i>wheat</i>	zyto <i>rye</i>	bydło (bez cieląt) <i>cattle (excl. calves)</i>	trzoda chlewna <i>pigs</i>	mleko krowie <i>cows' milk</i>			górnictwo i wydobycie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		
Okres poprzedni = 100 <i>Previous period = 100</i>											
2008	VII	85,8	80,7	96,4	103,5	95,8	100,2	99,8	102,9	99,5	
	VIII	83,2	86,2	101,7	101,1	97,2	99,8	100,1	100,4	100,1	
	IX	90,2	88,9	100,4	102,8	98,4	100,1	100,4	99,9	100,5	
	VII-IX ..	65,6	66,4	99,6	114,5	90,1	101,0	100,5	103,0	100,2	
	X	90,3	87,6	98,5	93,2	97,3	99,1	100,0	98,0	100,1	
	XI	98,5	96,9	100,7	99,0	99,3	99,6	99,8	98,0	99,5	
	XII	102,3	98,2	101,0	105,2	98,6	99,0	99,6	99,2	99,6	
	X-XII ..	81,3	76,0	100,1	96,3	94,5	98,5	100,0	96,5	100,0	
2009	I	101,5	104,4	103,0	98,3	98,8	102,1	102,3	105,9	100,7	
	II	110,7	103,0	106,8	100,5	98,8	101,5	102,6	103,4	102,6	
	III	97,9	99,8	104,0	107,4	100,2	99,9	100,0	102,4	99,9	
	I-III	110,0	104,2	110,8	104,3	97,0	102,3	103,7	107,8	102,0	
	IV	96,7	94,5	101,5	102,0	100,8	100,0	99,1	101,8	98,8	
	V	101,6	101,8	96,7	98,6	99,0	99,9	99,7	99,3	99,6	
	VI	105,9	105,1	105,5	105,2	99,5	100,6	100,8*	102,1*	101,0*	
	IV-VI ..	100,4	97,9	105,3	107,9	99,7	100,6	100,0	104,8*	99,6	
	VII	97,1	91,5	97,7	100,4	99,3	.	98,7	98,3	98,5	
Grudzień roku poprzedniego = 100 <i>December of previous year = 100</i>											
2008	VII	85,8	84,0	103,2	132,9	73,8	105,8	102,7	116,1	101,0	
	VIII	71,4	72,4	104,9	134,4	71,8	105,6	102,8	116,6	101,1	
	IX	64,3	64,4	105,4	138,2	70,6	105,7	103,2	116,5	101,6	
	X	58,1	56,4	103,8	128,8	68,7	104,7	103,2	114,2	101,7	
	XI	57,2	54,7	104,5	127,5	68,3	104,3	103,0	111,9	101,2	
	XII	58,5	53,7	105,6	134,1	67,3	103,3	102,7	110,9	100,9	
2009	I	101,5	104,4	103,0	98,3	98,8	102,1	102,3	105,9	100,7	
	II	112,3	107,5	110,0	98,9	97,6	103,6	104,9	109,5	103,4	
	III	110,0	107,3	114,5	106,2	97,8	103,5	104,9	112,1	103,3	
	IV	106,4	101,4	116,2	108,3	98,6	103,5	104,0	114,1	102,0	
	V	108,0	103,2	112,4	106,8	97,6	103,4	103,7	113,3	101,6	
	VI	114,4	108,5	118,6	112,5	97,1	104,0	104,5*	115,7*	102,6*	
	VII	111,1	99,2	115,9	112,9	96,4	.	103,1	113,7	101,1	
Analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>Corresponding period of previous year = 100</i>											
2008	VII	124,9	116,4	103,9	112,8	95,7	106,3	101,7	110,1	100,1	
	VIII	84,5	85,0	102,4	110,8	89,5	105,8	101,4	111,4	99,7	
	IX	61,8	62,7	100,8	114,3	81,4	105,7	102,0	111,7	100,3	
	VII-IX ..	80,8	82,8	102,2	112,7	88,8	105,9	101,7	111,0	100,0	
	X	56,6	53,8	102,6	120,4	74,7	104,7	102,4	108,2	101,0	
	XI	57,6	53,9	106,9	130,8	69,5	103,8	102,2	110,1	100,4	
	XII	58,5	53,7	105,6	134,1	67,3	103,3	102,7	110,9	100,9	
	X-XII ..	57,3	53,4	105,0	128,1	70,5	104,0	102,4	109,6	100,7	
	I-XII ..	90,9	85,8	102,2	115,8	95,5	105,4	102,2	110,8	100,8	
2009	I	55,4	51,1	106,8	127,0	70,6	104,2	103,6	107,4	101,0	
	II	60,1	51,9	112,7	136,1	72,0	104,8	105,7	108,9	103,4	
	III	56,9	52,2	117,2	132,3	74,6	104,0	105,5	110,1	103,2	
	I-III	58,3	51,8	112,9	131,6	72,4	104,3	105,0	108,8	102,5	
	IV	54,3	49,0	118,6	134,3	79,1	103,5	104,8	111,4	102,3	
	V	58,8	51,0	113,8	119,7	82,7	101,9	103,7	111,8	101,3	
	VI	66,9	55,9	117,0	117,5	84,8	101,8	104,1*	113,7*	101,9*	
	IV-VI ..	59,0	51,5	116,4	124,1	82,2	102,4	104,2	112,3*	101,9*	
	I-VI ..	58,6	51,5	114,6	127,8	77,3	103,3	104,6	110,6	102,2	
	VII	75,8	63,4	118,6	113,9	87,9	.	103,0	108,6	100,9	
	I-VII ..	60,7	54,5	115,1	125,7	78,8	.	104,4	110,3	102,0	

a Dane szacunkowe. b Według PKD 2007; w ostatnim okresie sprawozdawczym – dane nieostateczne.

a Estimated value. b According to Polish Classification of Activities 2007; end of reporting period – non-final data.

TABL. 1. WSKAŻNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH (cd.)
PRICE INDICES OF MAIN ECONOMIC CATEGORIES (cont.)

Okresy Periods	Wskaźniki cen Price indices								
	produkcji sprzedanej przemysłu (dok.) of sold production of industry								
	według sekcji PKD ^a (dok.) according to sections of Polish Classification of Activities ^a	Według głównych grup przemysłowych According to main industrial groupings (MIGs)							
Okresy Periods	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^a <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^a <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	Dobra zaopatrzeniowe <i>intermediate goods</i>	Dobra inwestycyjne <i>capital goods</i>	dobra konsumpcyjne trwałe <i>consumer durables</i>	Dobra konsumpcyjne nietrwałe <i>consumer non-durables</i>	dobra związane z energią <i>energy</i>	produkcji budowlano-montażowej ^a <i>construction and assembly production^a</i>	
Okres poprzedni = 100 Previous period = 100									
2008	VII	100,2	99,4	100,1	98,8	98,8	99,8	100,6	100,3
	VIII	100,2	99,2	100,8	100,7	99,7	100,1	98,9	100,2
	IX	100,5	99,2	100,2	101,0	100,4	100,5	100,3	100,1
	VII-IX ..	101,6	99,0	100,7	99,0	98,1	100,5	102,6	100,8
	X	100,0	98,9	100,2	101,8	101,3	100,1	97,4	100,1
	XI	102,7	99,8	99,1	102,0	100,5	100,4	97,8	100,0
	XII	100,1	100,2	98,9	102,5	101,0	100,6	96,7	99,9
	X-XII ..	102,2	98,0	99,6	104,9	102,2	100,9	94,8	100,2
2009	I	109,8	102,1	100,6	102,3	101,9	100,4	106,1	99,9
	II	102,1	101,1	102,3	102,6	104,2	101,7	103,3	99,8
	III	99,6	100,3	100,4	100,4	98,8	100,2	99,3	99,9
	I-III	112,2	103,0	101,3	106,7	105,1	102,1	105,0	99,7
	IV	100,3	100,8	98,6	98,1	98,5	99,9	100,4	99,9
	V	100,1	100,7	98,8	99,5	99,4	99,9	100,9	99,8
	VI	98,4*	100,3*	100,2	100,4	100,9	100,6	102,4	100,0*
	IV-VI ..	100,3*	102,0*	98,9	99,0	99,0	100,7	102,4	99,7*
	VII	100,1	100,2						99,9
Grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100									
2008	VII	109,6	107,9	103,1	96,1	94,9	99,2	115,4	102,5
	VIII	109,8	107,0	103,9	96,8	94,6	99,3	114,1	102,7
	IX	110,3	106,1	104,1	97,8	95,0	99,8	114,4	102,8
	X	110,3	104,9	104,3	99,6	96,2	99,9	111,4	102,9
	XI	113,3	104,7	103,4	101,6	96,7	100,3	108,9	102,9
	XII	113,4	105,1	102,3	104,1	97,7	100,9	105,3	102,9
2009	I	109,8	102,1	100,6	102,3	101,9	100,4	106,1	99,9
	II	112,1	103,3	102,9	105,0	106,2	102,1	109,6	99,7
	III	111,7	103,6	103,3	105,4	104,9	102,3	108,8	99,6
	IV	112,0	104,4	101,9	103,4	103,3	102,2	109,2	99,5
	V	112,1	105,1	100,7	102,9	102,7	102,1	110,2	99,3
	VI	110,3*	105,4*	100,9	103,3	103,6	102,7	112,8	99,3*
	VII	110,4	105,6						99,2
Analogiczny okres roku poprzedniego = 100 Corresponding period of previous year = 100									
2008	VII	109,7	109,0	99,2	94,3	91,6	100,7	118,5	104,3
	VIII	109,9	107,1	99,8	94,4	91,1	99,7	117,4	104,0
	IX	110,4	106,2	100,3	96,0	92,0	99,7	117,1	103,7
	VII-IX ..	109,9	107,2	99,8	94,7	91,7	100,2	117,7	104,0
	X	110,4	105,1	101,6	98,5	94,8	99,6	113,0	103,4
	XI	113,3	104,7	102,3	100,8	96,2	99,7	108,0	103,2
	XII	113,4	105,1	102,3	104,1	97,7	100,9	105,3	102,9
	X-XII ..	112,2	104,8	101,9	101,0	96,4	100,2	108,7	103,2
	I-XII ..	108,8	107,9	100,6	97,3	93,7	101,1	114,2	104,8
2009	I	121,6	103,1	101,5	105,7	99,8	101,7	107,9	102,4
	II	121,4	103,5	102,7	108,8	104,3	104,1	109,5	101,8
	III	120,9	102,9	102,8	110,1	103,9	104,0	107,6	101,3
	I-III	121,3	103,2	102,3	108,2	102,6	103,3	108,3	101,8
	IV	120,1	102,4	101,4	109,1	103,7	104,4	106,9	100,7
	V	116,3	101,3	100,0	109,5	103,7	104,2	103,1	100,3
	VI	114,4*	102,0*	100,2	110,4	105,4	104,2	103,8	99,9
	IV-VI ..	116,9	101,9*	100,5	109,7	104,3	104,3	104,6	100,3
	I-VI ..	119,1	102,5	101,4	108,9	103,4	103,8	106,4	101,1
	VII	114,3	102,8	.	.	.	.	.	99,6
	I-VII	118,4	102,6	.	.	.	.	.	100,9

^a Według PKD 2007; w ostatnim okresie sprawozdawczym – dane nieostateczne. △ Nazwa skrócona, patrz str. 18.

^a According to Polish Classification of Activities 2007; end of reporting period – non-final data. △ Abbreviated name, see p. 18.

TABL. 1. WSKAŹNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH (cd.)
PRICE INDICES OF MAIN ECONOMIC CATEGORIES (cont.)

Okresy Periods	ogółem total/ transport lądowy i rurociągowy ^Δ <i>land and pipeline transport^Δ</i>	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>	telekomuni- kacja ^a <i>telecommuni- cations^a</i>	towarów i usług konsumpcyj- nych <i>consumer goods and services</i>	Wskaźniki cen Price indices			
					żywność, napoje bezalkoholowe i alkoholowe oraz wyroby tytoniowe <i>food, non-alcoholic and alcoholic beverages, tobacco</i>			
					ogółem total	żywność i napoje bezalkoholowe <i>food and non -alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages, tobacco</i>	
					ogółem total	żywność i napoje bezalkoholowe <i>food and non -alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages, tobacco</i>	
Okres poprzedni = 100 Previous period = 100								
2008	VII	100,7	100,4	100,5	100,1	100,0	99,3	98,9
	VIII	100,3	100,4	100,5	100,2	99,6	99,0	98,4
	IX	101,4	102,2	100,6	99,4	100,3	100,7	100,6
	VII-IX ..	101,8	102,0	101,3	100,0	100,2	99,0	98,0
	X	100,2	100,4	100,0	100,0	100,4	100,8	100,8
	XI	100,3	100,1	100,1	99,9	100,2	100,7	100,7
	XII	100,1	100,3	100,0	100,1	99,9	100,7	100,8
	X-XII ..	101,5	102,1	100,7	99,7	100,6	101,7	101,4
2009	I	103,0	105,3	100,5	98,1	100,5	101,0	101,1
	II	100,4	100,3	100,6	98,1	100,9	100,6	100,6
	III	100,1	100,1	100,2	100,1	100,7	101,7	101,9
	I-III	103,5	105,8	101,0	96,9	101,2	102,4	102,6
	IV	100,6	100,2	100,1	97,9	100,7	101,5	101,6
	V	100,2	100,1	100,3	100,4	100,5	100,6	100,7
	VI	100,0	100,0	99,9	100,1	100,2	99,3	98,9
	IV-VI	100,9	100,5	100,7	97,6	101,8	103,0	103,2
	VII .....	.	.	.	.	100,1	99,5	98,8
Grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100								
2008	VII	103,8	103,8	102,7	99,8	102,8	102,1	101,9
	VIII	104,1	104,1	103,2	100,0	102,4	101,1	100,2
	IX	105,6	106,4	103,8	99,4	102,8	101,8	100,8
	X	105,8	106,9	103,8	99,5	103,2	102,6	101,7
	XI	106,1	107,0	104,0	99,4	103,4	103,4	102,4
	XII	106,3	107,3	104,0	99,5	103,3	104,1	103,2
2009	I	103,0	105,3	100,5	98,1	100,5	101,0	101,1
	II	103,4	105,6	101,1	96,2	101,3	101,6	101,7
	III	103,5	105,7	101,3	96,3	102,0	103,3	103,6
	IV	104,1	105,9	101,4	94,3	102,7	104,8	105,2
	V	104,3	106,0	101,7	94,7	103,2	105,5	106,0
	VI	104,3	106,0	101,6	94,8	103,4	104,8	104,8
	VII .....	.	.	.	.	103,5	104,2	103,5
Analogiczny okres roku poprzedniego = 100 Corresponding period of previous year = 100								
2008	VII	104,7	105,0	103,5	99,7	104,8	107,4	107,8
	VIII	104,7	104,9	103,7	100,0	104,8	106,8	106,9
	IX	105,9	106,8	104,2	99,6	104,5	105,5	105,1
	VII-IX ..	105,1	105,6	103,8	99,8	104,7	106,6	106,4
	X	106,1	107,2	104,2	99,7	104,2	104,6	104,0
	XI	106,3	107,1	104,2	99,8	103,7	103,9	102,9
	XII	106,3	107,3	104,0	99,5	103,3	104,1	103,2
	X-XII ..	106,2	107,2	104,1	99,7	103,8	104,2	103,4
	I-XII ..	105,6	107,1	103,4	99,7	104,2	106,2	106,1
2009	I	107,9	111,5	103,6	97,7	102,8	103,9	103,1
	II	108,0	111,5	104,0	96,1	103,3	104,3	103,4
	III	107,8	111,2	103,9	95,8	103,6	105,6	104,8
	I-III	107,9	111,4	103,8	96,5	103,3	104,6	103,8
	IV	108,2	111,1	103,8	93,8	104,0	106,4	105,6
	V	108,1	110,8	103,9	94,5	103,6	106,1	105,2
	VI	107,6	110,1	103,5	94,5	103,5	105,7	104,7
	IV-VI	107,9	110,7	103,7	94,3	103,7	106,0	105,2
	I-VI ..	107,9	111,0	103,8	95,4	103,5	105,3	104,5
	VII .....	.	.	.	.	103,6	105,5	104,0
	I-VII ..	.	.	.	.	103,5	105,4	104,4

^a Według PKD 2007. ^Δ Nazwa skrócona, patrz str. 18.
^a According to Polish Classification of Activities 2007 ^Δ Abbreviated name, see p. 18.

TABL. 1. WSKAŹNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH (dok.)
PRICE INDICES OF MAIN ECONOMIC CATEGORIES (dok.)

Okresy Periods	Wskaźniki cen (dok.) <i>Price indices</i>						Terms of trade ^a	Dynamika kursów walut obcych ^b <i>Dynamics of exchange rates of foreign currencies ^b</i>		
	mieszkanie <i>dwelling</i>			zharmonizo- wany wskaźnik cen konsum- cyjnych <i>harmonized index of consumer prices</i>	transakcyjnych w handlu zagranicznym ^a <i>transaction price indices in foreign trade ^a</i>			dolar amerykański <i>USD</i>	euro <i>EUR</i>	
	ogółem <i>total</i>	użytkowanie mieszkania i nośniki energii <i>housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodar- stwa domowego <i>furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>		import <i>imports</i>	export <i>exports</i>				
Okres poprzedni = 100 <i>Previous period = 100</i>										
2008	VII	100,4	100,5	100,2	100,0	98,4	99,7	101,3	95,3	96,6
	VIII	100,3	100,4	100,1	99,8	97,4	102,2*	105,2*	106,1	100,9
	IX	100,6	100,7	100,2	100,4	104,9	100,7	96,0	107,2	102,5
	VII-IX ..	101,5	101,8	100,5	100,4	97,9*	98,8	100,9*	100,9	97,0
	X	100,9	101,1	100,2	100,4	97,9	100,3*	102,5*	114,8	106,4
	XI	100,8	101,0	100,1	100,2	109,1*	97,1*	89,0*	108,3	103,8
	XII	100,1	100,1	100,0	100,0	97,7*	110,6*	113,2*	101,7	108,0
	X-XII ..	102,0	102,4	100,4	100,6	104,8*	102,4*	97,7*	130,0	114,2
2009	I	101,8	102,3	100,1	100,4	102,7*	106,0*	103,2*	106,7	105,0
	II	101,6	101,9	100,2	100,8	108,1*	105,6*	97,7*	114,5	110,1
	III	100,1	100,0	100,5	100,8	103,0	102,0*	99,0*	97,5	99,6
	I-III	103,3	104,0	100,4	101,3	110,4*	118,5*	107,3*	120,2	118,9
	IV	100,2	100,2	100,3	100,6	97,0	95,1*	98,0*	94,5	95,6
	V	100,2	100,2	100,2	100,6	97,4	99,6	102,3	96,6	99,8
	VI	100,0	100,0	100,2	100,2	.	.	.	99,4	102,2
	IV-VI	101,0	101,0	100,9	101,9	.	.	.	94,9	99,0
	VII	100,2	100,2	100,1	100,3	.	.	.	95,2	95,5
Grudzień roku poprzedniego = 100 <i>December of previous year = 100</i>										
2008	VII	106,3	107,7	101,4	102,5	100,3*	94,0*	93,7*	83,5	90,5
	VIII	106,7	108,1	101,5	102,4	97,7*	96,1*	98,4	88,6	91,2
	IX	107,3	108,9	101,7	102,7	102,5*	96,8*	94,4	94,9	93,5
	X	108,3	110,0	101,9	103,1	100,3*	97,1	96,8*	109,0	99,5
	XI	109,2	111,2	102,0	103,3	109,4*	94,3*	86,2*	118,0	103,2
	XII	109,3	111,3	102,0	103,3	106,9*	104,3*	97,6*	120,0	111,5
2009	I	101,8	102,3	100,1	100,4	102,7*	106,0*	103,2*	106,7	105,0
	II	103,4	104,2	100,3	101,2	111,0*	111,9*	100,8*	122,2	115,6
	III	103,5	104,3	100,8	102,0	114,3*	114,1*	99,8*	119,2	115,1
	IV	103,8	104,5	101,0	102,7	110,9*	108,5*	97,8*	112,7	110,0
	V	104,0	104,7	101,3	103,3	108,0	108,1	100,1	108,8	109,8
	VI	104,0	104,7	101,5	103,5	.	.	.	108,2	112,2
	VII	104,2	104,9	101,6	103,7	.	.	.	103,0	107,2
Analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>Corresponding period of previous year = 100</i>										
2008	VII	107,8	109,3	102,1	104,5	98,5*	92,8	94,2*	75,2	86,5
	VIII	108,0	109,6	102,1	104,4	95,4*	94,8*	99,4*	78,4	86,3
	IX	108,4	110,1	102,2	104,1	99,6*	96,2	96,6*	86,1	89,0
	VII-IX ..	108,0	109,7	102,1	104,3	98,0*	94,6	96,5*	79,8	87,2
	X	108,8	110,7	102,2	104,0	98,9*	98,6*	99,7	103,6	96,8
	XI	109,4	111,4	102,0	103,6	107,7*	99,1*	92,0*	117,2	101,8
	XII	109,3	111,3	102,0	103,3	106,9*	104,3*	97,6*	120,0	111,5
	X-XII ..	109,2	111,1	102,1	103,6	104,1*	100,3*	96,3*	113,4	103,3
	I-XII ..	107,5	109,1	102,1	104,2	100,3*	98,2*	97,9*	87,1	93,0
2009	I	109,1	111,1	101,9	103,2	105,6*	113,8*	107,8*	129,3	116,9
	II	109,0	110,9	101,8	103,6	115,1*	120,9*	105,0*	149,4	129,6
	III	108,7	110,6	102,0	104,0	115,9*	118,4*	102,2*	155,2	130,7
	I-III	108,9	110,9	101,9	103,6	112,4*	118,0*	105,0*	144,2	125,6
	IV	108,7	110,5	102,2	104,3	115,5*	117,4*	101,6*	153,2	128,3
	V	107,6	109,0	102,2	104,2	110,3	113,8	103,2	147,6	129,5
	VI	107,3	108,7	102,1	104,2	.	.	.	148,2	133,5
	IV-VI	107,9	109,4	102,2	104,3	.	.	.	149,7	130,4
	I-VI	108,4	110,1	102,0	103,9	.	.	.	146,8	127,9
	VII	107,0	108,3	102,1	104,5	.	.	.	148,0	132,1
	I-VII	108,2	109,9	102,1	104,0	.	.	.	146,9	128,5

^a W 2009 r. - dane nieostateczne. ^b Na podstawie danych NBP.
^a In 2009 - non-final data. ^b According to NBP data.

TABL. 2. CENY WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	VI 2009	VII 2009		
	w złotych <i>in zł</i>	VI 2009 = 100	VII 2008 = 100	
	Ceny skupu Procurement prices			
Ziarno zbóż (bez siewnego) - za 1 dt: <i>Cereal grain (excl. sowing seed)</i>				
- per dt:				
pszenicy <i>wheat</i>	53,83	52,28	97,1	75,8
żыта <i>rye</i>	38,56	35,27	91,5	63,4
Ziemniaki - za 1 dt	61,64	46,81	75,9	92,2
Potatoes - per dt				
Żywiec rzeźny (w wadze żywnej)				
- za 1 kg:				
Animals for slaughter (in live weight) - per kg:				
bydło (bez cieląt) <i>cattle (excl. calves)</i>	4,90	4,78	97,7	118,6
trzoda chlewna <i>pigs</i>	5,06	5,08	100,4	113,9
drób <i>poultry</i>	4,00	3,99	99,8	105,7
Mleko krowie - za 1 hl	86,40	85,77	99,3	87,9
Cows' milk - per hl				
Ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach Prices received by farmers on market-places				
Ziarno zbóż - za 1 dt: <i>Cereal grain - per dt:</i>				
pszenicy <i>wheat</i>	56,96	57,11	100,3	61,2
żыта <i>rye</i>	45,77	45,11	98,6	58,5
Ziemniaki jadalne - za 1 dt	92,20	89,97 ^a	.	73,4
Edible potatoes - per dt				
Zwierzęta gospodarskie - za 1 szt: <i>Livestock - per head:</i>				
krowa dojna <i>dairy cow</i>	2593	2521	97,2	104,8
jałówka 1- roczna <i>one-year heifer</i>	1605	1612	100,4	97,6
prosię na chów <i>piglet</i>	186,59	187,74	100,6	185,5
Żywiec rzeźny - za 1 kg: <i>Animals for slaughter - per kg:</i>				
bydło (bez cieląt) ^b <i>cattle (excl. calves)^a</i>	4,77	4,81	100,8	110,6
trzoda chlewna <i>pigs</i>	4,81	4,78	99,4	111,7

^a Ziemniaki wczesne. ^b Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

^a Early kinds of potatoes ^b Average weighted price of cattle for slaughter compiled with the adoption of structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

TABL. 3. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU^a
PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	IV 2009	V 2009	VI 2009		I-VI 2009
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2008 = = 100	VI 2008 = = 100	I-VI 2008 = = 100
O G Ó L E M	99,1	99,7	100,8	104,5	104,1
T O T A L					104,6
GÓRNICTWO I WYDOBYWANIE	101,8	99,3	102,1	115,7	113,7
MINING AND QUARRYING					110,6
w tym: <i>of which:</i>					
Wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignite) <i>Mining of coal and lignite</i>	99,4	98,8	98,9	101,4	117,6
Górnictwo ropy naftowej i gazu ziemnego	119,8	101,0	125,2	188,3	112,7
<i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>					97,8
Górnictwo rud metali	107,8	99,7	108,3	168,9	98,8
<i>Mining of metal ores</i>					82,6
Pozostałe górnictwo i wydobycie	98,7	99,2	100,1	96,8	104,6
<i>Other mining and quarrying</i>					107,5
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE	98,8	99,6	101,0	102,6	101,9
MANUFACTURING					102,2
Produkcja artykułów spożywczych	100,2	99,5	100,8	103,7	102,6
<i>Manufacture of food products</i>					101,8
Produkcja napojów	99,6	101,1	100,4	101,5	101,0
<i>Manufacture of beverages</i>					102,7
Produkcja wyrobów tytoniowych	98,9	101,2	105,9	107,7	131,9
<i>Manufacture of tobacco products</i>					105,1
Produkcja wyrobów tekstylnych	98,6	99,3	99,7	99,9	103,1
<i>Manufacture of textiles</i>					102,7
Produkcja odzieży	101,6	99,9	100,2	103,1	104,3
<i>Manufacture of wearing apparel</i>					104,1
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	97,4	99,9	100,6	99,8	102,5
<i>Manufacture of leather and related products</i>					102,8
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	99,1	99,8	100,1	98,9	100,7
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ</i>					99,2
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	98,1	97,8	99,8	98,7	102,6
<i>Manufacture of paper and paper products</i>					103,9
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	99,4	101,3	99,2	98,3	101,1
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>					101,9
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	100,8	103,8	111,2	121,9	82,2
<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>					80,4

^a Według PKD 2007. ^Δ Nazwa skrócona, patrz str. 18.
a According to Polish Classification of Activities 2007 ^Δ Abbreviated name, see p. 18.

TABL. 3. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU^a (dok.)
PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	IV 2009	V 2009	VI 2009		I-VI 2009
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2008 = = 100	VI 2008 = = 100	I-VI 2008 = = 100
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE (dok.) MANUFACTURING					
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	98,4	98,7	99,1	97,5	101,1
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>					105,8
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	99,1	100,9	100,1	102,0	104,0
<i>Manufacture of pharmaceutical products</i> ^Δ					103,6
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	97,9	99,6	100,4	101,5	108,6
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>					106,9
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	99,1	99,1	99,8	99,9	98,2
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>					98,4
Produkcja metali	95,2	96,3	99,4	90,1	86,4
<i>Manufacture of basic metals</i>					97,0
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	98,4	99,5	99,8	99,8	104,8
<i>Manufacture of metal products</i> ^Δ					106,2
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	97,5	99,1	100,2	98,6	98,0
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>					98,1
Produkcja urządzeń elektrycznych	98,3	99,3	99,6	102,2	104,6
<i>Manufacture of electrical equipment</i>					102,5
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	98,4	100,8	100,1	102,8	106,2
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>					104,6
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ ..	97,6	98,9	100,8	106,2	116,9
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>					114,4
Produkcja pozostałoego sprzętu transportowego	99,0	98,9	99,4	103,8	118,9
<i>Manufacture of other transport equipment</i>					117,4
Produkcja mebli	99,8	100,1	101,6	104,8	108,0
<i>Manufacture of furniture</i>					105,6
Pozostała produkcja wyrobów	98,6	99,2	100,8	103,0	106,6
<i>Other manufacturing</i>					103,2
WYTWARZANIE I ZAOPATRYWANIE W ENERGIĘ ELEKTRYCZNĄ, GAZ, PARĘ WODNĄ I GORĄCĄ WODĘ ^Δ ELECTRICITY, GAS, STEAM AND AIR CONDITIONING SUPPLY					
DOSTAWA WODY; GOSPODAROWANIE ŚCIEKAMI I ODPADAMI; REKULTYWACJA ^Δ	100,3	100,1	98,4	110,3	114,4
<i>WATER SUPPLY; SEWERAGE, WASTE MANAGEMENT AND REMEDIATION ACTIVITIES</i>					119,1
DOSTAWA WODY; GOSPODAROWANIE ŚCIEKAMI I ODPADAMI; REKULTYWACJA ^Δ WATER SUPPLY; SEWERAGE, WASTE MANAGEMENT AND REMEDIATION ACTIVITIES					
100,8	100,7	100,3	105,4	102,0	102,5

^a Według PKD 2007. ^Δ Nazwa skrócona, patrz str. 18.

a According to Polish Classification of Activities 2007 ^Δ Abbreviated name, see p. 18.

TABL. 4. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH^a
PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	IV 2009	V 2009	VI 2009		I-VI 2009
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2008 = = 100	VI 2008 = = 100	I-VI 2008 = = 100
Węgiel kamienny	98,6	98,6	99,2	100,2	119,8
<i>Hard coal</i>					126,2
Węgiel brunatny (lignite)	104,0	101,2	97,2	108,4	108,7
<i>Lignite</i>					107,2
Kamień naturalny	97,3	100,2	99,8	96,2	95,3
<i>Natural stone</i>					96,9
Żwir, piasek i gliny	98,3	99,7	100,1	95,3	92,9
<i>Gravel, sand and clay</i>					94,8
Minerały chemiczne i minerały do produkcji nawozów	97,8	100,1	100,9	93,2	161,6
<i>Chemical minerals and minerals for fertilizer production</i>					180,2
Sól	98,7	98,7	100,7	99,8	114,4
<i>Salt</i>					112,3
Mięso świeże i wyroby z mięsa	101,1	99,9	102,1	108,7	110,0
<i>Meat and meat products</i>					109,4
Wyroby mleczarskie	99,8	99,7	99,7	97,1	93,8
<i>Milk-based products</i>					90,9
Artykuły spożywcze, pozostałe	99,1	99,6	99,4	102,5	107,5
<i>Other food products</i>					107,9
Napoje	100,3	101,2	100,1	105,2	105,8
<i>Beverages</i>					106,3
Wyroby tytoniowe	100,2	101,8	109,9	113,2	130,2
<i>Tobacco</i>					120,5
Przędza włókiennicza i nici	94,6	99,8	100,6	93,9	107,5
<i>Textile yarn and threads</i>					109,0
Tkaniny	98,9	99,7	98,8	99,2	99,6
<i>Fabric</i>					99,8
Wyroby włókiennicze gotowe, z wyłączeniem odzieży	98,8	99,4	99,3	99,7	104,2
<i>Ready textile products, excluding clothing</i>					105,9
Odzież i dodatki odzieżowe, z wyłączeniem odzieży ze skóry	101,3	98,9	101,9	103,8	106,7
<i>Clothing and clothing additions, excluding leather clothing</i>					106,2
Obuwie	97,7	99,0	101,5	100,1	100,7
<i>Footwear</i>					101,5
Drewno piłowane, strugane lub impregnowane	100,8	98,8	100,8	98,2	96,8
<i>Sawn, shaped or impregnated wood</i>					95,2

^a Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 8.

^a See "Methodological notes", p. 14.

TABL. 4. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH^a (cd.)
PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS^a (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	IV 2009	V 2009	VI 2009		I-VI 2009
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2008 = = 100	VI 2008 = = 100	I-VI 2008 = = 100
Formir; płyty laminowane, płyty wiórowe, płyty pilśniowe oraz pozostałe rodzaje płyt i desek; sklejka	97,7	99,3	99,7	99,4	101,1
<i>Veneer; laminated boards, particle boards, fibreboards, and other kinds of boards; plywood</i>					100,0
Wyroby stolarskie i ciesielskie dla budownictwa	99,4	101,8	102,1	102,8	107,5
<i>Carpenter's products for construction</i>					104,2
Masa włóknista, papier i tektura	96,1	96,3	99,8	99,4	105,7
<i>Fibre mass, paper and cardboard</i>					106,3
Wyroby z papieru i tektury	99,9	97,2	99,7	98,7	100,3
<i>Paper and cardboard products</i>					103,3
Książki, gazety i pozostałe druki oraz zapisane nośniki informacji	99,0	99,2	99,5	98,3	99,6
<i>Books, newspapers, prints and recorded media</i>					99,6
Produkty rafinacji ropy naftowej	102,9	104,1	111,0	127,8	85,0
<i>Products of crude oil refining</i>					82,3
Chemikalia podstawowe	97,3	96,6	98,7	94,9	96,1
<i>Basic chemicals</i>					102,6
Wyroby farmaceutyczne	99,2	100,4	98,6	100,5	101,8
<i>Pharmaceutical products</i>					102,9
Gliceryna; mydło; środki piorące, czyszczące i polerujące; wyroby kosmetyczne i toaletowe	98,2	99,2	99,9	103,4	110,7
<i>Glycerine; soap; washing, cleaning and polish agents; beauty and toilet products</i>					112,3
Wyroby z tworzyw sztucznych	98,1	99,6	100,8	101,1	105,6
<i>Artificial products</i>					104,1
Szkło i wyroby ze szkła	97,7	97,1	102,8	100,8	100,0
<i>Glass and glass products</i>					99,0
Cement, wapno i gips	98,9	99,0	99,5	101,2	97,1
<i>Cement, lime and gypsum</i>					100,0
Wyroby z betonu, gipsu i cementu	99,7	98,9	99,2	98,2	93,9
<i>Concrete, gypsum and cement products</i>					94,9
Żeliwo, stal i żelazostopy	93,8	94,9	98,5	78,5	79,1
<i>Cast iron, steel and ferroalloys</i>					97,1
Metale szlachetne i metale nieżelazne	105,8	100,6	106,7	148,6	97,0
<i>Precious metals and non-iron metals</i>					82,8

^a Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 8.

^a See "Methodological notes", p. 14.

TABL. 4. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH^a (dok.)
PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	IV 2009	V 2009	VI 2009		I-VI 2009
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2008 = = 100	VI 2008 = = 100	I-VI 2008 = = 100
Wyroby nożownicze, narzędzia i drobne wyroby metalowe ogólnego przeznaczenia	100,7	99,8	98,2	100,8	104,9
<i>Knife products, tools and small metal products for general using</i>					
Wyroby metalowe gotowe pozostałe	98,2	99,5	99,8	101,5	106,9
<i>Other ready metal products</i>					
Maszyny dla rolnictwa i leśnictwa	97,5	102,9	98,9	105,0	113,7
<i>Agricultural and forestry machines</i>					
Maszyny specjalnego przeznaczenia pozostałe	101,1	98,3	100,1	99,9	97,6
<i>Other machines of special using</i>					
Sprzęt gospodarstwa domowego, gdzie indziej niesklasyfikowany	97,6	100,5	100,3	104,9	107,0
<i>Household equipment n.e.c.</i>					
Druty i przewody izolowane	99,2	101,4	100,4	109,0	97,5
<i>Isolated wires</i>					
Sprzęt oświetleniowy i lampy elektryczne	98,2	99,2	99,0	99,7	103,4
<i>Lighting equipment and electric lamps</i>					
Sprzęt elektryczny, gdzie indziej niesklasyfikowany	98,4	99,6	100,7	109,6	116,9
<i>Electric equipment n.e.c.</i>					
Odbiorniki telewizyjne i radiowe; urządzenia do rejestracji i odtwarzania dźwięku i obrazu oraz akcesoria do nich ...	95,8	98,9	101,1	101,7	101,5
<i>TV and radio sets; equipment for recording and reproduction of sound and picture and accessories</i>					
Sprzęt medyczny i chirurgiczny oraz przyrządy ortopedyczne 100,8	97,6	98,6	101,0	102,5	105,8
<i>Medical and surgical equipment and orthopaedic instruments</i>					
Instrumenty i przyrządy pomiarowe, kontrolne, nawigacyjne i podobne instrumenty i przyrządy	97,6	98,8	100,1	102,1	105,6
<i>Measuring, control and navigation instruments and apparatus as well as similar instruments and apparatus</i>					
Pojazdy samochodowe	96,4	98,3	101,8	106,0	119,6
<i>Motor vehicles</i>					
Części i akcesoria do pojazdów samochodowych i ich silników	96,6	100,2	100,2	105,9	122,9
<i>Parts and accessories for motor vehicles and their motors</i>					
Meble	100,3	100,2	101,1	104,4	108,2
<i>Furniture</i>					
Woda; pobór, oczyszczanie i rozprowadzanie wody	102,6	100,3	100,3	109,5	109,8
<i>Water; collection, purification and distribution of water</i>					

^a Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 8.

^a See "Methodological notes", p. 14.

TABL. 5. CENY PRODUCENTÓW NIEKTÓRYCH WYROBÓW SPOŻYWCZYCH^a
PRODUCER PRICES OF SELECTED FOOD PRODUCTS^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	V 2009	VI 2009	VII 2009
	w złotych <i>in zł</i>		
Chleb pszenno-żytni - za 1 kg	3,16	3,16	3,17
<i>Wheat-rye bread - per kg</i>			
Mąka pszenna "Poznańska", workowana - za 1 kg	0,82	0,83	0,85
<i>Wheat flour "Poznańska", in sacks - per kg</i>			
Kasza jęczmienna "Mazurska" - za 1 kg	1,40	1,42	1,40
<i>Pearl-barley "Mazurska" - per kg</i>			
Mięso wołowe z kością (rostbief) - za 1 kg	18,84	19,18	19,48
<i>Beef meat, bone-in (roast beef) - per kg</i>			
Mięso wołowe bez kości (z udzca) - za 1 kg	22,32	22,59	22,86
<i>Beef meat, boneless (gammon) - per kg</i>			
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - za 1 kg	13,79	14,02	14,13
<i>Pork meat, bone-in (centre loin) - per kg</i>			
Kurczęta patroszone - za 1 kg	6,04	6,49	6,33
<i>Disembowelled chicken - per kg</i>			
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg	17,58	17,86	18,04
<i>Pork ham, boiled - per kg</i>			
Kiełbasa "Toruńska" - za 1 kg	11,33	11,37	11,60
<i>Sausage "Toruńska" - per kg</i>			
Filety z morszczuka mrożone - za 1 kg	10,97	10,97	10,68
<i>Filets of hake, frozen - per kg</i>			
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszcza 3-3,5% - za 1 l	1,60	1,60	1,61
<i>Cows' milk, fat content 3-3.5% - per l</i>			
Ser twarogowy półtłusty - za 1 kg	8,58	8,58	8,56
<i>Semi-fat cottage cheese - per kg</i>			
Jaja kurze świeże - za 1 szt	0,26	0,26	0,26
<i>Hen eggs, fresh - per piece</i>			
Masło świeże o zawartości tłuszcza 82,5% - za 1 kg	11,87	11,88	11,98
<i>Fresh butter, fat content 82.5% - per kg</i>			
Sok jabłkowy - za 1 l	1,64	1,60	1,69
<i>Apple juice - per l</i>			
Cukier biały kryształ, workowany - za 1 kg	2,68	2,65	2,60
<i>White sugar, crystallized, in sacks - per kg</i>			

^a Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 8.

^a See "Methodological notes", p. 14.

TABL. 6. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ^a
PRICE INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	IV 2009	V 2009	VI 2009			I-VI 2009
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2008 = = 100	VI 2008 = = 100	I-VI 2008 = = 100	
O G Ó L E M	99,9	99,8	100,0	99,3	99,9	101,1
T O T A L						
Budowa budynków ^Δ	99,8	99,8	99,9	98,9	99,5	100,9
<i>Construction of buildings</i>						
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ	100,1	99,9	100,1	100,4	100,9	101,8
<i>Civil engineering</i>						
Roboty budowlane specjalistyczne	99,7	99,9	100,0	99,2	99,8	100,6
<i>Specialized construction activities</i>						

^a Według PKD 2007. ^Δ Nazwa skrócona, patrz str. 18.

^a According to Polish Classification of Activities 2007 ^Δ Abbreviated name, see p. 18.

TABL. 7. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU I GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ; TELEKOMUNIKACJI^a
PRICE INDICES OF TRANSPORTATION AND STORAGE; TELECOMMUNICATIONS^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	IV 2009	V 2009	VI 2009			I-VI 2009
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2008 = = 100	VI 2008 = = 100	I-VI 2008 = = 100	
TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA	100,6	100,2	100,0	104,3	107,6	107,9
TRANSPORTATION AND STORAGE						
Transport lądowy i rurociągowy^Δ	100,2	100,1	100,0	106,0	110,1	111,0
<i>Land and pipeline transport^Δ</i>						
w tym: <i>of which:</i>						
Transport kolejowy pasażerski międzymiastowy	101,6	100,0	100,0	102,3	103,7	102,9
<i>Passenger rail transport, interurban</i>						
Transport kolejowy towarów	100,0	100,0	100,0	120,8	131,0	131,0
<i>Freight rail transport</i>						
Pozostały transport lądowy pasażerski	100,0	100,1	100,2	101,0	104,6	106,1
<i>Other passenger land transport</i>						
transport lądowy pasażerski, miejski i podmiejski	100,0	100,1	100,2	101,5	104,4	105,9
<i>urban and suburban passenger land transport</i>						
działalność taksówek osobowych	100,3	100,1	100,1	101,1	104,0	105,4
<i>taxis operation</i>						
pozostały transport lądowy pasażerski, gdzie indziej niesklasyfikowany	100,0	100,1	100,2	100,3	105,0	106,4
<i>other passenger land transport n.e.c.</i>						
Transport drogowy towarów oraz działalność usługowa związana z przeprowadzkami	100,3	100,3	100,0	100,9	102,5	104,1
<i>Freight transport by road and removal services</i>						

^a Według PKD 2007. ^Δ Nazwa skrócona, patrz str. 18.

^a According to Polish Classification of Activities 2007 ^Δ Abbreviated name, see p. 18.

TABL. 7. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU I GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ; TELEKOMUNIKACJI^a (dok.)
PRICE INDICES OF TRANSPORTATION AND STORAGE; TELECOMMUNICATIONS^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	IV 2009	V 2009	VI 2009			I-VI 2009
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		XII 2008 = = 100	VI 2008 = = 100	I-VI 2008 = = 100	
Transport wodny <i>Water transport</i>	100,4	99,9	100,0	101,1	101,1	101,0
Transport morski i przybrzeżny pasażerski	100,2	108,0	100,0	118,0	117,0	118,7
<i>Sea and coastal passenger water transport</i>						
Transport morski i przybrzeżny towarów	100,4	99,7	100,1	101,1	101,0	100,7
<i>Sea and coastal freight water transport</i>						
Transport wodny śródlądowy pasażerski	100,0	100,3	100,2	100,5	99,8	99,8
<i>Inland passenger water transport</i>						
Transport wodny śródlądowy towarów	100,3	100,0	99,8	99,3	100,1	100,8
<i>Inland freight water transport</i>						
Transport lotniczy <i>Air transport</i>	100,0	101,0	101,1	102,1	108,2	106,6
Magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport <i>Warehousing and support activities for transportation</i>	100,1	100,3	99,9	101,6	103,5	103,8
Magazynowanie i przechowywanie towarów	100,1	100,4	100,1	101,7	103,4	103,2
<i>Warehousing and storage</i>						
Działalność usługowa wspomagająca transport	100,1	100,3	99,9	101,7	103,5	103,8
<i>Support activities for transportation</i>						
w tym: <i>of which:</i>						
działalność usługowa wspomagająca transport lądowy	100,2	100,2	99,6	101,1	102,5	102,7
<i>service activities incidental to land transportation</i>						
działalność usługowa wspomagająca transport wodny	100,3	100,3	99,9	103,9	106,0	104,8
<i>service activities incidental to water transportation</i>						
działalność usługowa wspomagająca transport lotniczy ...	100,3	100,0	100,2	101,3	100,5	100,1
<i>service activities incidental to air transportation</i>						
przeładunek towarów	100,0	100,4	100,0	102,4	104,4	104,7
<i>cargo handling</i>						
pozostała działalność usługowa wspomagająca transport	100,1	100,4	100,2	102,0	104,5	105,0
<i>other transportation support activities</i>						
Działalność pocztowa i kurierska <i>Postal and courier activities</i>	104,1	100,0	100,0	104,1	108,0	105,9
Działalność pocztowa objęta obowiązkiem świadczenia usług powszechnych (operatora publicznego)	104,3	100,0	100,0	104,3	108,4	106,2
<i>Postal activities under universal service obligation</i>						
Pozostała działalność pocztowa i kurierska	100,0	99,8	100,1	100,7	101,1	101,3
<i>Other postal and courier activities</i>						
TELEKOMUNIKACJA <i>TELECOMMUNICATIONS</i>	97,9	100,4	100,1	94,8	94,5	95,4

^a Według PKD 2007.

^a According to Polish Classification of Activities 2007.

TABL. 8. WSKAŹNIKI CEN PRODUCENTÓW W PRZEMYSŁE NA RYNKU KRAJOWYM W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a

INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCER PRICES ON THE DOMESTIC MARKET IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	UE27	UE16	UE15	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE
miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>											
O GÓŁ E M	2009 V	100,1*	100,0*	100,0*	100,5	100,3	99,6	100,2	100,0	99,2	99,8
T O T A L	VI	100,5	100,4	100,4	100,7	100,2	100,0	102,0	99,9	99,9	100,0
w tym: <i>of which:</i>	VII	99,0	99,2	99,2	99,8	99,1	99,6	99,7	98,5	.	100,0
Przetwórstwo <i>Manufacturing</i>	2009 V	100,1	100,1*	100,1*	100,7	100,7	99,6	100,2	99,9	99,3	99,8
	VI	100,7	100,7	100,7	101,9	100,1	100,0	100,6	100,3	99,9	100,1
	VII	99,6	99,6	99,6	99,7	102,2	99,5	99,2	99,6	.	100,1
analogiczny miesiąc poprzedniego roku = 100 <i>corresponding month of previous year = 100</i>											
O GÓŁ E M	2009 V	94,6*	94,1*	94,1*	91,3	96,8	96,2	91,2	96,7	100,0	98,9
T O T A L	VI	93,7	93,5	93,4	90,6	94,9	95,6	88,8	95,7	99,3	98,7
w tym: <i>of which:</i>	VII	91,6	91,5	91,5	89,6	91,0	95,1	87,5	92,4	.	98,8
Przetwórstwo <i>Manufacturing</i>	2009 V	93,8*	92,9*	92,9*	92,4	89,5	93,8	97,8	95,8	95,8	99,3
	VI	93,5	92,7	92,7	93,2	86,9	93,1	97,6	95,6	94,9	99,1
	VII	92,5	91,7	91,7	92,1	87,6	92,5	96,0	94,5	.	99,3
Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	EL	ES	FR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT
miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>											
O GÓŁ E M	2009 V	101,0	100,1	99,6*	100,0*	100,2*	97,9	100,2	100,6	99,7	100,0
T O T A L	VI	102,1	100,6*	100,6	100,6	99,9	98,2	100,2*	101,2	100,9	100,1
w tym: <i>of which:</i>	VII	99,4	99,8	.	99,4	101,7	99,2	98,0	.	98,7	99,9
Przetwórstwo <i>Manufacturing</i>	2009 V	101,5	100,1	100,0	100,2*	99,7	99,1	101,0	99,9	99,5	.
	VI	102,6	100,7	100,8	100,8	99,9	99,3	100,9*	100,2	101,7	.
	VII	99,1	99,7	.	99,8	100,0	99,5	98,6	.	98,8	.
analogiczny miesiąc poprzedniego roku = 100 <i>corresponding month of previous year = 100</i>											
O GÓŁ E M	2009 V	90,6	95,6	91,6*	93,4*	98,6*	99,3	95,4	91,6	101,8	122,1
T O T A L	VI	91,0	95,1*	91,4	92,9	97,6	96,7	92,5	90,2	102,1	121,2
w tym: <i>of which:</i>	VII	88,9	93,3	.	91,5	96,2	96,1	90,3	.	99,5	100,6
Przetwórstwo <i>Manufacturing</i>	2009 V	88,0	92,6	90,5	92,6*	102,4*	93,8*	89,0	76,4*	99,4	.
	VI	88,4	92,1*	90,4	92,4	101,1	92,2	86,2*	72,4	100,3	.
	VII	87,2	91,2	.	91,4	100,2	92,1	85,5	.	98,3	.

^a Źródło – Eurostat; stan na dzień 4.09.2009 r.; dane według NACE Rev. 2. przy podstawie 2005 r. = 100.

^a Source – Eurostat; state on the 4th of September 2009; data according to NACE Rev. 2. with current base year 2005 = 100.

TABL. 8. WSKAŹNIKI CEN PRODUCENTÓW W PRZEMYSŁE NA RYNKU KRAJOWYM W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (dok.)

INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCER PRICES ON THE DOMESTIC MARKET IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK
miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>											
O GÓŁ E M	2009 V	100,3*	100,3*	99,9	100,2*	100,4	99,3	98,8	99,5	99,3	100,8*
T O T A L	VI	100,8	100,5	100,6	100,4*	100,4	100,3	99,4	101,1	100,2	100,7*
	VII	99,5	.	.	99,7	99,7	99,8	99,3	99,1	100,3	99,5
w tym: <i>of which:</i>											
Przetwórstwo	2009 V	100,9*	100,4*	99,9	100,2*	100,5	99,1	99,3	99,5	100,0	100,4
<i>Manufacturing</i>	VI	100,8	100,6	101,2	100,6*	100,8	100,4	99,7	101,2	100,1	100,6*
	VII	100,0	.	.	99,9	99,4	99,8	99,9	99,0	100,6	100,1
analogiczny miesiąc poprzedniego roku = 100 <i>corresponding month of previous year = 100</i>											
O GÓŁ E M	2009 V	88,2*	97,5	101,9	95,0*	102,5	99,3	97,4	91,8	100,1	93,7*
T O T A L	VI	87,0	97,0	101,8	94,4*	101,2	99,3	96,8	91,2	99,1	91,4*
	VII	85,2	.	.	93,2	99,4	98,7	95,7	89,9	98,6	90,4
w tym: <i>of which:</i>											
Przetwórstwo	2009 V	89,4*	96,7	96,7	92,9*	101,2	97,5	92,9	89,7	98,9	96,9
<i>Manufacturing</i>	VI	89,2	96,5	97,0	92,2*	100,3	97,6	92,9	89,8	98,8	95,8*
	VII	88,3	.	.	90,9	98,9	96,9	92,6	88,4	98,7	95,0

^a Źródło – Eurostat; stan na dzień 4.09.2009 r.; dane według NACE Rev.2. przy podstawie 2005 r. = 100.

^a Source – Eurostat; state on the 4th of September 2009; data according to NACE Rev. 2. with current base year 2005 = 100.

TABL. 9. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie Specification	V 2009	VI 2009	VII 2009			I-VII 2009	
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100			XII 2008 = = 100	VII 2008 = = 100	I-VII 2008 = = 100	system wag weight system
O GÓŁ E M TOTAL	100,5	100,2	100,1	103,5	103,6	103,5	100,00
ŻYWNOŚĆ I NAPOJE BEZALKOHOLOWE	100,7	98,9	98,8	103,5	104,0	104,4	24,64
FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES							
Żywność	100,7	98,8	98,6	103,6	104,0	104,5	22,49
Food							
Pieczywo i produkty zbożowe	100,2	100,2	100,2	101,6	102,8	104,5	4,35
Bread and cereals							
w tym pieczywo	99,9	100,0	100,2	100,8	102,1	104,3	2,27
Mięso	100,4	101,2	101,0	109,4	110,1	109,2	6,50
Meat							
w tym: of which:							
mięso surowe	99,6	101,9	100,8	112,8	111,2	110,2	2,88
fresh, chilled or frozen meat							
w tym: of which:							
wołowe	100,8	100,9	101,3	110,4	111,9	108,7	0,22
beef							
wieprzowe	100,8	100,5	101,6	108,0	110,1	110,2	1,44
pork							
drób	97,7	103,9	99,7	120,7	112,6	110,7	1,11
poultry							
wędliny i pozostałe przetwory mięsne ^a	101,1	100,6	101,2	106,6	109,0	108,3	3,54
processed meat and other meat preparations ^a							
Ryby	101,1	100,7	100,8	107,9	110,0	107,3	0,78
Fish							
w tym: of which:							
ryby, skorupiaki oraz inne zwierzęta wodne świeże, chłodzone lub mrożone	101,2	100,5	100,6	109,8	112,2	108,5	0,40
fish, crustaceans and other fresh, chilled or frozen seafood							
w tym ryby morskie	101,1	100,8	100,8	111,7	115,9	111,7	0,29
of which fresh and frozen seafish							
przetwory rybne	101,1	100,9	101,0	105,6	107,3	105,7	0,29
fish products							
Mleko, sery i jaja	100,1	99,7	99,9	100,0	98,8	98,1	3,48
Milk, cheese and eggs							
w tym: of which:							
mleko	100,2	100,0	100,0	99,8	99,0	99,4	0,74
milk							
jogurt, śmietana, napoje i desery mleczne	99,6	99,8	100,2	97,7	96,9	98,7	0,81
yoghurt, cream, milk-based desserts, milk-based beverages and other similar milk-based products							
sery	100,0	99,8	99,7	98,2	95,7	93,7	1,35
cheese							
w tym sery dojrzewające i topione	99,8	99,7	99,5	97,2	93,8	90,0	0,75
of which ripening and processed cheese							
jaja	101,1	98,7	99,6	109,5	109,9	106,4	0,43
eggs							
Oleje i pozostałe tłuszcze	100,3	100,0	99,6	98,7	99,9	101,8	1,25
Oils and fats							
w tym: of which:							
masło	100,8	99,9	99,1	97,5	95,0	91,6	0,46
butter							

^a Łącznie z wyrobami garmazeryjnymi.

^a Including ready-to-serve food.

TABL. 9. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification	V 2009	VI 2009	VII 2009			I-VII 2009	
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100			XII 2008 = = 100	VII 2008 = = 100	I-VII 2008 = = 100	system wag weight system
ŻYWNOŚĆ I NAPOJE BEZALKOHOLOWE (dok.) FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES							
Żywłość (dok.) Food							
margaryna i inne tłuszcze roślinne	99,8	100,0	99,5	97,0	98,3	104,0	0,38
<i>margarine and other vegetable fats</i>							
Owoce	108,0	88,7	102,7	115,3	99,5	92,2	1,35
<i>Fruit</i>							
Warzywa	99,3	92,5	81,9	89,9	96,7	107,9	2,28
<i>Vegetables</i>							
Cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze	100,2	99,6	99,7	106,0	108,8	107,1	1,55
<i>Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery</i>							
w tym cukier	99,4	97,7	97,0	115,6	125,5	116,9	0,42
<i>of which sugar</i>							
Pozostałe artykuły żywnościowe	100,6	100,3	100,3	102,1	103,1	103,9	0,95
<i>Food products n.e.c.</i>							
Napoje bezalkoholowe	100,8	100,5	100,6	103,1	103,8	103,1	2,15
<i>Non-alcoholic beverages</i>							
Kawa, herbata i kakao	100,9	100,7	100,7	103,5	103,9	103,6	0,88
<i>Coffee, tea and cocoa</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
kawa	101,1	100,8	100,6	103,6	103,5	103,1	0,57
<i>coffee</i>							
herbata	100,6	100,5	100,8	103,3	104,9	104,8	0,28
<i>tea</i>							
Wody mineralne, inne napoje bezalkoholowe, soki z owoców i warzyw	100,7	100,3	100,5	102,9	103,7	102,7	1,27
<i>Mineral waters, soft drinks, fruit and vegetable juices</i>							
NAPOJE ALKOHOLOWE I WYROBY TYTONIOWE	100,5	100,9	102,7	107,2	112,1	109,7	5,56
<i>ALCOHOLIC BEVERAGES, TOBACCO</i>							
Napoje alkoholowe	100,6	100,4	100,4	105,6	106,7	105,9	3,65
<i>Alcoholic beverages</i>							
wyroby spirytusowe i likiery	100,4	100,3	100,3	104,5	104,8	103,9	1,49
<i>spirits</i>							
wina	100,8	100,8	100,4	105,7	106,9	105,4	0,54
<i>wine</i>							
piwo	100,8	100,5	100,4	106,5	108,3	107,8	1,62
<i>beer</i>							
Wyroby tytoniowe	100,3	101,7	107,0	110,2	122,7	117,2	1,91
<i>Tobacco</i>							
ODZIEŻ I OBUWIE	100,0	99,5	98,3	92,8	91,9	92,2	5,42
<i>CLOTHING AND FOOTWEAR</i>							
Odzież	99,9	99,3	98,5	93,3	93,0	93,3	3,88
<i>Clothing</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
ubiorы	99,9	99,3	98,4	93,0	92,7	93,0	3,66
<i>garments</i>							
usługi odzieżowe	100,3	100,4	100,2	103,1	105,2	105,5	0,05
<i>cleaning, repair and hire of clothing</i>							
Obuwie	100,1	99,8	97,7	91,7	89,1	89,5	1,54
<i>Footwear</i>							
w tym usługi obuwnicze	100,1	100,5	100,5	103,4	104,9	104,6	0,02
<i>of which repair, shoe cleaning services and hire of footwear</i>							

TABL. 9. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	V 2009	VI 2009	VII 2009			I-VII 2009	
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>			XII 2008 = = 100	VII 2008 = = 100	I-VII 2008 = = 100	system wag <i>weight system</i>
UŻYTKOWANIE MIESZKANIA I NOŚNIKI ENERGII <i>HOUSING, WATER, ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS</i>	100,2	100,0	100,2	104,9	108,3	109,9	19,39
w tym: <i>of which:</i>							
Opłaty za najem mieszkania <i>Actual rentals for housing</i>	100,7	100,2	100,1	102,6	105,2	105,2	0,64
Konserwacja mieszkania <i>Maintenance and repair of the dwelling</i>	100,1	100,1	100,1	100,5	101,1	101,7	2,93
w tym materiały do konserwacji mieszkania <i>of which materials for the maintenance and repair of the dwelling</i>	100,1	100,1	100,0	100,3	100,5	100,7	2,27
Nośniki energii <i>Electricity, gas and other fuels</i>	100,0	99,8	100,1	104,8	110,1	112,6	10,98
energia elektryczna <i>electricity</i>	100,0	100,0	100,0	110,5	111,3	112,5	3,85
gaz <i>gas</i>	99,7	98,8	100,0	98,4	102,9	110,0	2,26
ropał <i>liquid and solid fuels</i>	99,6	100,3	100,3	102,1	116,6	120,2	2,41
energia cieplna <i>heat energy</i>	100,4	100,1	100,3	105,0	108,6	108,1	2,46
WYPOSAŻENIE MIESZKANIA I PROWADZENIE GOSPODARSTWA DOMOWEGO <i>FURNISHINGS, HOUSEHOLD EQUIPMENT AND ROUTINE MAINTENANCE OF THE HOUSE</i>	100,2	100,2	100,1	101,6	102,1	102,1	5,26
w tym: <i>of which:</i>							
Meble oraz artykuły do urządzeń i wystroju mieszkania .. <i>Furniture and furnishings, carpets and other floor coverings</i>	100,1	100,1	100,0	101,6	101,9	101,8	1,77
Sprzęt gospodarstwa domowego <i>Household appliances</i>	100,3	100,0	100,0	100,6	99,5	98,6	0,77
Wyroby szklane, zastawa stołowa oraz inne artykuły kuchenne i domowe <i>Glassware, tableware and household utensils</i>	100,3	100,3	100,3	102,3	103,8	103,7	0,36
Inne artykuły użytku domowego oraz usługi związane z prowadzeniem gospodarstwa domowego <i>Goods and services for routine household maintenance</i>	100,4	100,3	100,2	101,9	103,3	103,7	1,67
w tym środki do prania i czyszczenia <i>of which cleaning and washing agents</i>	100,3	100,2	100,2	101,5	102,7	103,3	0,80
ZDROWIE <i>HEALTH</i>	100,3	100,3	100,2	102,4	103,0	103,1	4,94
w tym: <i>of which</i>							
Artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny <i>Medical products, appliances and equipment</i>	100,2	100,2	100,1	101,6	101,8	101,9	3,33
w tym artykuły farmaceutyczne <i>of which pharmaceutical products</i>	100,2	100,2	100,1	101,6	101,8	102,0	3,02
Usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej <i>Out-patient services</i>	100,3	100,3	100,3	103,8	105,7	105,7	1,51
w tym lekarskie <i>of which medical services</i>	100,2	100,3	100,1	102,9	104,7	105,0	0,53

TABL. 9. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	V 2009	VI 2009	VII 2009			I-VII 2009	
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>			XII 2008 = = 100	VII 2008 = = 100	I-VII 2008 = = 100	system wag <i>weight system</i>
TRANSPORT	101,2	103,0	102,1	109,3	98,2	95,1	9,41
<i>TRANSPORT</i>							
Środki transportu	101,0	100,0	100,0	104,7	99,9	96,8	2,57
<i>Purchase of vehicles</i>							
w tym samochody osobowe	101,1	100,0	100,1	104,7	99,8	96,6	2,40
<i>of which motor cars</i>							
Eksploatacja prywatnych środków transportu	102,0	105,4	103,2	113,7	95,9	91,7	5,46
<i>Operation of personal transport equipment</i>							
w tym paliwa	102,6	106,9	104,1	117,1	94,0	88,5	4,32
<i>of which fuels</i>							
Usługi transportowe	98,8	100,0	101,4	102,3	104,9	105,7	1,38
<i>Transport services</i>							
w tym:							
<i>of which:</i>							
transport kolejowy	100,0	100,0	100,2	101,5	102,5	103,5	0,22
<i>passenger transport by train</i>							
autobusy miejskie	100,3	100,1	100,2	101,5	104,4	105,6	0,25
<i>intra-urban buses</i>							
ŁĄCZNOŚĆ	100,0	100,0	100,0	100,0	99,4	99,8	4,92
<i>COMMUNICATION</i>							
Usługi pocztowe	100,0	100,0	100,0	101,5	101,5	102,2	0,04
<i>Postal services</i>							
Sprzęt i usługi telekomunikacyjne	100,0	100,0	100,0	100,0	99,4	99,8	4,88
<i>Telephone and telefax equipment and telephone and telefax services</i>							
w tym usługi telekomunikacyjne	100,0	100,0	100,0	100,0	99,5	99,9	4,82
<i>of which telephone and telefax services</i>							
REKREACJA I KULTURA	100,4	101,1	100,6	103,7	102,3	101,8	7,69
<i>RECREATION AND CULTURE</i>							
w tym:							
<i>of which:</i>							
Sprzęt audiowizualny, fotograficzny i informatyczny	99,4	100,1	99,2	99,9	95,3	91,5	1,16
<i>Audio-visual, photographic and information processing equipment</i>							
Usługi w zakresie rekreacji i kultury	100,2	100,5	100,1	101,6	100,7	102,0	2,68
<i>Recreational and cultural services</i>							
Gazety, czasopisma, książki i artykuły piśmienne, kreślarskie, malarskie	100,0	100,3	100,4	102,3	103,6	103,5	1,18
<i>Newspapers, books and stationery</i>							
EDUKACJA	100,0	99,6	100,0	100,4	103,4	103,9	1,21
<i>EDUCATION</i>							
RESTAURACJE I HOTELE	100,5	100,5	100,4	103,0	105,0	105,5	6,31
<i>RESTAURANTS AND HOTELS</i>							
INNE TOWARY I USŁUGI	100,4	100,4	100,1	102,3	103,0	102,1	5,25
<i>MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES</i>							
w tym:							
<i>of which:</i>							
Higiena osobista	100,3	100,5	100,0	102,0	103,0	102,8	2,85
<i>Personal care</i>							
w tym:							
<i>of which:</i>							
środki do higieny osobistej	100,5	100,3	100,6	102,5	103,7	102,8	0,58
<i>articles for personal hygiene</i>							
wyroby kosmetyczne i perfumeryjne	100,0	100,9	99,1	101,2	102,0	102,2	1,00
<i>beauty products</i>							
Opieka społeczna	100,3	100,0	100,3	104,5	107,0	107,2	0,03
<i>Social protection</i>							

TABL. 10. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH^a
HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES^a

Wyszczególnienie Specification	V 2009	VI 2009	VII 2009			I-VII 2009	
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100			XII 2008 = = 100	VII 2008 = = 100	I-VII 2008 = = 100	system wag weight system
O GÓŁ E M	100,6	100,2	100,3	103,7	104,5	104,0	100,00
T O T A L							
Żywność i napoje bezalkoholowe	100,7	98,9	98,7	103,5	104,8	104,7	22,29
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>							
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	100,5	101,0	103,6	107,8	114,5	111,5	8,12
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>							
Odzież i obuwie	100,0	99,5	98,3	93,0	92,3	92,8	4,21
<i>Clothing and footwear</i>							
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	100,2	100,0	100,1	103,5	106,8	108,2	19,87
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>							
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	100,2	100,2	100,1	101,5	102,0	101,9	4,90
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>							
Zdrowie	100,3	100,4	100,2	102,5	103,3	103,3	4,59
<i>Health</i>							
Transport	100,9	102,6	102,0	109,4	99,6	96,6	8,90
<i>Transport</i>							
Łączność	100,0	100,0	100,0	100,0	99,6	99,9	3,47
<i>Communication</i>							
Rekreacja i kultura	100,3	101,1	100,7	103,8	102,5	101,6	7,33
<i>Recreation and culture</i>							
Edukacja	100,1	99,5	100,0	100,3	102,9	103,4	1,47
<i>Education</i>							
Restauracje i hotele	100,5	100,5	100,6	103,1	105,0	105,5	3,46
<i>Restaurants and hotels</i>							
Inne towary i usługi	102,1	100,2	100,2	105,0	105,7	103,9	11,39
<i>Miscellaneous goods and services</i>							

^a Dane wstępne; patrz "Uwagi metodologiczne".

^a Interim; see "Methodological notes".

TABL. 11. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a**HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Okresy <i>Periods</i>	UE27	UE16	UE15	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100									
O GÓŁ E M	2009 V	100,2	100,0	100,1	99,9	100,0	100,1	100,4	99,9	100,0	99,6
T O T A L	VI	100,2	100,2	100,2	99,9	100,1	100,0	100,2	100,4	99,8	100,0
	VII	99,5	99,3	99,3	98,4	99,9	99,6	99,4	99,9	100,8	99,2
Żywność i napoje bezalkoholowe	2009 V	100,1	99,9	99,8	99,8	98,9	99,2	99,9	99,5	99,7	99,6
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>	VI	99,6	99,7	99,7	99,1	97,7	99,5	100,2	100,4	98,4	99,1
	VII	99,3	99,4	99,4	99,5	98,5	97,6	100,0	98,9	101,2	98,7
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	2009 V	100,5	100,2	100,2	100,6	100,4	100,4	100,2	100,0	99,8	100,4
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	VI	100,7*	101,2*	101,2*	100,2	100,5	99,8	100,0	102,6	99,0	100,0
	VII	100,8	100,5	100,5	100,1	100,4	99,9	99,9	99,9	101,4	100,1
Odzież i obuwie	2009 V	100,1	100,1	100,1	100,1	100,3	99,9	100,9	99,1	100,1	100,8
<i>Clothing and footwear</i>	VI	98,8*	98,9	98,9	100,0	99,9	99,8	98,3	98,8	98,7	97,4
	VII	92,0	90,2	90,2	70,3	98,4	97,0	87,9	96,7	97,0	90,2
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	2009 V	99,9	99,9	99,9	99,1	99,9	100,1	100,2	100,0	98,7	95,9
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	VI	100,2	100,2	100,2	98,1	100,0	100,0	100,4	100,3	99,9	100,4
	VII	99,6	99,5	99,5	99,8	98,3	99,2	100,5	99,4	102,0	99,7
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	2009 V	100,3	100,2	100,2	100,1	100,4	100,0	102,3	100,1	100,6	99,6
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	VI	100,2	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	100,7	100,3	100,2	100,0
	VII	99,4	99,5	99,5	98,9	100,2	99,5	98,7	100,0	101,3	98,5
Zdrowie	2009 V	99,9	99,8	99,8	99,6	100,0	100,9	99,9	100,0	100,1	99,3
<i>Health</i>	VI	100,1	100,1	100,1	100,0	102,1	100,1	100,1	100,0	100,2	100,0
	VII	100,2	100,2	100,2	99,0	100,3	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0
Transport	2009 V	100,7	100,5	100,5	100,2	101,1	100,6	100,5	100,6	101,7	100,4
<i>Transport</i>	VI	101,5	101,4	101,4	101,4	102,3	101,6	101,2	101,3	102,5	101,6
	VII	100,1	99,9	99,9	99,8	99,8	100,1	99,4	99,2	100,8	100,4
Łączność	2009 V	100,2	100,3	100,3	99,3	100,0	99,8	99,9	99,8	99,7	100,0
<i>Communications</i>	VI	99,9*	99,8*	99,8*	100,0	100,0	99,7	99,9	99,9	100,0	100,0
	VII	99,9	99,8	99,8	100,0	99,9	98,3	101,4	99,8	101,2	100,0
Rekreacja i kultura	2009 V	99,9	99,6	99,6	100,8	99,9	100,3	100,1	99,0	100,4	100,2
<i>Recreation and culture</i>	VI	100,2	100,0	100,0	100,4	101,5	100,0	100,1	99,8	99,1	100,0
	VII	100,8	101,3	101,3	99,5	104,2	103,1	101,5	103,5	100,5	99,8
Edukacja	2009 V	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	99,8
<i>Education</i>	VI	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	99,8	100,7	100,1	99,8	100,0
	VII	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	99,9
Restauracje i hotele	2009 V	100,2	100,1	100,1	99,2	100,2	100,6	100,1	100,8	100,2	100,3
<i>Restaurants and hotels</i>	VI	100,2*	100,3	100,3	101,0	100,0	99,9	100,0	100,8	100,1	100,2
	VII	100,7	101,0	101,0	104,3	100,2	99,4	99,9	102,6	101,2	99,5
Inne towary i usługi	2009 V	100,3	100,2	100,2	100,2	100,1	99,9	100,3	100,3	100,3	99,9
<i>Miscellaneous goods and services</i>	VI	100,0*	100,0*	100,0*	100,2	100,5	99,7	99,9	99,9	101,0	99,7
	VII	100,0	99,9	99,9	100,0	103,7	100,6	99,6	100,2	101,1	99,2

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 17.08.009 r.a Source - Eurostat; state on the 17th of August 2009.

TABL. 11. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (cd.)**HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Okresy <i>Periods</i>	EL	ES	FR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
O GÓŁ E M	2009 V	100,2	100,0	100,1	100,2	100,7	99,6	99,8	100,3	101,5	100,2
T O T A L	VI	99,9	100,5	100,1	100,2	100,1	99,5	99,7	100,7	100,0	99,9
	VII	99,3	99,2	99,5	98,8	98,6	99,4	99,2	99,1	101,4	99,9
Żywność i napoje bezalkoholowe	2009 V	99,8	99,5	100,3	100,4	101,1	99,7	99,4	99,8	105,8	99,8
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>	VI	98,2	99,6	99,4	99,8	98,2	99,4	98,3	100,0	98,1	98,4
	VII	99,0	99,8	99,2	99,9	99,3	99,2	99,0	100,1	97,5	97,8
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	2009 V	101,6	100,0	100,2	100,1	100,6	100,4	101,9	101,5	100,7	100,0
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	VI	100,0	104,3	100,1	100,0	100,2	100,7	99,8	100,4	101,0	99,9
	VII	100,0	104,3	100,2	100,1	101,0	103,3	100,3	100,1	102,9	99,9
Odzież i obuwie	2009 V	101,2	101,6	100,0	99,9	102,2	99,1	98,9	99,6	100,6	101,1
<i>Clothing and footwear</i>	VI	100,0	99,2	99,3	100,0	100,1	97,3	98,0	100,2	99,7	100,3
	VII	93,3	88,2	91,8	87,6	82,9	96,0	97,0	89,8	97,0	92,4
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	2009 V	100,3	99,9	99,7	100,1	100,3	97,0	99,3	100,3	99,9	100,1
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	VI	100,1	100,4	100,5	100,2	100,3	97,2	99,1	100,8	99,9	99,9
	VII	100,1	100,3	100,2	99,3	101,3	97,8	97,6	100,1	102,8	100,6
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	2009 V	100,2	100,3	100,0	100,3	100,1	99,8	99,6	99,9	100,4	100,1
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	VI	100,1	100,0	99,7	100,0	99,6	99,4	99,4	100,3	100,2	100,2
	VII	97,8	99,1	99,3	99,8	97,9	99,5	99,8	97,0	102,4	99,9
Zdrowie	2009 V	100,2	97,9	99,9	100,1	100,2	100,1	99,8	100,0	101,1	100,0
<i>Health</i>	VI	100,1	100,0	100,1	100,7	100,6	99,1	101,0	100,5	100,3	100,1
	VII	100,0	100,0	100,4	100,2	100,0	100,0	100,6	99,9	100,9	100,2
Transport	2009 V	101,2	100,8	100,1	100,6	100,7	100,8	101,2	100,9	100,6	100,0
<i>Transport</i>	VI	101,8	102,5	101,3	100,9	102,2	101,7	102,5	102,3	102,0	99,2
	VII	101,0	99,9	100,2	100,3	100,2	98,9	98,9	99,4	103,5	103,8
Łączność	2009 V	99,5	99,8	101,7	100,9	100,0	99,9	100,0	100,0	100,2	100,0
<i>Communications</i>	VI	100,0	99,9	100,0	98,8	100,0	99,7	99,1	100,0	100,1	100,0
	VII	100,0	99,9	100,0	100,1	100,0	99,8	98,5	100,0	103,9	100,0
Rekreacja i kultura	2009 V	99,8	98,5	100,3	99,8	99,9	99,6	99,4	99,4	100,2	99,7
<i>Recreation and culture</i>	VI	100,0	100,5	99,7	100,7	100,1	99,7	100,5	100,5	100,3	100,2
	VII	100,1	100,8	99,9	100,5	100,3	99,8	101,5	100,2	103,3	99,6
Edukacja	2009 V	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>Education</i>	VI	100,0	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	99,6	100,0	100,3	100,0
	VII	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	100,1	100,0
Restauracje i hotele	2009 V	99,5	99,8	100,0	100,2	101,0	100,6	99,2	99,9	100,7	101,0
<i>Restaurants and hotels</i>	VI	99,9	100,2	100,7	100,0	100,3	99,6	99,9	100,0	100,5	101,3
	VII	100,2	100,7	101,0	100,1	100,4	99,0	100,0	100,1	102,3	100,8
Inne towary i usługi	2009 V	100,0	100,0	100,3	100,2	100,5	99,4	99,7	100,0	100,3	100,2
<i>Miscellaneous goods and services</i>	VI	100,1	100,1	99,9	100,1	99,7	100,0	101,4	100,0	100,3	100,3
	VII	99,7	99,7	99,7	99,7	99,0	101,4	99,5	99,1	102,0	100,3

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 17.08.2009 r.^a Source - Eurostat; state on the 17th of August 2009.

TABL. 11. HARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (cd.)
HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Okresy <i>Periods</i>	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
O GÓŁ E M	2009 V	100,1	100,1	100,6	99,8	100,0	100,6	100,1	99,9	100,3	100,6
T O T A L	VI	99,6	99,9	100,2	100,2	100,2	100,5	100,0	100,4	100,2	100,3
	VII	98,4	99,6	100,3	99,6	99,9	99,2	99,9	99,3	99,8	.
Zywność i napoje bezalkoholowe	2009 V	99,5	99,6	100,7	99,1	99,9	100,1	100,3	98,4	99,7	100,9
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>	VI	99,7	99,5	98,9	98,9	99,8	98,9	99,2	100,4	99,8	99,8
	VII	99,0	99,6	98,7	98,8	99,5	99,5	98,5	99,2	100,2	.
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	2009 V	100,2	100,1	100,5	100,5	100,5	105,1	100,6	100,1	100,1	101,6
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	VI	99,6	99,8	101,0	100,1	100,1	100,6	100,2	99,9	100,2	99,3
	VII	100,6	100,0	103,6	100,1	102,3	100,1	99,9	100,0	100,8	.
Odzież i obuwie	2009 V	98,8	100,1	100,0	99,9	100,2	102,4	99,8	99,8	99,6	100,4
<i>Clothing and footwear</i>	VI	92,3	96,6	99,5	99,3	100,2	98,7	99,9	97,4	95,2	98,5
	VII	87,6	88,3	98,3	92,5	100,1	83,2	99,3	92,0	96,6	.
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	2009 V	100,2	100,1	100,2	100,0	99,6	99,8	99,9	100,4	100,0	99,6
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	VI	99,9	100,2*	100,0	100,2	99,9	100,8	100,0	101,4	100,2	100,2
	VII	96,2	100,0	100,1	99,8	99,5	100,3	100,1	99,4	99,7	.
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowe.....	2009 V	100,1	100,9	100,2	100,0	100,2	99,8	99,4	100,3	100,7	101,0
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	VI	99,9	100,2	100,2	99,9	100,2	100,4	99,6	100,1	99,7	101,0
	VII	99,8	99,8	100,1	99,8	100,1	100,1	99,7	99,3	100,4	.
Zdrowie	2009 V	100,1	100,1	100,3	99,4	100,3	100,1	100,3	99,3	100,1	100,0
<i>Health</i>	VI	100,1	100,1	100,4	99,4	100,1	100,0	100,1	99,4	100,0	100,2
	VII	101,1	99,8	100,2	100,0	100,0	99,6	100,6	99,4	100,1	.
Transport	2009 V	101,3	100,6	100,9	99,9	100,9	100,5	100,2	101,4	101,7	101,5
<i>Transport</i>	VI	101,3	101,1	102,6	102,3	102,6	102,1	101,4	101,7	102,1	101,4
	VII	98,8	99,7	102,0	101,4	100,4	100,0	100,3	100,0	99,1	.
Łączność	2009 V	100,0	100,0	100,0	99,9	99,4	100,1	99,9	98,5	99,9	100,0
<i>Communications</i>	VI	100,0	100,0	100,0	99,9	101,0	99,9	100,0	101,4	100,6	100,0
	VII	97,1	100,2	100,0	99,9	100,1	100,4	102,2	100,0	100,4	.
Rekreacja i kultura	2009 V	100,3	100,6	100,3	99,6	100,1	101,1	100,0	99,9	100,4	100,3
<i>Recreation and culture</i>	VI	99,8	99,9	101,1	100,4	100,1	102,5	100,0	100,0	100,8	100,7
	VII	100,3	102,0	100,7	99,7	100,1	102,4	100,7	100,0	100,6	.
Edukacja	2009 V	100,0	100,0	100,1	100,1	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0
<i>Education</i>	VI	100,0	100,0	99,5	99,9	100,0	100,0	101,4	100,0	100,4	100,0
	VII	100,1	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	99,9	100,0	100,3	.
Restauracje i hotele	2009 V	100,0	99,1	100,5	100,1	100,1	100,2	100,1	100,1	100,6	100,4
<i>Restaurants and hotels</i>	VI	100,3	99,8	100,5	100,4	100,1	100,2	100,0	100,3	100,3	100,1
	VII	103,0	100,5	100,6	100,2	100,1	100,8	100,1	100,4	99,7	.
Inne towary i usługi	2009 V	99,9	100,1	102,1	100,0	100,2	100,1	100,0	100,1	100,1	100,1
<i>Miscellaneous goods and services</i>	VI	100,0	100,0	100,2	99,9	100,2	100,6	99,9	99,9	100,3	100,0
	VII	100,3	100,2	100,2	100,0	100,1	100,5	100,0	99,9	100,0	.

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 17.08.2009 r.

^a Source - Eurostat; state on the 17th of August 2009.

TABL. 11. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (cd.)
HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods											
		UE27	UE16	UE15	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	
analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 <i>corresponding month of previous year = 100</i>												
O GÓŁ E M	2009	V	100,8	100,0	100,0	99,8	103,0	100,9	101,1	100,0	100,3	98,3
T O T A L	VI	100,6	99,9	99,9	99,0	102,6	100,8	100,9	100,0	99,5	97,8	
	VII	100,2	99,4	99,3	98,3	101,0	99,9	100,7	99,3	99,6	97,4	
Żywność i napoje bezalkoholowe	2009	V	101,6	100,3	100,3	101,0	99,2	96,6	100,0	98,7	95,6	97,5
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>		VI	100,9	99,8	99,8	100,4	99,8	96,4	99,7	99,1	94,4	96,8
		VII	100,1	99,0	99,0	99,2	98,7	94,6	99,1	97,8	95,5	95,8
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	2009	V	105,3	103,4	103,3	103,0	121,8	109,2	102,5	101,3	118,5	107,8
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>		VI	105,8*	104,4*	104,4	102,7	119,6	108,8	102,3	103,4	116,9	107,7
		VII	106,2	104,5	104,5	102,7	118,3	107,3	102,1	103,3	112,9	107,6
Odzież i obuwie	2009	V	99,2	100,7	100,7	101,2	106,3	97,5	102,0	101,7	102,7	89,2
<i>Clothing and footwear</i>		VI	98,8	100,3	100,3	101,2	105,7	97,4	101,4	101,4	101,3	87,8
		VII	98,6	99,7	99,7	98,7	104,1	96,2	106,3	101,1	101,2	88,9
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii.....	2009	V	101,7	99,9	99,9	95,6	113,4	111,9	101,2	100,0	101,3	91,4
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>		VI	101,4	99,5	99,5	92,3	112,9	111,8	101,0	99,7	100,5	90,8
		VII	100,1	98,2	98,2	91,6	103,4	108,8	100,4	98,7	101,1	89,6
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	2009	V	102,1	101,8	101,8	102,6	104,6	99,5	103,6	101,9	102,8	96,8
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>		VI	101,8	101,7	101,8	102,5	104,2	99,5	104,5	102,3	102,5	96,9
		VII	101,9	101,7	101,7	102,3	103,9	99,0	103,2	102,2	103,3	96,7
Zdrowie	2009	V	101,8	101,5	101,4	101,3	102,0	96,0	103,7	101,3	104,8	103,5
<i>Health</i>		VI	101,8	101,4	101,3	101,3	104,0	95,9	103,6	100,9	104,6	103,5
		VII	101,8	101,4	101,3	100,2	105,5	95,1	103,6	100,9	103,4	103,4
Transport	2009	V	95,9	95,2	95,2	93,9	93,4	91,8	97,0	96,2	90,5	93,8
<i>Transport</i>		VI	95,9	95,2	95,2	94,0	92,1	92,6	97,0	96,4	90,3	93,2
		VII	95,3	94,5	94,5	93,5	90,7	93,0	95,9	94,9	90,2	93,2
Łączność	2009	V	99,5	99,0	99,0	100,1	94,4	95,5	96,6	97,6	99,0	100,8
<i>Communications</i>		VI	99,5	99,1*	99,1*	100,1	94,1	95,4	96,4	98,0	99,1	100,8
		VII	99,8	99,2	99,2	100,5	94,2	94,2	96,4	97,9	100,2	100,9
Rekreacja i kultura	2009	V	100,8	100,5	100,6	102,2	105,7	99,8	100,6	102,0	101,4	99,8
<i>Recreation and culture</i>		VI	100,9	100,6	100,6	102,3	106,1	99,3	100,7	101,8	100,6	99,7
		VII	100,9	100,6	100,6	102,0	105,3	99,8	101,5	101,9	100,4	99,6
Edukacja	2009	V	103,1	100,6	100,5	101,7	118,4	103,2	104,2	94,6	106,3	104,4
<i>Education</i>		VI	103,0	100,6	100,5	101,7	117,9	102,9	105,0	94,7	106,0	104,4
		VII	103,0	100,6	100,5	101,7	117,9	102,9	104,6	94,8	106,0	104,4
Restauracje i hotele	2009	V	102,5	102,2	102,2	103,9	109,5	102,0	102,4	102,6	99,5	100,1
<i>Restaurants and hotels</i>		VI	102,2	101,9	101,9	102,4	108,5	101,6	102,1	102,4	97,9	99,8
		VII	101,9	101,6	101,6	102,7	106,6	101,2	101,6	102,1	98,3	99,0
Inne towary i usługi	2009	V	102,5	102,3	102,2	103,3	108,6	102,1	103,6	101,4	106,1	105,6
<i>Miscellaneous goods and services</i>		VI	102,4	102,1*	102,1	103,4	108,4	101,6	103,5	101,2	106,8	105,2
		VII	102,3	102,1	102,1	102,6	111,9	102,3	102,9	101,4	107,3	104,6

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 17.08.2009 r.
^a Source - Eurostat; state on the 17th of August 2009.

TABL. 11. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (cd.)**HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Okresy <i>Periods</i>	EL	ES	FR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	
O GÓŁ E M	2009	V	100,7	99,1	99,7	100,8	100,5	104,4	104,9	99,1	103,8	103,4
T O T A L	VI	100,7	99,0	99,4	100,6	100,1	103,1	103,9	99,0	103,7	102,8	
	VII	100,7	98,6	99,2	99,9	99,2	102,1	102,6	98,5	104,9	100,8	
Żywność i napoje bezalkoholowe	2009	V	102,5	99,2	100,1	102,2	106,9	101,4	103,6	101,9	107,3	109,8
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>	VI	102,8	98,2	99,3	101,5	106,9	99,4	101,1	101,5	105,8	108,9	
	VII	102,8	97,9	98,4	101,2	105,2	97,3	99,7	101,3	104,4	105,7	
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	2009	V	106,2	103,9	101,9	104,9	103,5	118,4	113,4	104,2	106,0	103,8
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	VI	106,3	108,3	101,9	104,7	103,8	118,2	112,9	104,3	106,8	103,6	
	VII	106,3	113,0	102,1	102,8	104,6	122,3	112,8	104,2	109,3	103,5	
Odzież i obuwie	2009	V	102,9	98,5	100,6	101,3	99,2	95,5	91,4	100,5	100,6	100,8
<i>Clothing and footwear</i>	VI	102,9	98,5	99,5	101,2	98,8	94,6	90,4	100,7	100,6	100,8	
	VII	102,9	97,9	100,5	99,4	93,5	97,2	91,5	100,6	101,3	98,8	
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	2009	V	94,2	100,8	98,8	100,4	90,4	111,5	117,9	95,6	108,3	110,8
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	VI	94,2	100,6	98,6	100,0	89,6	107,5	116,5	95,3	108,2	110,6	
	VII	93,3	99,2	98,6	97,9	90,0	104,8	112,3	94,3	108,3	102,8	
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	2009	V	101,5	101,6	101,8	101,8	102,0	101,7	102,8	102,3	102,1	100,7
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	VI	101,6	101,4	101,4	101,5	100,8	101,3	101,6	102,4	102,1	100,7	
	VII	101,6	101,2	101,4	101,6	100,4	100,9	101,2	100,9	104,5	101,1	
Zdrowie	2009	V	103,1	99,1	100,6	103,0	107,0	121,9	117,3	99,0	104,6	104,9
<i>Health</i>	VI	103,0	99,0	100,7	103,4	107,6	120,0	117,2	99,1	104,5	104,6	
	VII	103,0	98,8	101,0	103,5	107,4	118,6	117,1	98,8	105,4	104,8	
Transport	2009	V	94,9	90,6	96,5	96,6	89,8	96,7	93,8	91,4	96,6	96,8
<i>Transport</i>	VI	95,1	91,1	96,2	96,1	89,3	96,8	94,5	91,4	98,0	93,8	
	VII	96,1	90,3	95,5	95,4	88,7	93,8	92,4	90,4	100,9	95,7	
Łączność	2009	V	98,9	99,3	99,6	100,6	100,0	99,8	101,5	99,0	99,2	100,0
<i>Communications</i>	VI	98,9	99,1	100,9	99,1	100,0	99,9	100,1	99,1	99,7	100,0	
	VII	98,9	99,1	101,3	100,1	100,0	99,9	98,0	99,1	103,8	100,0	
Rekreacja i kultura	2009	V	100,8	100,0	98,4	100,5	102,0	105,2	102,0	103,6	102,6	99,8
<i>Recreation and culture</i>	VI	100,8	100,1	98,5	100,9	102,3	105,1	102,2	104,3	102,4	100,0	
	VII	100,8	99,7	98,6	100,7	102,2	105,2	102,3	105,4	104,2	99,7	
Edukacja	2009	V	104,5	103,9	103,6	102,8	104,6	122,4	108,3	102,1	101,0	105,2
<i>Education</i>	VI	104,5	103,9	103,6	102,7	104,6	122,3	107,9	102,1	101,3	105,2	
	VII	104,5	103,8	103,6	102,6	104,6	122,4	107,9	102,1	101,2	105,2	
Restauracje i hotele	2009	V	102,5	102,1	102,1	101,3	105,5	100,0	106,7	102,6	104,7	103,5
<i>Restaurants and hotels</i>	VI	102,0	101,8	102,0	101,0	104,5	98,5	105,9	102,7	104,5	103,7	
	VII	101,9	101,5	101,4	100,6	103,5	97,0	105,0	102,6	106,1	98,7	
Inne towary i usługi	2009	V	102,5	102,3	102,6	102,4	104,0	104,9	105,7	100,5	103,6	102,2
<i>Miscellaneous goods and services</i>	VI	102,4	102,1	102,2	102,3	103,3	104,6	106,3	100,7	103,9	102,6	
	VII	102,5	101,9	102,2	102,5	102,9	104,6	104,8	100,0	105,8	102,5	

a Źródło - Eurostat; stan na dzień 17.08.2009 r.
a Source - Eurostat; state on the 17th of August 2009.

TABL. 11. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (dok.)
HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK	
O GÓŁ E M	2009	V	101,5	100,1	104,2	98,8	105,9	100,5	101,1	101,5	101,7	102,2
T O T A L	VI	101,4	99,7	104,2	98,4	105,9	100,2	100,7	101,6	101,6	101,8	.
 VII	99,9	99,6	104,5	98,6	105,0	99,4	100,6	101,2	101,8			.
Żywność i napoje bezalkoholowe	2009	V	102,1	100,1	105,6	97,4	104,1	100,5	95,9	103,0	103,1	107,8
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>	VI	101,3	100,4	105,1	94,8	103,5	100,0	94,5	104,5	102,9	105,4	.
	VII	100,1	99,7	104,8	93,9	103,7	98,7	94,3	102,6	102,2		.
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	2009	V	109,8	101,3	111,6	102,9	120,9	108,3	108,7	107,7	102,1	103,9
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	VI	109,3	101,4	111,9	102,9	120,8	108,9	108,9	107,6	102,1	103,3	.
	VII	109,6	100,8	114,5	102,8	120,1	109,1	108,8	107,5	102,9		.
Odzież i obuwie	2009	V	100,6	101,8	92,5	99,1	102,6	101,7	99,3	100,7	100,5	91,9
<i>Clothing and footwear</i>	VI	100,2	100,2	92,4	99,0	102,6	100,7	99,0	100,6	98,1	91,9	.
	VII	99,1	100,5	92,3	99,6	102,5	98,5	98,8	100,7	104,3		.
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii.....	2009	V	104,9	101,3	107,5	101,6	108,6	94,9	104,2	101,7	104,4	105,5
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	VI	104,6	100,7*	107,2	101,7	108,3	93,0	104,1	102,1	103,3	105,5	.
	VII	98,0	100,5	106,8	102,0	103,5	92,2	104,0	101,4	101,9		.
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	2009	V	102,6	102,8	102,1	101,8	102,5	103,7	98,8	101,9	101,7	103,2
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	VI	102,8	102,5	102,0	101,6	102,5	104,0	98,1	101,8	102,1	101,9	.
	VII	102,7	102,8	102,0	101,3	102,5	103,4	97,6	102,0	103,3		.
Zdrowie	2009	V	100,9	102,8	103,2	98,8	105,5	106,7	107,7	105,0	97,8	102,6
<i>Health</i>	VI	100,9	102,7	103,3	98,2	105,5	106,2	107,5	105,2	97,8	102,6	.
	VII	102,3	102,3	103,3	98,2	105,4	102,8	108,9	104,9	102,3		.
Transport	2009	V	95,8	92,8	97,1	93,3	99,9	94,4	93,1	95,3	98,7	98,9
<i>Transport</i>	VI	95,8	92,6	98,0	94,6	101,5	93,7	93,6	94,7	99,4	98,7	.
	VII	95,3	92,5	99,6	95,8	100,9	93,4	93,7	94,3	98,9		.
Łączność	2009	V	99,1	96,9	100,0	98,1	109,5	95,7	99,3	95,0	96,5	101,3
<i>Communications</i>	VI	99,1	96,9	99,7	98,1	110,8	95,6	99,3	94,4	97,9	100,7	.
	VII	96,6	96,9	99,6	100,2	113,2	95,9	101,5	94,6	98,3		.
Rekreacja i kultura	2009	V	99,8	100,3	102,2	98,5	104,9	103,2	100,0	101,4	102,5	100,8
<i>Recreation and culture</i>	VI	100,1	99,4	102,5	99,2	104,9	103,7	99,9	101,2	102,2	101,2	.
	VII	100,4	99,7	102,5	98,1	104,8	102,6	99,1	101,7	102,8		.
Edukacja	2009	V	101,8	90,4	103,6	103,6	109,6	102,9	105,4	103,3	102,2	108,6
<i>Education</i>	VI	101,7	90,4	103,1	103,5	109,6	102,9	106,6	103,3	102,2	108,6	.
	VII	101,6	90,4	102,9	103,5	109,6	102,9	106,4	103,3	102,5		.
Restauracje i hotele	2009	V	104,1	102,7	105,3	102,5	107,2	105,2	106,5	104,1	102,8	102,5
<i>Restaurants and hotels</i>	VI	104,2	102,1	105,2	102,5	107,0	105,0	106,1	103,7	102,9	102,4	.
	VII	104,6	102,0	105,0	102,4	106,7	104,7	105,7	103,9	102,7		.
Inne towary i usługi	2009	V	102,1	103,5	104,8	102,1	104,8	103,2	103,4	104,9	102,4	102,3
<i>Miscellaneous goods and services</i>	VI	102,0	103,3	105,7	101,8	104,9	103,7	103,0	104,7	102,6	102,1	.
	VII	102,0	103,3	105,7	101,5	104,7	104,2	102,6	104,6	102,2		.

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 17.08.2009 r.

^a Source - Eurostat; state on the 17th of August 2009.

TABL. 12. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP

Okresy Periods	Ogółem Grand total	Towary i usługi konsumpcyjne Consumer goods and services											
		żywność i napoje bezalkoholowe food and non-alcoholic beverages			napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages, tobacco			odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	użytkowanie mieszkania i nośniki energii <i>housing, water, electricity, gas and other fuels</i>				
		razem total	żywność food	napoje bez- alkoho- lowe non- alcoholic beverages	razem total	napoje alkoholowe <i>alcoholic beverages</i>	wyroby tytoniowe <i>tobacco</i>		opłata za najem mieszkania <i>actual rentals for housing</i>	nośniki energi <i>electricity, gas and other fuels</i>			
okres poprzedni = 100 previous period = 100													
Gospodarstwa pracowników Households of employees													
2009	V.....	100,4	100,6	100,6	100,8	100,5	100,6	100,3	100,0	100,2	100,7		
	VI.....	100,2	99,0	98,8	100,5	100,8	100,4	101,7	99,5	100,0	100,2		
	IV-VI.	101,8	103,1	103,2	101,4	102,4	103,0	101,2	99,3	101,1	101,0		
	VII....	100,1	98,8	98,6	100,6	102,5	100,4	107,0	98,3	100,2	100,1		
Gospodarstwa rolników Households of farmers													
2009	V.....	100,3	100,1	100,0	100,9	100,5	100,6	100,3	100,0	99,9	100,7		
	VI.....	100,2	99,1	99,0	100,5	100,8	100,4	101,6	99,5	100,0	100,2		
	IV-VI.	101,6	102,7	102,8	101,5	102,2	102,7	101,2	99,3	100,3	101,0		
	VII....	100,3	99,5	99,4	100,6	102,6	100,3	107,1	98,2	100,2	100,1		
Gospodarstwa pracujących na własny rachunek Households of the self-employed													
2009	V.....	100,4	100,5	100,4	100,8	100,6	100,6	100,3	99,9	100,2	100,7		
	VI.....	100,4	98,8	98,7	100,5	100,7	100,5	101,6	99,4	100,0	100,2		
	IV-VI.	101,9	102,9	103,1	101,4	102,5	102,9	101,2	99,3	101,0	100,9		
	VII....	100,2	98,8	98,6	100,6	102,0	100,4	107,2	98,3	100,2	100,1		
Gospodarstwa emerytów i rencistów Households of retirees and pensioners													
2009	V.....	100,5	100,9	100,9	100,8	100,5	100,6	100,4	100,0	100,2	100,6		
	VI.....	100,0	99,0	98,8	100,5	101,2	100,4	101,7	99,5	100,0	100,2		
	IV-VI.	101,9	103,5	103,7	101,4	101,9	102,8	101,3	99,4	100,9	101,1		
	VII....	99,9	98,6	98,4	100,6	104,4	100,3	106,9	98,3	100,2	100,2		
gospodarstwa emerytów households of retirees													
2009	V.....	100,5	101,0	101,0	100,8	100,5	100,6	100,3	100,0	100,2	100,6		
	VI.....	100,0	98,9	98,8	100,5	101,1	100,4	101,7	99,5	100,0	100,2		
	IV-VI.	101,9	103,5	103,6	101,3	101,9	102,8	101,3	99,4	100,9	101,1		
	VII....	99,9	98,7	98,5	100,6	104,2	100,3	107,0	98,3	100,2	100,2		
gospodarstwa rencistów households of pensioners													
2009	V.....	100,4	100,8	100,8	100,8	100,4	100,6	100,4	100,0	100,1	100,7		
	VI.....	99,9	99,1	99,0	100,5	101,3	100,4	101,7	99,5	100,0	100,2		
	IV-VI.	101,8	103,5	103,7	101,4	101,8	102,9	101,3	99,4	100,9	100,9		
	VII....	99,8	98,5	98,3	100,6	105,0	100,3	106,9	98,3	100,2	100,1		
Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł Households maintained from non-earned sources													
2009	V.....	100,6	101,2	101,3	100,8	100,5	100,6	100,4	100,0	100,3	100,7		
	VI.....	100,1	99,3	99,1	100,5	101,2	100,4	101,7	99,5	100,0	100,2		
	IV-VI.	101,8	103,2	103,4	101,4	102,0	103,1	101,4	99,3	101,1	100,9		
	VII....	99,7	98,1	97,8	100,6	104,3	100,4	106,8	98,2	100,2	100,1		

TABL. 12. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP (cont.)

Okresy Periods	Towary i usługi konsumpcyjne Consumer goods and services											
	wypoza- żenie miesz- kania i pro- wadzenie gosp. dom. <i>furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	zdrowie <i>health</i>	artykuły medyczno- farmaceut., urządzenia i sprzęt medyczny <i>medical products, appliances and equipment</i>	usługi ambula- to- ryjne i medyczny niekonven- cjonalnej <i>out-patient services</i>	transport <i>transport</i>	łączność <i>commu- nication</i>	rekreacja i kultura <i>recreation and culture</i>	edukacja <i>education</i>	restauracje i hotele <i>restaurants and hotels</i>	inne towary i usługi <i>miscel- laneous goods and services</i>	higiena osobista <i>personal care</i>	
okres poprzedni = 100 previous period = 100												
Gospodarstwa pracowników Households of employees												
2009	V.....	100,2	100,3	100,2	100,3	101,2	100,0	100,4	100,0	100,5	100,5	100,3
	VI.....	100,2	100,3	100,2	100,3	103,0	100,0	101,2	99,6	100,5	100,4	100,5
	IV-VI.	100,9	101,0	100,5	101,6	104,6	100,0	101,5	100,1	101,3	100,8	101,0
	VII....	100,1	100,2	100,1	100,3	102,1	100,0	100,7	100,0	100,4	100,1	100,0
Gospodarstwa rolników Households of farmers												
2009	V.....	100,2	100,3	100,2	100,3	101,4	100,0	100,3	100,0	100,5	100,4	100,3
	VI.....	100,2	100,3	100,2	100,3	103,4	100,0	100,5	99,3	100,5	100,3	100,5
	IV-VI.	100,9	100,9	100,5	101,5	104,7	100,0	100,8	99,9	101,3	100,7	101,0
	VII....	100,1	100,2	100,1	100,3	102,4	100,0	100,3	100,0	100,4	100,3	100,1
Gospodarstwa pracujących na własny rachunek Households of the self-employed												
2009	V.....	100,2	100,3	100,2	100,3	101,1	100,0	100,5	100,0	100,5	100,4	100,2
	VI.....	100,2	100,3	100,2	100,3	102,9	100,0	101,6	99,7	100,5	100,4	100,6
	IV-VI.	100,9	101,1	100,5	101,6	105,4	100,0	100,8	99,9	101,3	100,8	101,0
	VII....	100,1	100,2	100,1	100,3	102,1	100,0	101,0	100,0	100,4	100,1	99,9
Gospodarstwa emerytów i rencistów Households of retirees and pensioners												
2009	V.....	100,3	100,3	100,2	100,3	101,4	100,0	100,3	100,1	100,6	100,5	100,3
	VI.....	100,2	100,3	100,2	100,3	103,2	100,0	100,8	99,5	100,4	100,4	100,5
	IV-VI.	100,9	100,7	100,5	101,5	105,2	100,0	101,2	100,1	101,2	100,8	101,0
	VII....	100,1	100,2	100,1	100,3	101,9	100,0	100,3	100,0	100,6	100,3	100,0
gospodarstwa emerytów households of retirees												
2009	V.....	100,3	100,3	100,2	100,3	101,5	100,0	100,3	100,1	100,6	100,5	100,3
	VI.....	100,2	100,3	100,2	100,3	103,3	100,0	100,9	99,4	100,4	100,4	100,5
	IV-VI.	100,9	100,7	100,5	101,5	105,3	100,0	101,2	100,0	101,2	100,8	101,0
	VII....	100,1	100,2	100,1	100,3	101,9	100,0	100,4	100,0	100,6	100,3	100,0
gospodarstwa rencistów households of pensioners												
2009	V.....	100,3	100,3	100,2	100,3	101,2	100,0	100,3	100,0	100,5	100,5	100,3
	VI.....	100,2	100,3	100,2	100,3	103,1	100,0	100,6	99,6	100,4	100,4	100,5
	IV-VI.	100,9	100,7	100,5	101,4	104,6	100,0	101,0	100,1	101,1	100,9	101,0
	VII....	100,1	100,2	100,1	100,2	101,9	100,0	100,2	100,0	100,6	100,3	100,0
Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł Households maintained from non-earned sources												
2009	V.....	100,3	100,2	100,2	100,3	100,9	100,0	100,3	100,1	100,4	100,4	100,3
	VI.....	100,2	100,3	100,2	100,3	102,5	100,0	100,9	99,6	100,4	100,4	100,5
	IV-VI.	100,8	100,8	100,5	101,6	103,8	100,0	101,3	100,2	101,1	100,9	101,0
	VII....	100,1	100,2	100,1	100,3	101,7	100,0	100,5	100,0	100,5	100,1	100,0

TABL. 12. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP (cont.)

Okresy Periods	Ogółem Grand total	Towary i usługi konsumpcyjne Consumer goods and services											
		żywność i napoje bezalkoholowe food and non-alcoholic beverages			napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages, tobacco			odzież i obuwie clothing and footwear	użytkowanie mieszkania i nośniki energii housing, water, electricity, gas and other fuels				
		razem total	żywność food	napoje bezalkoholowe non-alcoholic beverages	razem total	napoje alkoholowe alcoholic beverages	wyroby tytoniowe tobacco		opłata za najem mieszkań actual rentals for housing	nośniki energii electricity, gas and other fuels			
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100													
Gospodarstwa pracowników Households of employees													
2009	V.....	103,5	105,2	105,4	103,2	109,8	107,2	116,0	92,1	108,8	105,4	110,9	
	VI.....	103,4	104,6	104,7	103,5	109,9	106,9	117,0	91,9	108,4	105,2	110,4	
	IV-VI.	103,5	105,2	105,3	103,2	109,8	107,0	116,4	92,0	109,1	105,1	111,6	
	VII....	103,4	104,0	104,0	103,8	111,6	106,7	122,7	91,9	108,1	105,2	109,9	
	I-VII ..	103,3	104,4	104,6	103,1	109,3	105,9	117,2	92,2	109,5	105,2	112,4	
Gospodarstwa rolników Households of farmers													
2009	V.....	103,1	105,4	105,5	103,4	109,7	106,8	116,0	92,1	109,9	105,2	113,5	
	VI.....	103,1	105,0	105,1	103,6	109,9	106,5	117,1	91,8	109,5	105,0	112,8	
	IV-VI.	103,2	105,4	105,6	103,3	109,7	106,6	116,4	92,0	110,2	105,0	113,9	
	VII....	103,3	104,7	104,8	104,0	111,7	106,4	122,8	91,8	108,8	105,0	111,9	
	I-VII ..	103,0	104,7	104,8	103,1	109,4	105,6	117,3	92,1	110,8	105,0	114,8	
Gospodarstwa pracujących na własny rachunek Households of the self-employed													
2009	V.....	102,9	104,8	105,0	103,2	109,1	107,0	116,2	92,1	108,0	105,4	109,6	
	VI.....	102,9	104,4	104,5	103,4	109,1	106,8	117,3	91,9	107,7	105,3	109,1	
	IV-VI.	103,0	104,8	105,0	103,2	109,0	106,8	116,6	92,0	108,5	105,2	110,5	
	VII....	103,0	103,8	103,8	103,8	110,4	106,7	123,1	91,9	107,4	105,2	108,7	
	I-VII ..	102,8	104,2	104,3	103,1	108,5	105,8	117,5	92,2	109,0	105,2	111,6	
Gospodarstwa emerytów i rencistów Households of retirees and pensioners													
2009	V.....	104,6	105,3	105,5	103,2	112,1	106,9	115,7	92,3	109,8	104,9	111,6	
	VI.....	104,4	104,9	105,0	103,4	112,7	106,7	116,8	92,1	109,3	104,8	111,0	
	IV-VI.	104,7	105,3	105,5	103,2	112,3	106,7	116,2	92,2	110,2	104,7	112,3	
	VII....	104,3	104,1	104,1	103,7	116,0	106,5	122,5	92,1	108,9	104,8	110,4	
	I-VII ..	104,5	104,5	104,6	103,1	112,4	105,7	117,0	92,4	110,7	104,7	113,1	
gospodarstwa emerytów households of retirees													
2009	V.....	104,5	105,3	105,4	103,2	111,9	106,9	115,8	92,3	109,8	104,7	111,6	
	VI.....	104,4	104,8	104,9	103,4	112,4	106,6	116,9	92,1	109,3	104,6	111,1	
	IV-VI.	104,6	105,2	105,4	103,2	112,1	106,7	116,2	92,2	110,2	104,5	112,3	
	VII....	104,3	104,1	104,2	103,7	115,7	106,5	122,5	92,2	109,0	104,7	110,5	
	I-VII ..	104,4	104,4	104,5	103,1	112,1	105,7	117,0	92,4	110,7	104,5	113,2	
gospodarstwa rencistów households of pensioners													
2009	V.....	104,9	105,5	105,7	103,2	113,0	107,1	115,6	92,0	109,7	105,4	111,3	
	VI.....	104,7	105,0	105,1	103,5	113,7	106,8	116,7	91,9	109,3	105,3	110,8	
	IV-VI.	105,0	105,5	105,7	103,2	113,2	106,9	116,0	91,9	110,1	105,2	112,0	
	VII....	104,5	104,1	104,1	103,8	117,5	106,6	122,3	91,9	108,9	105,2	110,2	
	I-VII ..	104,8	104,6	104,7	103,2	113,4	105,9	116,8	92,1	110,5	105,2	112,7	
Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł Households maintained from non-earned sources													
2009	V.....	104,2	105,3	105,6	103,3	112,3	107,5	115,4	91,8	108,3	105,5	110,4	
	VI.....	104,0	104,7	104,8	103,5	112,8	107,1	116,5	91,5	108,1	105,4	109,9	
	IV-VI.	104,2	105,2	105,4	103,2	112,4	107,2	115,8	91,7	108,6	105,3	111,0	
	VII....	103,8	103,7	103,7	103,8	116,1	106,9	122,0	91,6	107,8	105,4	109,5	
	I-VII ..	104,0	104,5	104,7	103,1	112,4	106,2	116,6	91,9	108,9	105,4	111,7	

TABL. 12. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (dok.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP

Okresy <i>Periods</i>	wypoza- żenie miesz- kania i pro- wadzenie gosp. dom. <i>furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	zdrowie <i>health</i>	Towary i usługi konsumpcyjne <i>Consumer goods and services</i>										
			artykuły medyczno- farmaceut., urządzenia i sprzęt medyczny <i>medical products, appliances and equipment</i>	usługi ambulato- ryjne i medyczny niekonwen- cjonalnej <i>out-patient services</i>	transport <i>transport</i>	łączność <i>commu- nication</i>	rekreacja i kultura <i>recreation and culture</i>	edukacja <i>education</i>	restauracje i hotele <i>restaurants and hotels</i>	inne towary i usługi <i>miscel- laneous goods and services</i>	higiena osobista <i>personal care</i>		
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>													
Gospodarstwa pracowników <i>Households of employees</i>													
2009	V.....	102,2	103,3	101,8	105,7	95,5	100,0	102,2	104,1	105,4	101,8	102,9	
	VI.....	102,1	103,3	101,8	105,7	96,5	99,5	102,2	103,6	105,2	103,0	103,2	
	IV-VI.	102,2	103,4	101,8	105,8	95,8	99,8	102,2	103,9	105,3	102,1	102,9	
	VII....	102,1	103,4	101,8	105,8	98,2	99,4	102,1	103,5	105,0	103,0	103,0	
	I-VII ..	102,0	103,4	101,9	105,8	95,1	99,8	101,6	103,9	105,5	102,1	102,7	
Gospodarstwa rolników <i>Households of farmers</i>													
2009	V.....	102,1	103,2	101,8	105,6	93,6	99,9	101,8	103,3	105,3	101,1	102,9	
	VI.....	102,0	103,2	101,8	105,6	95,0	99,4	101,7	102,5	105,1	102,6	103,2	
	IV-VI.	102,0	103,2	101,8	105,7	94,1	99,7	101,7	103,0	105,3	101,5	102,9	
	VII....	101,9	103,2	101,8	105,6	96,8	99,3	101,9	102,3	104,9	102,8	103,1	
	I-VII ..	101,9	103,3	102,0	105,7	93,4	99,7	101,2	103,0	105,5	101,7	102,7	
Gospodarstwa pracujących na własny rachunek <i>Households of the self-employed</i>													
2009	V.....	102,2	103,6	101,8	105,7	95,2	100,0	103,1	104,2	105,2	101,5	102,9	
	VI.....	102,2	103,6	101,8	105,7	96,2	99,4	103,4	103,8	105,0	102,8	103,3	
	IV-VI.	102,2	103,7	101,8	105,7	95,5	99,8	103,1	104,1	105,2	101,9	103,0	
	VII....	102,1	103,7	101,8	105,7	98,1	99,3	103,0	103,7	104,9	102,8	103,0	
	I-VII ..	102,0	103,7	101,9	105,7	94,6	99,8	102,5	104,1	105,4	101,9	102,8	
Gospodarstwa emerytów i rencistów <i>Households of retirees and pensioners</i>													
2009	V.....	102,4	102,5	101,8	105,5	96,4	100,0	102,6	103,6	106,3	101,7	103,0	
	VI.....	102,3	102,5	101,8	105,5	97,7	99,7	102,6	103,0	106,0	102,8	103,3	
	IV-VI.	102,3	102,6	101,8	105,5	96,8	99,9	102,6	103,4	106,2	102,0	103,1	
	VII....	102,2	102,5	101,8	105,4	99,0	99,6	102,5	102,9	105,8	103,0	103,1	
	I-VII ..	102,2	102,7	102,0	105,5	95,9	99,9	102,1	103,4	106,3	102,1	102,9	
gospodarstwa emerytów <i>households of retirees</i>													
2009	V.....	102,4	102,5	101,8	105,5	96,4	100,0	102,5	103,5	106,3	101,5	103,0	
	VI.....	102,3	102,5	101,8	105,5	97,6	99,7	102,6	102,9	106,0	102,7	103,4	
	IV-VI.	102,3	102,6	101,8	105,5	96,7	99,9	102,5	103,3	106,2	101,8	103,1	
	VII....	102,2	102,5	101,8	105,4	99,0	99,6	102,5	102,8	105,8	102,9	103,1	
	I-VII ..	102,2	102,7	102,0	105,5	95,8	99,9	102,1	103,3	106,3	102,0	102,9	
gospodarstwa rencistów <i>households of pensioners</i>													
2009	V.....	102,4	102,5	101,8	105,4	96,9	100,0	102,7	103,9	106,3	102,7	103,0	
	VI.....	102,3	102,5	101,8	105,4	97,8	99,7	102,4	103,3	106,0	103,3	103,2	
	IV-VI.	102,3	102,5	101,8	105,4	97,2	99,9	102,6	103,7	106,2	102,8	103,0	
	VII....	102,2	102,5	101,8	105,3	99,0	99,6	102,4	103,2	105,9	103,5	103,1	
	I-VII ..	102,2	102,6	101,9	105,4	96,5	99,9	102,2	103,6	106,4	102,8	102,8	
Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł <i>Households maintained from non-earned sources</i>													
2009	V.....	102,4	102,9	101,7	105,7	97,8	100,0	102,4	104,0	105,7	102,6	102,8	
	VI.....	102,2	102,9	101,7	105,7	98,4	99,5	102,1	103,5	105,5	103,3	103,2	
	IV-VI.	102,3	102,9	101,7	105,7	97,9	99,8	102,2	103,8	105,7	102,7	102,9	
	VII....	102,2	102,9	101,8	105,7	99,5	99,5	101,9	103,4	105,4	103,3	103,0	
	I-VII ..	102,2	102,9	101,8	105,7	97,4	99,8	101,7	103,7	105,9	102,7	102,7	

**TABL. 13. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW NIEŻYWNOŚCIOWYCH I USŁUG
KONSUMPCYJNYCH**
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER NON-FOODSTUFFS AND SERVICES

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	V 2009	VI 2009	VII 2009
	w złotych <i>in zl</i>		
Tkanina sukienkowa, jedwab wiskozowy, szer. 150 cm – za 1 m	24,60	24,60	24,61
<i>Skirting fabric, viscose silk, 150 cm wide – per m</i>			
Garnitur męski 2-częściowy z elanowelny – za 1 kpl	465,18	469,09	466,77
<i>Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set</i>			
Koszula męska, bawełna z poliestrem, długi rękaw	86,44	87,10	86,23
<i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>			
Spodnie (6-11 lat) z tkaniny typu texas	62,58	61,64	60,71
<i>Trousers (aged 6-11), jeans type</i>			
Półbuty męskie skórzane na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę	158,09	157,69	157,34
<i>Men's low leather shoes with non-leather sole – per pair</i>			
Czołenka damskie z tworzyw sztucznych na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę	78,51	77,58	76,76
<i>Women's plastic pumps with non-leather sole – per pair</i>			
Półbuty dziecięce skórzane na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę	117,26	117,55	117,68
<i>Children's low leather shoes with non-leather sole – per pair</i>			
Energia elektryczna dla gospodarstw domowych (taryfa G-11) – za 1 kW·h ^a .	0,56	0,56	0,56
<i>Electricity for households (G-11 tariff) – per kW·h^a</i>			
Gaz ziemny wysokometanowy z sieci dla gospodarstw domowych (taryfa W – 1) za 1 m ³ ^b	2,43	2,39	2,39
<i>Natural net-gas for households (W-1 tariff) – per m³^b</i>			
Ciepła woda – za 1 m ³	16,55	16,53	16,50
<i>Hot water – per m³</i>			
Centralne ogrzewanie lokali mieszkalnych – za 1 m ² p u	3,32	3,31	3,31
<i>Heating of dwellings – per m² of usable floor space</i>			
Bielizna pościelowa, bawełna 100% (komplet 3-częściowy o wymiarach ok. 160 x 210 cm – poszwa i 70 x 80 cm – 2 poszewki) – za 1 kpl	64,03	64,18	64,32
<i>Bed linen, cotton 100% (three part set, linen-cover 160 x 210 cm size and 2 pillows-case 70 x 80 cm size) – per set</i>			
Chłodziarko-zamrażarka domowa, poj. ok. 300 l	1238	1239	1241
<i>Fridge-freezer, capacity about 300 l</i>			
Pralko-suszarka domowa	1998	2009	2032
<i>Wash-drying machine</i>			
Odkurzacz domowy	327,32	330,58	332,35
<i>Vacuum cleaner</i>			
Płyn do prania ręcznego – za 0,5 l	4,33	4,38	4,40
<i>Hand-washing liquid – per 0,5 l</i>			
Proszek do prania – za 400 g	4,05	4,08	4,11
<i>Washing powder – per 400 g</i>			
Upranie bielizny pościelowej z maglowaniem – za 1 kg	8,65	8,65	8,74
<i>Bed-linen laundering and mangling – per kg</i>			

a, b Łącznie z opłatami stałymi i zmiennymi przy zużyciu miesięcznym: a - 100 kW·h energii elektrycznej, b - 18,25 m³ gazu.

a, b Including standing and variable charges with the monthly use: a - of 100 kW·h of electricity, b - of 18.25 m³ of gas.

**TABL. 13. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW NIEŻYWNOŚCIOWYCH I USŁUG
KONSUMPCYJNYCH (dok.)**
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER NON-FOODSTUFFS AND SERVICES

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	V 2009	VI 2009	VII 2009
	w złotych <i>in zł</i>		
"Doxycyclinum", kapsułki 0,1 g – 10 szt	7,10	7,10	7,10
<i>"Doxycyclinum", capsules 0.1 g – 10 pcs</i>			
"Geravit", kapsułki – 100 szt	93,88	93,44	93,11
<i>"Geravit", capsules – 100 pcs</i>			
"Centrum", tabletki – 100 szt	56,10	56,23	56,63
<i>"Centrum", tablets – 100 pcs</i>			
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia	62,94	63,32	64,14
<i>Consulting visit to a second-graduated physician in specialist practice</i>			
Benzyna silnikowa bezolowiowa, 95 oktanowa - za 1 l	4,11	4,45	4,59
<i>Unleaded 95 octane motor petrol - per l</i>			
Mycie mechaniczne nadwozia samochodu osobowego	14,89	14,93	14,97
<i>Mechanical car body washing</i>			
Bilet na przejazd pociągiem pospiesznym kl. II, na odległość 181-200 km	38,00	38,00	38,00
<i>Ticket for fast train, 2nd class, 181-200 km distance</i>			
Bilet na przejazd autobusem zwykłym, na odległość 41-50 km	9,66	9,66	9,66
<i>Ticket for slow bus, 41-50 km distance</i>			
Bilet jednorazowy na przejazd autobusem miejskim	2,19	2,19	2,19
<i>Single ticket for intra-urban bus</i>			
Przejazd taksówką osobową (taryfa dzienna) – za 5 km	14,71	14,75	14,91
<i>Taxi daily fare – for 5 km distance</i>			
Bilet na przelot samolotem w obie strony, na trasie Warszawa-Kraków	1046	1111	1111
<i>Return ticket for flight Warsaw-Kraków</i>			
Znaczek na list krajowy zwykły, ekonomiczny do 50 g	1,55	1,55	1,55
<i>Stamp for inland letter, up to 50 g</i>			
Odbiornik telewizyjny LCD, 32 cale	2059	2045	2028
<i>LCD TV set, 32 inches</i>			
Bilet do kina	14,44	14,47	14,54
<i>Cinema ticket</i>			
Gazeta – dziennik lokalny	1,55	1,56	1,56
<i>Local daily newspaper</i>			
Ondulacja na zimno włosów damszych	61,15	61,11	61,40
<i>Women's cold wave</i>			
Strzyżenie włosów męskich	14,11	14,14	14,19
<i>Men's hair-cutting</i>			
Mydło toaletowe – za 100 g	1,77	1,77	1,83
<i>Toilet soap – per 100 g</i>			
Szampon do włosów – za 400 ml	8,02	8,01	8,01
<i>Hair-shampoo – per 400 ml</i>			
Pasta do zębów – za 125 ml	8,15	8,19	8,21
<i>Tooth-paste – per 125 ml</i>			
Podpaski higieniczne – za 20 szt	2,53	2,54	2,56
<i>Sanitary towels – per 20 pcs</i>			

**TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W II KWARTALE 2009 R.**

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY VOIVODSHIP IN II QUARTER OF 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalko- holowe <i>food</i> <i>and non-</i> <i>alcoholic</i> <i>beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic</i> <i>beverages,</i> <i>tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing</i> <i>and</i> <i>footwear</i>	mieszkanie <i>dwelling</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recrea-</i> <i>tion and</i> <i>culture</i>	edukacja <i>education</i>
		kwartał poprzedni = 100 <i>previous quarter = 100</i>							
POLSKA POLAND	101,8	103,2	102,3	99,3	101,0	100,9	104,8	101,5	100,1
Dolnośląskie	101,9	102,8	102,2	99,2	101,1	101,3	105,3	102,3	100,3
Kujawsko-pomorskie ..	102,0	103,5	101,6	100,0	101,3	100,8	104,6	101,7	100,3
Lubelskie	101,6	103,0	102,6	99,7	100,8	100,9	102,9	100,8	100,6
Lubuskie	101,8	103,2	102,0	99,5	100,9	101,1	104,7	101,3	100,0
Łódzkie	101,8	103,3	102,4	99,8	101,1	100,4	104,5	100,9	100,2
Małopolskie	101,8	102,9	102,4	98,5	101,0	100,4	105,1	101,2	100,3
Mazowieckie	101,8	103,6	102,7	98,8	101,1	100,6	104,0	101,9	100,6
Opolskie	101,8	102,6	102,6	99,7	101,1	100,8	105,4	101,4	100,5
Podkarpackie	101,9	103,2	102,2	99,7	100,8	101,0	105,3	101,3	99,9
Podlaskie	101,9	103,7	102,3	99,3	100,6	100,7	104,7	101,8	99,4
Pomorskie	101,5	102,9	101,8	98,0	100,6	101,1	104,2	101,2	100,3
Śląskie	102,2	103,2	102,9	99,0	101,6	101,2	105,7	101,6	99,9
Świętokrzyskie	101,7	103,5	102,6	100,1	100,3	100,4	104,4	101,7	100,1
Warmińsko-mazurskie	101,7	103,5	102,1	99,5	100,5	101,1	104,5	99,9	100,7
Wielkopolskie	101,9	102,8	102,0	100,1	100,8	100,9	106,3	101,5	99,3
Zachodniopomorskie ..	101,7	102,9	102,5	99,7	101,2	100,6	104,5	100,9	100,2

**TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTWA
W II KWARTALE 2009 R. (cd.)**

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY VOIVODSHIP IN II QUARTER OF 2009 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages, tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkanie <i>dwelling</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recrea- tion and culture</i>	edukacja <i>education</i>
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
POLSKA POLAND	103,7	105,2	110,0	92,0	107,9	103,0	95,8	102,3	103,9
Dolnośląskie	104,3	105,8	109,9	93,6	108,4	103,8	96,6	102,6	106,6
Kujawsko-pomorskie ..	103,4	105,1	110,2	88,9	107,7	103,1	95,6	102,3	103,8
Lubelskie	103,6	105,4	109,8	94,4	107,2	102,4	94,9	103,1	103,6
Lubuskie	103,7	105,4	109,4	91,7	106,9	104,0	95,4	101,8	103,5
Łódzkie	103,7	105,4	110,3	93,5	108,5	102,1	95,0	100,9	103,1
Małopolskie	103,6	104,6	109,7	90,3	108,4	102,4	96,4	102,2	106,1
Mazowieckie	103,7	104,6	109,9	92,2	108,2	103,0	96,9	103,6	105,4
Opolskie	103,6	104,4	111,1	89,6	109,3	103,5	95,6	102,0	105,5
Podkarpackie	104,2	105,8	109,8	97,0	108,6	103,3	95,8	102,9	103,6
Podlaskie	103,4	106,1	109,9	94,7	105,8	103,2	94,9	102,4	103,1
Pomorskie	102,4	104,2	108,4	83,1	105,4	103,4	96,0	102,0	104,0
Śląskie	104,3	104,9	109,7	92,0	109,5	101,8	95,8	101,7	102,3
Świętokrzyskie	104,2	106,6	111,6	94,8	107,4	102,7	95,1	104,0	101,6
Warmińsko-mazurskie	103,5	105,4	109,6	90,2	106,7	103,7	94,8	101,2	108,7
Wielkopolskie	103,8	105,0	110,5	93,2	107,9	103,0	94,9	102,8	102,0
Zachodniopomorskie ..	104,1	105,0	111,3	94,8	107,7	102,6	96,1	102,5	104,2

**TABL. 15. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTWA
W I PÓŁROCZU 2009 R.**

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY VOIVODSHIP IN THE FIRST HALF OF 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalko- holowe <i>food</i> <i>and non-</i> <i>alcoholic</i> <i>beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic</i> <i>beverages,</i> <i>tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing</i> <i>and</i> <i>footwear</i>	mieszkanie <i>dwelling</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recrea-</i> <i>tion and</i> <i>culture</i>	edukacja <i>education</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
POLSKA POLAND	103,5	104,5	109,2	92,3	108,4	103,1	94,5	101,7	104,0
Dolnośląskie	104,1	105,3	109,1	93,9	109,0	103,7	95,0	101,8	106,7
Kujawsko-pomorskie ..	103,1	104,4	109,9	88,9	108,0	103,1	94,3	101,3	103,6
Lubelskie	103,4	104,7	108,7	94,9	107,7	102,5	94,2	102,5	103,4
Lubuskie	103,4	104,9	108,5	91,9	107,4	103,9	93,8	101,4	103,6
Łódzkie	103,3	104,5	109,5	93,1	108,8	102,3	93,8	100,6	103,4
Małopolskie	103,4	103,9	109,1	90,7	109,2	102,7	95,0	102,0	106,1
Mazowieckie	103,4	103,8	109,1	92,6	108,7	103,2	95,8	102,8	105,2
Opolskie	103,4	104,0	110,0	89,6	109,7	103,7	94,1	100,9	105,3
Podkarpackie	104,0	105,0	109,1	97,2	109,3	103,5	94,3	102,4	103,8
Podlaskie	103,1	105,1	109,1	94,9	106,2	103,7	94,0	101,4	103,5
Pomorskie	102,3	103,7	108,1	83,9	106,1	103,6	95,0	101,4	103,9
Śląskie	103,8	103,9	108,5	92,5	109,6	101,7	94,3	101,1	102,4
Świętokrzyskie	103,9	105,5	110,6	94,8	108,2	103,2	93,9	103,0	101,5
Warmińsko-mazurskie	103,4	104,6	109,2	90,4	107,5	103,4	93,7	101,5	108,4
Wielkopolskie	103,7	104,6	109,8	93,2	108,6	103,0	93,3	101,9	102,4
Zachodniopomorskie ..	103,9	104,5	110,2	94,9	108,3	102,6	95,2	102,2	104,4

**TABL. 16. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTWA
W LIPCU 2009 R.**

RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN JULY 2009

Województwa Voivodships	Chleb pszenno-żytni Wheat-rye bread			Mąka pszenna Wheat flour			Kasza jęczmienna Pearl-barley		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 0,5 kg in zł per 0,5 kg			w złotych za 1 kg in zł per kg			w złotych za 0,5 kg in zł per 0,5 kg		
POLSKA	1,21	4,27	1,88	0,99	2,70	1,94	0,75	3,61	1,84
POLAND									
Dolnośląskie	1,49	3,00	2,07	1,29	2,39	1,91	1,05	3,18	1,79
Kujawsko-pomorskie	1,41	2,10	1,75	1,29	2,30	1,81	0,90	2,89	1,63
Lubelskie	1,46	2,45	1,85	1,69	2,65	2,09	0,85	2,69	1,86
Lubuskie	1,49	2,12	1,88	0,99	2,29	1,75	1,00	2,61	1,60
Łódzkie	1,55	2,20	1,87	1,39	2,44	1,92	0,95	2,96	1,84
Małopolskie	1,58	3,08	2,01	1,05	2,19	1,93	1,70	2,87	2,12
Mazowieckie	1,21	2,50	1,80	1,11	2,70	2,00	0,94	2,81	2,08
Opolskie	1,42	2,58	1,93	0,99	2,25	1,79	1,33	2,61	2,02
Podkarpackie	1,33	2,18	1,74	1,48	2,49	2,04	0,99	2,69	1,62
Podlaskie	1,45	2,00	1,76	1,49	2,29	1,90	0,80	2,81	1,75
Pomorskie	1,45	2,00	1,76	0,99	2,45	1,83	0,95	2,75	1,78
Śląskie	1,53	4,27	2,23	1,48	2,59	2,02	1,00	2,99	1,76
Świętokrzyskie	1,36	1,83	1,59	1,90	2,50	2,21	1,10	2,49	1,75
Warmińsko-mazurskie	1,29	2,22	1,68	1,39	2,49	1,97	0,79	2,61	2,14
Wielkopolskie	1,49	2,80	1,92	1,49	2,39	1,89	0,75	2,86	1,67
Zachodniopomorskie	1,30	2,80	1,92	1,55	2,19	1,89	0,98	3,61	1,86

**TABL. 16. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTWA
W LIPCU 2009 R. (cd.)**

RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN JULY 2009 (cont.)

Województwa Voivodships	Mięso wołowe z kością (rostbeef) Beef meat, bone-in (roast beef)			Mięso wołowe bez kości (z udzca) Beef meat, boneless (gammon)			Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) Pork meat, bone-in (centre loin)		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 kg in zł per kg								
POLSKA	13,99	32,99	20,08	17,55	41,99	26,45	12,40	23,50	15,88
POLAND									
Dolnośląskie	16,95	23,90	20,02	24,40	32,99	28,78	13,99	17,50	15,88
Kujawsko-pomorskie	16,50	28,90	24,04	25,57	34,89	29,98	13,20	18,50	15,58
Lubelskie	15,20	23,95	19,70	17,55	32,00	24,87	13,90	21,35	15,79
Lubuskie	14,99	26,59	21,30	20,99	39,90	27,72	13,89	17,95	15,32
Łódzkie	14,60	23,00	18,08	18,20	26,60	22,95	14,60	19,50	16,01
Małopolskie	15,90	22,50	18,99	18,80	25,00	22,30	13,99	18,10	15,89
Mazowieckie	14,00	32,99	18,79	20,90	34,50	25,25	13,55	23,50	16,28
Opolskie	16,00	22,99	18,91	22,90	28,20	25,58	13,99	16,99	15,41
Podkarpackie	17,85	25,55	20,32	17,84	29,99	24,53	14,65	18,90	15,82
Podlaskie	13,99	20,80	18,52	22,00	28,99	25,67	13,00	19,50	16,54
Pomorskie	15,90	23,80	19,64	22,90	35,80	28,87	12,40	18,60	16,04
Śląskie	14,89	26,95	20,33	18,75	30,95	25,10	13,49	17,49	15,65
Świętokrzyskie	16,90	23,95	19,26	19,90	27,95	24,03	14,99	16,99	15,90
Warmińsko-mazurskie	15,50	25,90	20,02	23,20	38,99	29,01	14,75	18,62	16,55
Wielkopolskie	18,00	25,90	21,83	22,80	34,90	28,22	13,39	18,90	15,61
Zachodniopomorskie	14,50	31,30	20,26	24,00	41,99	29,75	13,63	16,90	15,56

**TABL. 16. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTWA
W LIPCU 2009 R. (cd.)**
RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN JULY 2009 (cont.)

Województwa <i>Voivodships</i>	Kurczęta patroszone <i>Disembowelled chicken</i>			Szynka wieprzowa gotowana <i>Pork ham, boiled</i>			Połędwica drobiowa <i>Poultry sirloin</i>		
	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>
	w złotych za 1 kg <i>in zł per kg</i>								
POLSKA	5,19	8,90	7,33	13,99	36,79	22,35	11,69	26,00	17,40
 POLAND									
Dolnośląskie	6,59	8,30	7,35	15,99	32,10	23,08	11,69	23,99	17,84
Kujawsko-pomorskie	6,68	8,14	7,29	15,10	27,10	23,31	12,80	21,67	18,02
Lubelskie	6,49	8,70	7,41	16,50	29,30	20,24	11,99	25,99	17,15
Lubuskie	5,99	7,90	7,12	15,40	27,95	22,48	12,40	20,70	16,54
Łódzkie	6,80	8,90	7,53	17,90	23,90	22,16	12,90	23,50	18,27
Małopolskie	6,69	8,30	7,44	14,95	25,99	20,69	13,50	19,30	17,20
Mazowieckie	5,19	8,80	7,56	16,99	31,50	22,97	13,50	24,90	17,78
Opolskie	6,59	7,99	7,21	18,90	34,99	24,35	14,90	21,50	17,73
Podkarpackie	6,75	8,50	7,48	17,10	23,00	20,23	13,20	21,70	17,40
Podlaskie	6,60	7,69	7,25	13,99	26,80	21,44	13,59	20,50	15,53
Pomorskie	6,46	8,40	7,17	15,95	29,49	23,81	13,20	20,80	16,61
Śląskie	6,63	8,15	7,18	16,95	28,45	21,85	13,90	21,99	17,07
Świętokrzyskie	6,49	7,90	7,42	18,20	35,45	22,82	13,99	19,20	15,50
Warmińsko-mazurskie	6,80	7,50	7,15	16,99	31,10	22,09	13,50	21,16	16,83
Wielkopolskie	6,29	7,80	7,06	17,20	36,79	22,51	13,32	21,90	17,25
Zachodniopomorskie	6,76	8,50	7,51	20,40	32,70	23,66	15,99	26,00	19,55

**TABL. 16. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTWA
W LIPCU 2009 R. (cd.)**
RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN JULY 2009 (cont.)

Województwa <i>Voivodships</i>	Kiełbasa "Toruńska" <i>Sausage "Toruńska"</i>			Filety z morszczuka mrożone <i>Filets of hake, frozen</i>			Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszcza 3-3,5%, sterylizowane <i>Cows' milk, fat content 3-3.5%, sterilized</i>		
	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>
	w złotych za 1 kg <i>in zł per kg</i>						w złotych za 1 l <i>in zł per l</i>		
POLSKA	8,99	29,00	14,11	7,99	35,00	17,32	1,59	3,89	2,72
 POLAND									
Dolnośląskie	11,20	19,59	14,22	14,50	23,50	18,63	1,99	3,29	2,70
Kujawsko-pomorskie	8,99	19,10	13,49	11,00	20,00	15,63	1,79	3,25	2,68
Lubelskie	10,95	16,99	14,19	11,50	21,60	17,53	2,29	3,89	2,75
Lubuskie	12,20	16,95	13,80	14,99	18,90	17,19	1,59	3,25	2,59
Łódzkie	10,95	29,00	14,83	14,00	22,90	17,99	1,99	3,06	2,59
Małopolskie	9,80	15,79	13,18	7,99	22,00	17,79	2,29	3,05	2,74
Mazowieckie	9,99	18,99	14,55	13,99	35,00	18,50	2,59	3,40	2,89
Opolskie	10,99	15,90	13,03	14,50	26,56	19,85	2,45	3,19	2,84
Podkarpackie	9,95	14,99	12,98	10,90	20,00	16,79	2,35	3,20	2,71
Podlaskie	13,80	16,80	15,41	14,60	18,60	16,95	2,49	2,99	2,81
Pomorskie	11,20	18,99	14,80	10,00	21,65	16,17	1,99	3,09	2,69
Śląskie	11,30	18,99	13,84	8,99	20,06	16,25	1,69	2,98	2,54
Świętokrzyskie	13,99	17,10	15,03	12,80	21,00	17,45	2,49	3,20	2,85
Warmińsko-mazurskie	11,70	16,80	14,14	13,99	18,50	16,18	1,73	3,20	2,75
Wielkopolskie	8,99	19,40	13,06	11,90	21,65	17,03	2,45	3,20	2,74
Zachodniopomorskie	12,99	18,00	15,44	13,00	21,90	17,01	1,73	3,29	2,69

**TABL. 16. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W LIPCU 2009 R. (cd.)**
RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN JULY 2009 (cont.)

Województwa Voivodships	Ser twarogowy półtłusty Semi-fat cottage cheese			Jaja kurze świeże Hen eggs, fresh			Masło świeże o zaw. tłuszcza 82,5% Fresh butter, fat content 82.5%		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 kg in zł per kg			w złotych za 1 szt in zł per piece			w złotych za 200 g in zł per 200 g		
POLSKA	7,40	16,76	11,81	0,29	0,66	0,44	1,96	6,83	3,39
POLAND									
Dolnośląskie	8,90	15,16	12,03	0,29	0,55	0,45	2,49	3,99	3,37
Kujawsko-pomorskie	9,00	16,76	11,64	0,38	0,52	0,42	2,55	4,49	3,42
Lubelskie	10,00	13,80	11,93	0,40	0,52	0,43	2,49	3,98	3,42
Lubuskie	8,95	15,96	11,81	0,36	0,43	0,40	2,39	3,49	3,04
Łódzkie	9,30	14,75	11,85	0,39	0,50	0,43	2,49	4,95	3,49
Małopolskie	8,90	13,49	11,43	0,40	0,49	0,43	2,75	4,45	3,40
Mazowieckie	9,15	15,96	12,16	0,35	0,58	0,47	2,69	6,29	3,70
Opolskie	10,00	15,20	12,27	0,36	0,46	0,41	2,49	4,50	2,95
Podkarpackie	9,30	13,00	11,95	0,32	0,50	0,41	2,35	4,15	3,28
Podlaskie	9,20	13,00	10,82	0,36	0,50	0,44	3,09	3,69	3,35
Pomorskie	9,00	15,96	12,71	0,40	0,66	0,47	2,69	4,04	3,38
Śląskie	7,40	16,29	11,89	0,35	0,50	0,41	1,96	3,99	3,19
Świętokrzyskie	10,50	13,00	11,88	0,45	0,49	0,47	2,99	4,00	3,52
Warmińsko-mazurskie	10,00	13,45	11,34	0,32	0,49	0,43	2,39	4,19	3,27
Wielkopolskie	9,95	12,76	11,25	0,34	0,53	0,42	2,68	4,29	3,36
Zachodniopomorskie	9,45	13,40	11,73	0,38	0,50	0,44	2,39	6,83	3,57

**TABL. 16. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W LIPCU 2009 R. (cd.)**
RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN JULY 2009 (cont.)

Województwa Voivodships	Olej rzepakowy produkcji krajowej Rape-oil, domestic production			Pomarańcze Oranges			Jabłka Apples		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 l in zł per l			w złotych za 1 kg in zł per kg					
POLSKA	3,75	8,31	6,14	2,50	9,00	5,85	1,49	5,20	3,47
POLAND									
Dolnośląskie	5,55	7,39	6,37	3,50	6,99	5,71	2,69	5,00	3,99
Kujawsko-pomorskie	5,19	7,72	6,18	4,99	7,00	6,06	2,50	4,50	3,53
Lubelskie	3,75	7,94	6,05	3,49	7,00	5,47	1,80	4,50	2,95
Lubuskie	5,55	7,25	6,15	3,99	8,50	5,84	2,89	4,80	3,80
Łódzkie	5,19	8,31	6,39	4,45	7,65	6,15	1,80	5,00	3,15
Małopolskie	5,39	7,49	6,20	3,49	8,00	6,04	2,00	4,90	3,16
Mazowieckie	5,12	7,90	6,32	3,79	8,00	6,13	2,00	5,20	3,50
Opolskie	5,39	7,90	6,22	3,90	6,50	5,20	2,00	4,80	3,69
Podkarpackie	5,10	7,05	6,13	3,39	6,99	5,33	2,49	4,15	3,51
Podlaskie	3,85	6,99	5,80	2,50	8,50	5,80	1,69	4,50	3,27
Pomorskie	5,24	7,89	6,66	3,90	9,00	6,13	2,50	4,90	3,61
Śląskie	3,85	7,52	5,80	3,50	7,50	5,40	1,49	5,20	3,65
Świętokrzyskie	5,29	7,29	6,31	5,00	7,80	5,93	2,00	5,00	3,18
Warmińsko-mazurskie	4,99	6,89	5,91	3,80	8,90	6,53	2,60	4,99	3,58
Wielkopolskie	3,79	7,49	5,89	3,99	7,00	5,81	2,50	4,50	3,48
Zachodniopomorskie	4,80	6,99	5,82	3,39	7,80	5,82	1,50	4,00	3,31

**TABL. 16. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTWA
W LIPCU 2009 R. (cd.)**
RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN JULY 2009 (cont.)

Województwa Voivodships	Sok jabłkowy Apple juice			Buraki Beetroots			Marchew Carrots		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 l in zł per l			w złotych za 1 kg in zł per kg					
POLSKA	1,42	5,40	3,66	0,88	4,90	2,02	1,39	4,90	2,61
POLAND									
Dolnośląskie	3,09	4,10	3,62	1,19	4,90	2,38	2,00	4,50	2,90
Kujawsko-pomorskie	3,19	4,59	3,64	1,20	2,50	1,86	1,49	4,00	2,57
Lubelskie	2,60	4,20	3,62	1,10	4,00	1,88	1,49	3,00	2,28
Lubuskie	2,79	4,89	3,78	0,99	4,00	2,01	1,80	4,00	2,74
Łódzkie	2,99	5,19	3,69	1,00	3,00	1,88	1,50	3,19	2,37
Małopolskie	2,99	4,50	3,79	1,00	4,50	1,90	1,69	4,00	2,79
Mazowieckie	2,29	5,40	3,78	1,20	4,00	2,19	1,39	4,00	2,43
Opolskie	1,42	3,92	3,18	1,50	4,00	2,41	1,80	3,90	2,96
Podkarpackie	3,25	3,80	3,58	0,88	2,20	1,66	1,49	4,29	2,59
Podlaskie	3,19	4,79	3,76	1,19	2,99	1,76	1,40	4,49	2,31
Pomorskie	1,95	4,15	3,57	1,20	3,80	2,21	1,60	4,90	2,90
Śląskie	2,98	4,10	3,47	0,99	3,00	1,78	1,49	4,50	2,76
Świętokrzyskie	3,40	3,69	3,54	1,50	3,00	2,25	2,00	3,50	2,69
Warmińsko-mazurskie	3,35	4,19	3,65	1,20	4,00	2,26	1,79	4,00	2,66
Wielkopolskie	3,29	4,69	3,67	1,20	3,00	1,95	1,69	4,00	2,56
Zachodniopomorskie	2,55	5,20	3,87	1,29	3,00	2,11	1,49	3,60	2,58

**TABL. 16. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTWA
W LIPCU 2009 R. (dok.)**
RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN JULY 2009

Województwa Voivodships	Cebula Onions			Ziemniaki Potatoes			Cukier biały kryształ White sugar, crystallized		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 kg in zł per kg								
POLSKA	1,20	4,50	2,48	0,49	2,50	1,13	2,64	4,29	3,25
POLAND									
Dolnośląskie	1,50	3,00	2,37	0,60	2,00	1,13	2,75	4,15	3,25
Kujawsko-pomorskie	1,89	4,00	2,52	0,69	1,80	1,00	2,79	3,90	3,24
Lubelskie	1,50	3,00	2,43	0,80	2,50	1,30	2,75	4,20	3,27
Lubuskie	1,49	3,00	2,34	0,80	1,89	1,16	2,78	3,99	3,20
Łódzkie	1,20	3,00	2,43	0,69	2,50	1,10	2,78	3,89	3,25
Małopolskie	1,75	4,00	2,70	0,60	2,00	1,10	2,79	3,59	3,12
Mazowieckie	1,50	4,00	2,50	0,69	2,30	1,34	2,75	4,29	3,41
Opolskie	1,99	4,00	2,86	0,60	1,50	1,09	2,78	3,70	3,22
Podkarpackie	1,29	3,00	2,20	0,65	2,24	1,05	2,75	3,49	3,12
Podlaskie	1,60	3,00	2,31	0,79	1,99	1,15	2,79	3,50	3,12
Pomorskie	1,49	3,80	2,49	0,80	1,79	1,14	2,69	3,99	3,47
Śląskie	1,40	4,50	2,60	0,60	1,50	1,03	2,70	3,79	3,08
Świętokrzyskie	1,80	3,00	2,39	0,80	1,50	1,12	2,99	3,59	3,34
Warmińsko-mazurskie	1,69	4,00	2,51	0,80	1,50	1,11	2,89	3,65	3,23
Wielkopolskie	1,59	4,00	2,53	0,69	2,00	1,04	2,64	3,90	3,25
Zachodniopomorskie	1,69	3,50	2,42	0,49	1,59	1,09	2,78	3,85	3,32

**TABL. 17. CHARAKTERYSTYKI OPISOWE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRICH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH
W LIPCU 2009 R.**
DESCRIPTIVE CHARACTERISTICS OF RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS IN JULY 2009

Towary <i>Goods</i>	Średnia cena w złotych <i>Average price in zl</i>				Współczynnik zmienności w % <i>Variability coefficient in %</i>	
	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	krajowa <i>national</i>			
	województwo <i>voivodship</i>		arytmetyczna <i>arithmetic</i>	medianą <i>median</i>	ogółem <i>total</i>	miedzy- woje- wódkiej <i>intervoi- vodship</i>
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg	1,59	2,23	1,88	1,85	19,6	8,0
<i>Wheat-rye bread - per 0.5 kg</i>	<i>świętokrzyskie</i>	<i>śląskie</i>				
Mąka pszenna - za 1 kg	1,75	2,21	1,94	1,99	17,6	5,0
<i>Wheat flour - per kg</i>	<i>lubuskie</i>	<i>świętokrzyskie</i>				
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg	1,60	2,14	1,84	1,84	32,5	9,3
<i>Pearl-barley - per 0.5 kg</i>	<i>lubuskie</i>	<i>warmińsko- mazurskie</i>				
Mięso wołowe z kością (rostbif) - za 1 kg	18,08	24,04	20,08	19,60	16,3	7,2
<i>Beef meat, bone-in (roast beef) - per kg</i>	<i>łódzkie</i>	<i>kujawsko-pomorskie</i>				
Mięso wołowe bez kości (z udzca) - za 1 kg	22,30	29,98	26,45	25,99	15,3	9,0
<i>Beef meat, boneless (gammon) - per kg</i>	<i>małopolskie</i>	<i>kujawsko-pomorskie</i>				
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - za 1 kg	15,32	16,55	15,88	15,79	9,3	2,1
<i>Pork meat, bone-in (centre loin) - per kg</i>	<i>lubuskie</i>	<i>warmińsko- mazurskie</i>				
Kurczęta patroszone - za 1 kg	7,06	7,56	7,33	7,29	7,4	2,3
<i>Disembowelled chicken - per kg</i>	<i>wielkopolskie</i>	<i>mazowieckie</i>				
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg	20,23	24,35	22,35	21,90	16,7	5,1
<i>Pork ham, boiled - per kg</i>	<i>podkarpackie</i>	<i>opolskie</i>				
Poleđwica drobiowa - za 1 kg	15,50	19,55	17,40	17,29	16,2	5,1
<i>Poultry sirloin - per kg</i>	<i>świętokrzyskie</i>	<i>zachodniopomorskie</i>				
Kiełbasa "Toruńska" - za 1 kg	12,98	15,44	14,11	13,99	17,3	5,5
<i>Sausage "Toruńska" - per kg</i>	<i>podkarpackie</i>	<i>zachodniopomorskie</i>				
Filety z morszczuka mrożone - za 1 kg	15,63	19,85	17,32	17,50	17,2	5,8
<i>Filets of hake, frozen - per kg</i>	<i>kujawsko-pomorskie</i>	<i>opolskie</i>				
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczy 3-3,5%, sterylizowane - za 1 l	2,54	2,89	2,72	2,75	11,8	3,6
<i>Cows' milk, fat content 3-3,5% sterilized - per l</i>	<i>śląskie</i>	<i>mazowieckie</i>				
Ser twarogowy półtłusty - za 1 kg	10,82	12,71	11,81	11,72	14,0	3,6
<i>Semi-fat cottage cheese - per kg</i>	<i>podlaskie</i>	<i>pomorskie</i>				
Jaja kurze świeże - za 1 szt	0,40	0,47	0,44	0,43	11,6	5,1
<i>Hen eggs, fresh - per piece</i>	<i>lubuskie</i>	<i>świętokrzyskie</i>				
Masło świeże o zawartości tłuszczy 82,5% - za 200 g	2,95	3,70	3,39	3,35	19,1	5,2
<i>Fresh butter, fat content 82,5% - per 200 g</i>	<i>opolskie</i>	<i>mazowieckie</i>				
Olej rzepakowy produkcji krajowej - za 1 l	5,80	6,66	6,14	5,99	12,9	4,0
<i>Rape-oil, domestic production - per l</i>	<i>podlaskie</i>	<i>pomorskie</i>				
Pomarańcze - za 1 kg	5,20	6,53	5,85	5,99	17,8	5,5
<i>Oranges - per kg</i>	<i>opolskie</i>	<i>warmińsko- mazurskie</i>				
Jabłka - za 1 kg	2,95	3,99	3,47	3,50	21,3	7,6
<i>Apples - per kg</i>	<i>lubelskie</i>	<i>dolnośląskie</i>				
Sok jabłkowy - za 1 l	3,18	3,87	3,66	3,60	12,9	3,7
<i>Apple juice - per l</i>	<i>opolskie</i>	<i>zachodniopomorskie</i>				
Buraki - za 1 kg	1,66	2,41	2,02	1,99	32,4	10,7
<i>Beetroots - per kg</i>	<i>podkarpackie</i>	<i>opolskie</i>				
Marchew - za 1 kg	2,28	2,96	2,61	2,50	24,6	7,6
<i>Carrots - per kg</i>	<i>lubelskie</i>	<i>opolskie</i>				
Cebula - za 1 kg	2,20	2,86	2,48	2,50	23,6	5,4
<i>Onions - per kg</i>	<i>podkarpackie</i>	<i>opolskie</i>				
Ziemniaki - za 1 kg	1,00	1,34	1,13	1,00	26,1	8,9
<i>Potatoes - per kg</i>	<i>kujawsko-pomorskie</i>	<i>mazowieckie</i>				
Cukier biały kryształ - za 1 kg	3,08	3,47	3,25	3,19	11,3	3,3
<i>White sugar, crystallized - per kg</i>	<i>śląskie</i>	<i>pomorskie</i>				

**TABL. 18. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM WEDŁUG SEKCJI SITC
W OKRESIE STYCZEŃ - MAJ 2009 R.**
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE BY SITC SECTION IN JANUARY – MAY 2009

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Ogółem <i>Total</i>	Unia Europejska <i>European Union</i>	Europa Środkowo- Wschodnia <i>Central and Eastern Europe</i>
			I-V 2008 = 100
IMP ORT	112,5	113,2	89,5
IMP ORTS			
Żywność i zwierzęta żywe	116,3	113,8	81,6
<i>Food and live animals</i>			
Napoje i tytoń	142,2	129,4	123,1
<i>Beverages and tobacco</i>			
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw	107,6	103,7	115,0
<i>Crude materials, inedible, except fuels</i>			
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne	72,2	81,3	68,1
<i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>			
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne	110,9	114,1	80,5
<i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>			
Chemikalia i produkty pokrewne	110,9	107,9	96,4
<i>Chemicals and related products</i>			
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca	115,4	115,1	90,9
<i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>			
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy	117,7	117,6	115,2
<i>Machinery and transport equipment</i>			
Różne wyroby przemysłowe	125,3	119,4	118,0
<i>Miscellaneous manufactured articles</i>			
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC .....	.	.	.
<i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i>			
E K S P O R T	117,1	116,6	120,7
EX PORTS			
Żywność i zwierzęta żywe	112,9	110,8	133,0
<i>Food and live animals</i>			
Napoje i tytoń	137,8	141,8	125,5
<i>Beverages and tobacco</i>			
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw	99,9	99,9	123,1
<i>Crude materials, inedible, except fuels</i>			
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne	102,9	103,1	96,4
<i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>			
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne	114,6	109,3	157,1
<i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>			
Chemikalia i produkty pokrewne	109,0	106,6	121,9
<i>Chemicals and related products</i>			
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca	113,6	113,0	120,6
<i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>			
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy	120,0	119,7	118,5
<i>Machinery and transport equipment</i>			
Różne wyroby przemysłowe	124,0	123,1	118,7
<i>Miscellaneous manufactured articles</i>			
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC	116,9	116,5	120,7
<i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i>			

TABL. 19. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH
RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SELECTED MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Okresy <i>Periods</i>	Ziarno zbóż (bez siewnego) <i>Cereal grain (excl. sowing seed)</i>		Ziemniaki <i>Potatoes</i>	Żywiec rzeźny <i>Animals for slaughter</i>		Mleko krowie <i>Cows' milk</i>
		pszenicy <i>wheat</i>	żыта <i>rye</i>		wołowy <i>cattle</i>	wieprzowy <i>pigs</i>	
		w dt <i>in dt</i>		w kg <i>in kg</i>		w hl <i>in hl</i>	
Węgiel kamienny - t	2009 V	13,6	18,9	13,6	149	144	8,0
<i>Hard coal - t</i>	VI	12,9	18,0	11,3	142	137	8,0
	VII	13,4	19,8	14,9	146	138	8,2
Mieszanka paszowa dla tuczników - dt	2009 V	2,0	2,7	2,0	22	21	1,2
<i>Compound feedingstuffs for porkers - dt</i>	VI	1,9	2,6	1,6	21	19,9	1,2
	VII	1,9	2,9	2,1	21	19,8	1,2
Mieszanka paszowa "DJ-1" dla kur niosek - dt	2009 V	2,5	3,4	2,5	27	26	1,5
<i>Compound feedingstuffs "DJ-1" for laying hens</i>	VI	2,4	3,3	2,1	26	25	1,5
	VII	2,4	3,6	2,7	27	25	1,5
Olej napędowy (letni) - hl	2009 V	7,0	9,8	7,0	77	74	4,1
<i>Diesel oil (summer) - hl</i>	VI	7,0	9,8	6,1	77	74	4,4
	VII	7,4	11,0	8,3	81	76	4,5
Saletra amonowa 34% N - dt	2009 V	2,5	3,4	2,5	27	26	1,5
<i>Ammonium nitrate, nutritive content 34% N - dt</i>	VI	2,2	3,0	1,9	24	23	1,4
	VII	2,1	3,2	2,4	23	22	1,3
Superfosfat granulowany ok. 20% P ₂ O ₅ - dt	2009 V	2,6	3,6	2,6	28	27	1,5
<i>Granulated superphosphate, nutritive content, about 20% P₂O₅ - dt</i>	VI	2,3	3,2	2,0	26	25	1,4
	VII	2,4	3,5	2,7	26	25	1,5
Fosforan amonu 18% N i 46% P ₂ O ₅ - dt	2009 V	5,1	7,1	5,1	56	54	3,0
<i>Ammonium phosphate, nutritive content 18% N and 46% P₂O₅ - dt</i>	VI	4,6	6,4	4,0	50	48	2,8
	VII	4,5	6,7	5,0	49	46	2,8
Sól potasowa ok. 60% K ₂ O - dt	2009 V	4,4	6,1	4,4	48	46	2,6
<i>Sulphate of potash, nutritive content about 60% K₂O - dt</i>	VI	4,2	5,9	3,7	46	45	2,6
	VII	4,3	6,4	4,8	47	45	2,6
"Dithane Neo Tec 75 WG" - kg	2009 V	0,60	0,82	0,59	6,5	6,3	0,35
<i>"Dithane Neo Tec 75 WG" - kg</i>	VI	0,59	0,83	0,52	6,5	6,3	0,37
	VII	0,63	0,93	0,70	6,9	6,5	0,38

TABL. 19. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)
RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SELECTED MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Okresy <i>Periods</i>	Ziarno zbóż (bez siewnego) <i>Cereal grain (excl. sowing seed)</i>		Ziemniaki <i>Potatoes</i>	Żywiec rzeźny <i>Animals for slaughter</i>		Mleko krowie <i>Cows' milk</i>
		pszenicy <i>wheat</i>	żыта <i>rye</i>		wołowy <i>cattle</i>	wieprzowy <i>pigs</i>	
		w dt <i>in dt</i>		w kg <i>in kg</i>		w hl <i>in hl</i>	
"Roundup" - I	2009 V	0,94	1,3	0,93	10,3	9,9	0,55
"Roundup" - I	VI	0,89	1,2	0,77	9,7	9,4	0,55
	VII	0,90	1,3	1,0	9,9	9,3	0,55
"Chwastox Extra" - I	2009 V	0,31	0,43	0,31	3,4	3,3	0,18
"Chwastox Extra" - I	VI	0,29	0,41	0,26	3,2	3,1	0,18
	VII	0,31	0,45	0,34	3,3	3,1	0,19
Ciągnik "Ursus 2812"- szt	2009 V	1429	1979	1425	15651	15098	836
Tractor "Ursus 2812" - piece	VI	1343	1875	1173	14752	14285	837
	VII	1395	2068	1558	15262	14361	851
Pług ciągnikowy 3-skibowy, zawieszany - szt	2009 V	200	277	200	2192	2115	117
Tractor mounted, three-furrow plough - piece	VI	189	264	165	2081	2015	118
	VII	196	290	218	2139	2013	119
Brona ciągnikowa, zawieszana - szt	2009 V	36	50	36	394	380	21
Tractor mounted, harrow - piece	VI	34	48	30	374	362	21
	VII	35	52	39	383	360	21
Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany - szt	2009 V	325	450	324	3559	3434	190
Tractor mounted, grain drill - piece	VI	307	429	268	3372	3265	191
	VII	316	469	353	3460	3256	193
Sadzarka do ziemniaków ciągnikowa, 2-rzędowa- szt	2009 V	213	296	213	2337	2255	125
Tractor potato planter - piece	VI	203	283	177	2228	2157	126
	VII	211	313	235	2306	2170	129
Kosiarka ciągnikowa rotacyjna - szt	2009 V	116	161	116	1272	1227	68
Tractor rotary mower - piece	VI	110	154	96	1210	1172	69
	VII	114	168	127	1243	1169	69
Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana - szt	2009 V	239	331	238	2617	2524	140
Mounted tractor potato digger - piece	VI	225	315	197	2475	2397	140
	VII	232	344	259	2539	2389	142

TABL. 20. BANKOWE ŚREDNIE KURSY WALUT OBCYCH^a
OFFICIAL AVERAGE EXCHANGE RATES OF FOREIGN CURRENCIES^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	V 2009	VI 2009	VII 2009
	w złotych za 100 jd <i>in zl per 100 units</i>		
Dolar amerykański (USD)	323,37	321,46	305,96
Funt brytyjski (GBP)	497,90	525,59	500,22
Frank szwajcarski (CHF)	291,68	297,51	283,25
Euro (EUR)	441,05	450,81	430,53

^a Źródło: NBP.
^a Source: NBP.

TABL. 21. DYNAMIKA BANKOWYCH KURSÓW WALUT OBCYCH^a
DYNAMICS OF OFFICIAL EXCHANGE RATES OF FOREIGN CURRENCIES^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	V 2009	VI 2009	VII 2009	
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		VII 2008 = 100	
Dolar amerykański (USD)	96,6	99,4	95,2	148,0
Funt brytyjski (GBP)	101,2	105,6	95,2	121,8
Frank szwajcarski (CHF)	100,1	102,0	95,2	140,6
Euro (EUR)	99,8	102,2	95,5	132,1

^a Na podstawie danych NBP.
^a Based on NBP data.

TABL. 22. STOPY PROCENTOWE PODSTAWOWYCH KREDYTÓW W NBP^a
Stan w ostatnim dniu miesiąca
INTEREST RATES OF BASIC CREDITS IN NBP^a
Last day of month

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	V 2009	VI 2009	VII 2009	Data wprowadzenia ostatniej zmiany <i>Date of recent change</i>
Kredyty udzielane przez NBP:				
Credits granted by NBP:				
- redyskontowy	4,00	3,75	3,75	25.06.2009 r.
<i>rediscount</i>				
- lombardowy	5,25	5,00	5,00	25.06.2009 r.
<i>lombard</i>				

^a Źródło: strony internetowe NBP.
^a Source: websites of NBP.

TABL. 23. ŚREDNIE OPROCENTOWANIE STANÓW UMÓW ZŁOTOWYCH^a
AVERAGE MFI INTEREST RATES ON OUTSTANDING AMOUNTS, PLN denominated^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII
	2008					2009						
Depozyty złotowe Deposits in PLN												
Gospodarstw domowych i instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych <i>Households and non-profit institutions serving households</i>												
Rachunki bieżące	1,8	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1,6	1,5	1,5	1,5	1,5	1,6
Z terminem pierwotnym, ogółem	4,3	4,6	4,8	5,8	6,1	6,3	6,4	6,1	5,5	5,5	5,3	5,3
<i>With agreed maturity, total</i>												
do 2 lat włącznie	4,3	4,6	4,9	5,9	6,1	6,3	6,5	6,2	5,6	5,6	5,4	5,3
<i>up to 2 years</i>												
powyżej 2 lat	3,0	3,0	2,8	2,9	2,8	2,9	2,8	2,6	2,6	2,6	2,4	2,4
<i>over 2 years</i>												
Z terminem wypowiedzenia												
<i>Redeemable at notice</i>												
do 3 miesiące włącznie	2,1	2,1	2,1	2,1	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,2	2,1	2,1
<i>up to 3 months' notice</i>												
powyżej 3 miesiące	4,6	4,6	4,7	4,6	4,6	4,6	4,6	5,0	5,0	5,1	5,2	5,2
Przedsiębiorstw sektora niefinansowego <i>Non-financial corporations</i>												
Rachunki bieżące	2,8	2,7	2,7	2,5	2,4	2,1	1,7	1,3	1,3	1,5	1,4	1,3
Z terminem pierwotnym, ogółem	5,4	5,5	5,6	5,8	5,9	5,7	5,1	4,7	4,3	4,3	4,2	4,1
<i>With agreed maturity, total</i>												
do 2 lat włącznie	5,4	5,5	5,6	5,8	6,0	5,7	5,1	4,7	4,3	4,4	4,2	4,1
<i>up to 2 years</i>												
powyżej 2 lat	3,5	3,8	4,0	4,2	4,3	4,3	3,5	2,8	2,8	2,7	2,8	2,7
Z terminem wypowiedzenia												
<i>Redeemable at notice</i>												
do 3 miesiące włącznie	2,1	2,1	2,1	2,1	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,2	2,1	2,1
<i>up to 3 months' notice</i>												
powyżej 3 miesiące	4,6	4,6	4,7	4,6	4,6	4,6	4,6	5,0	5,0	5,1	5,2	5,2
OGÓŁEM (bez rachunków bieżących) TOTAL (overnight excluded)	4,6	4,9	5,0	5,8	6,0	6,1	6,0	5,7	5,2	5,2	5,0	4,9

^a Źródło: strony internetowe NBP; patrz "Uwagi metodologiczne", str. 10.

^a Source: websites of NBP; see "Methodological notes", p.15.

TABL. 23. ŚREDNIE OPROCENTOWANIE STANÓW UMÓW ZŁOTOWYCH^a (dok.)
AVERAGE MFI INTEREST RATES ON OUTSTANDING AMOUNTS, PLN denominated^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII
	2008					2009						
Należności złotowe od Loans in PLN												
Gospodarstw domowych i instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych <i>Households and non-profit institutions serving households</i>												
W rachunku bieżącym	13,0	13,1	13,1	13,1	13,1	13,0	12,4	11,9	11,5	11,9	11,7	11,7
<i>Bank overdraft</i>												
Na cele konsumpcyjne ogółem <i>For consumption, total</i>	14,2	14,2	14,2	14,4	14,5	14,5	14,7	14,4	14,3	14,2	14,5	14,3
w tym: <i>of which:</i>												
karty kredytowe	18,1	17,6	18,0	17,7	17,8	18,0	16,8	17,1	16,7	16,7	16,5	16,3
<i>credit cards</i>												
do 1 roku włącznie	10,6	11,0	10,9	11,2	11,3	11,1	11,8	11,4	11,6	11,5	11,9	11,8
<i>up to 1 year maturity</i>												
powyżej 1 roku do 5 lat włącznie	13,6	13,7	13,6	13,9	13,9	14,0	14,5	14,0	14,1	13,9	14,4	14,1
<i>over 1 and up to 5 years maturity</i>												
Na cele mieszkaniowe ogółem <i>For house purchases, total</i>	7,3	7,5	7,5	7,8	7,9	7,6	7,5	6,8	6,1	5,8	6,0	5,9
w tym powyżej 10 lat	7,3	7,5	7,5	7,7	7,9	7,6	7,4	6,8	6,1	5,8	6,0	5,9
<i>of which over 10 years maturity</i>												
Na inne cele ogółem	8,6	8,6	8,7	9,0	8,9	8,6	8,3	7,9	7,4	7,3	7,5	7,3
Przedsiębiorstw sektora niefinansowego <i>Non-financial corporations</i>												
w tym: <i>of which:</i>												
w rachunku bieżącym	7,4	7,4	7,5	7,7	7,5	7,1	6,4	5,9	5,6	5,8	6,0	6,0
<i>bank overdraft</i>												
do 1 roku włącznie	7,7	7,9	8,0	7,9	7,8	7,7	6,8	6,6	6,2	6,2	6,5	6,3
<i>to 1 year inclusive</i>												
powyżej 5 lat	7,2	7,3	7,3	7,4	7,4	7,1	6,5	6,2	5,7	5,5	5,7	5,5
<i>above 5 years</i>												
OGÓŁEM (bez rachunków bieżących) TOTAL (overdraft excluded)	9,4	9,5	9,5	9,6	9,6	9,4	9,1	8,6	8,3	8,1	8,5	8,3

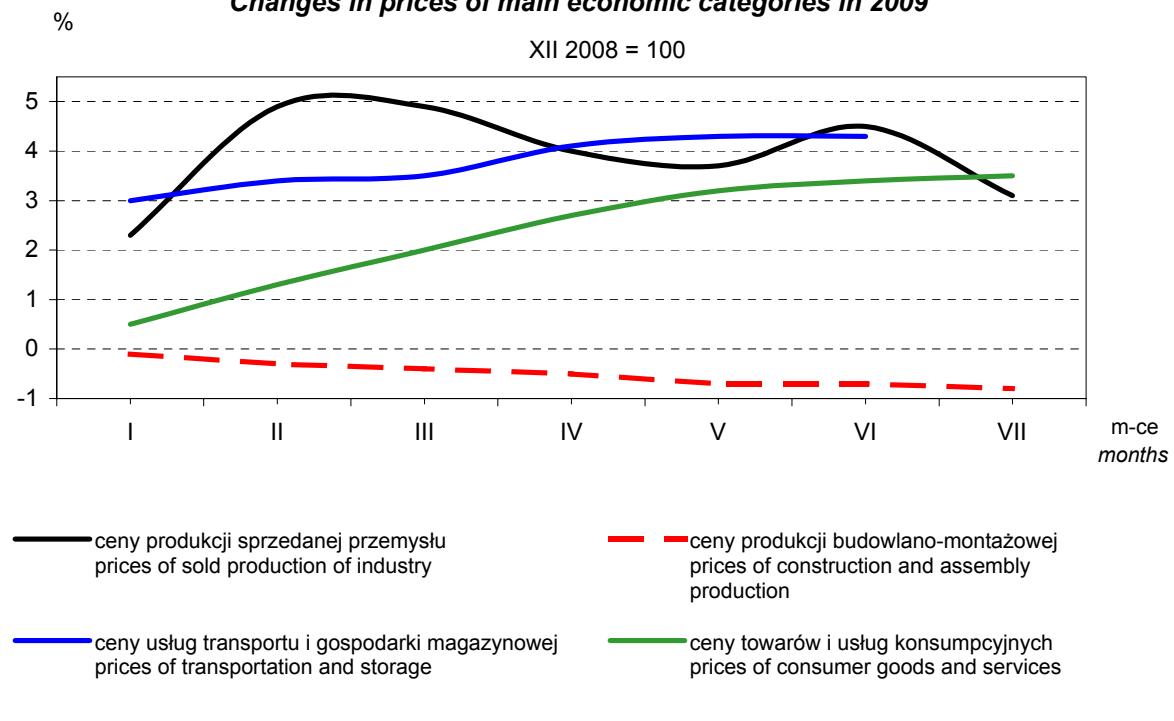
^a Źródło: strony internetowe NBP; patrz "Uwagi metodologiczne", str. 10.

^a Source: websites of NBP; see "Methodological notes", p.15

Wykr. 1.

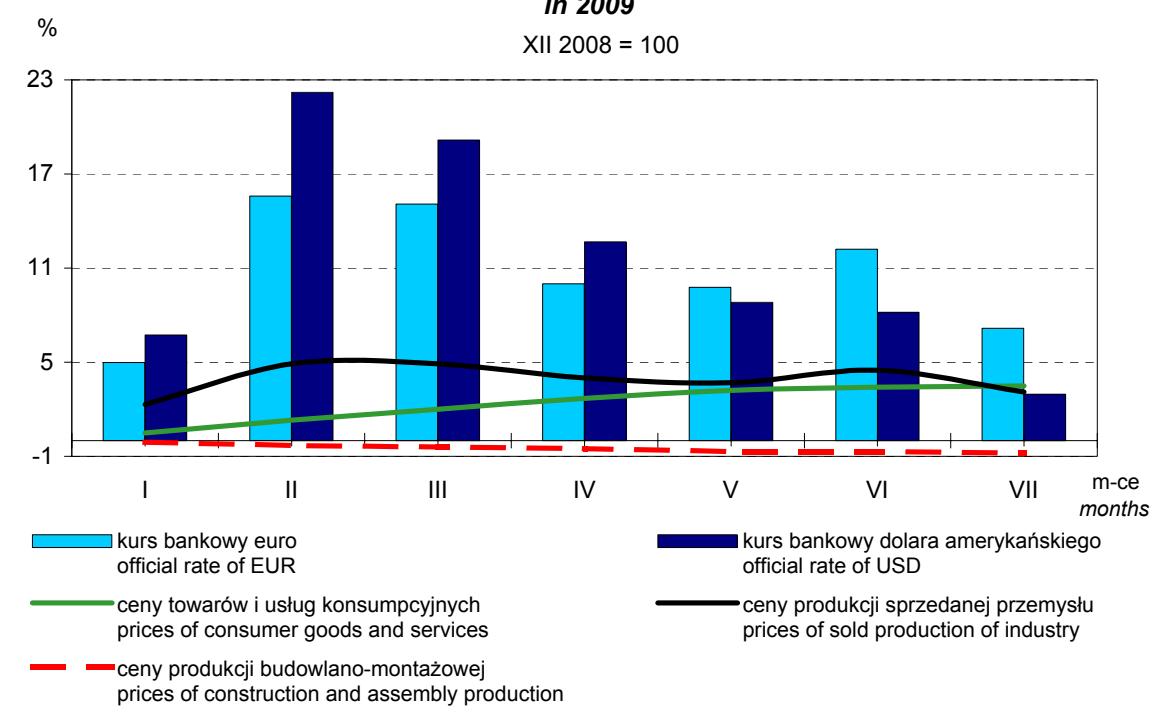
**Zmiany cen podstawowych kategorii ekonomicznych
w 2009 r.**

Changes in prices of main economic categories in 2009



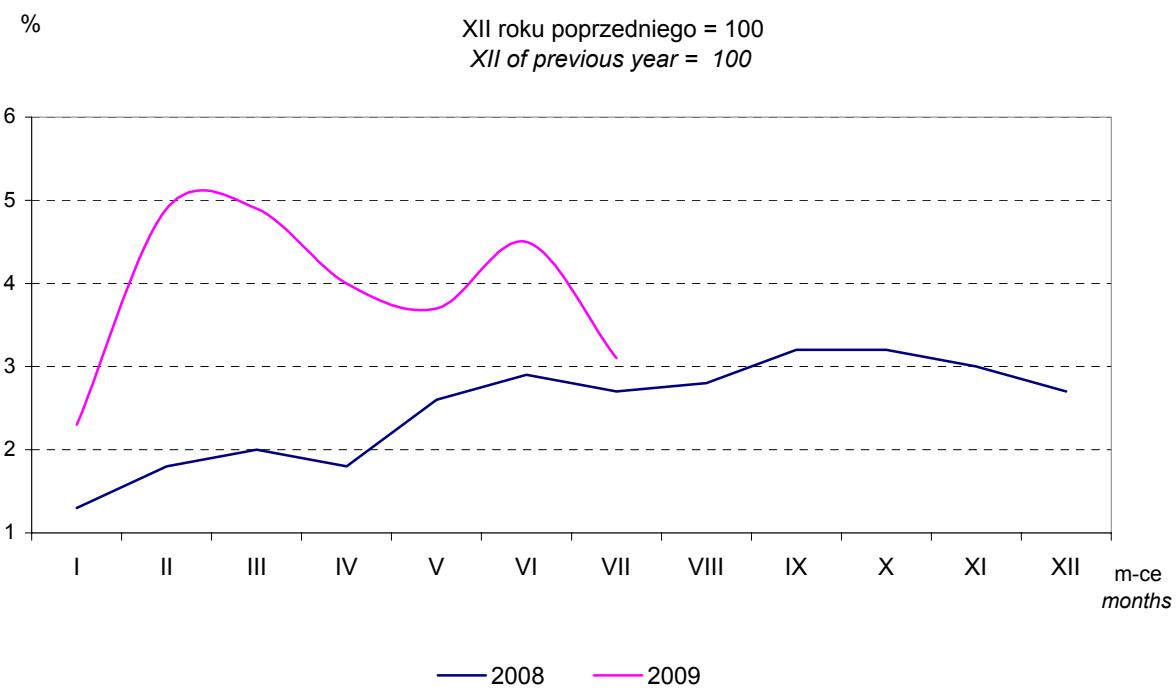
Wykr. 2.

**Zmiany cen oraz kursów walut obcych w 2009 r.
Changes in prices and exchange rates of foreign currencies
in 2009**



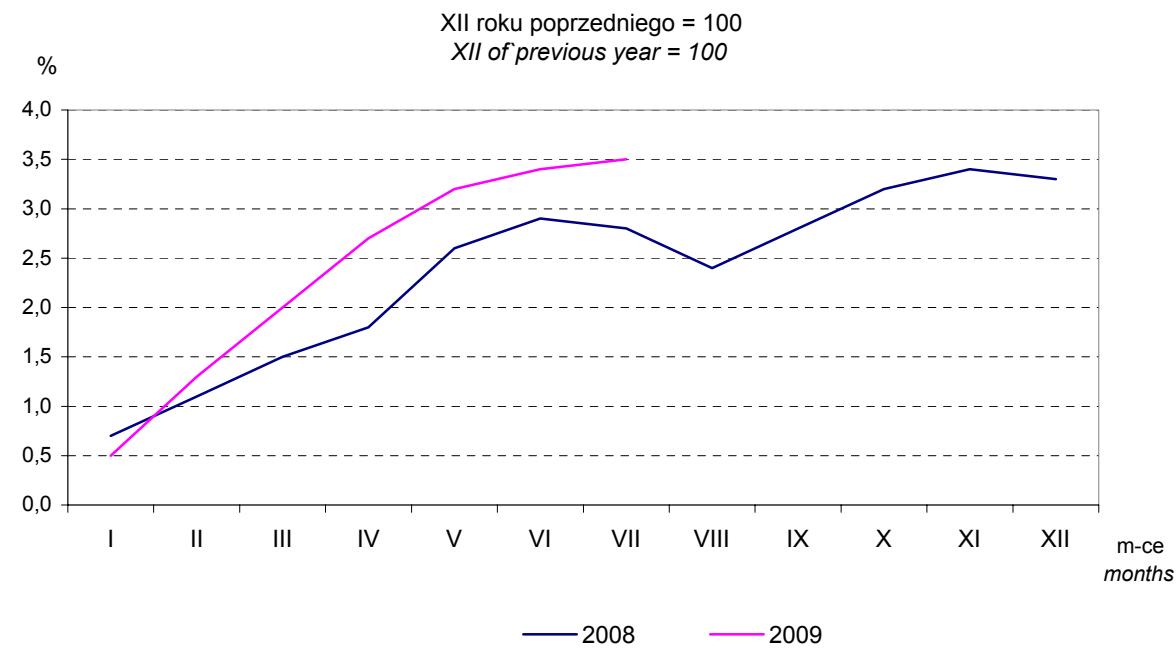
Wykr. 3

Zmiany cen produkcji sprzedanej przemysłu w latach 2008 - 2009
Changes in prices of sold production of industry in 2008 - 2009

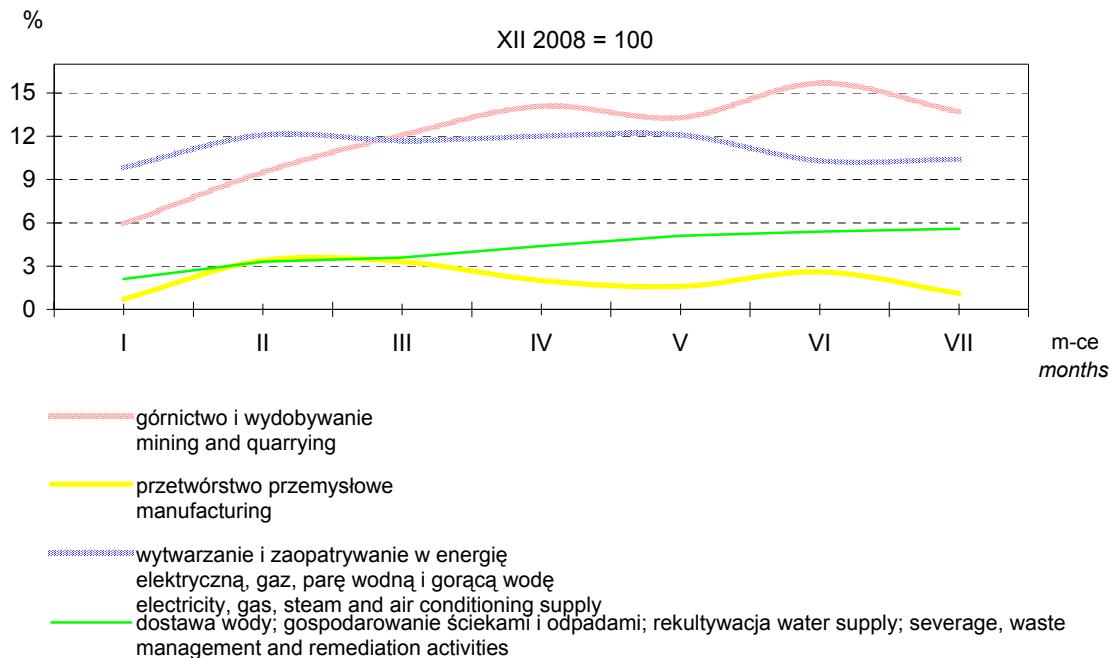


Wykr. 4

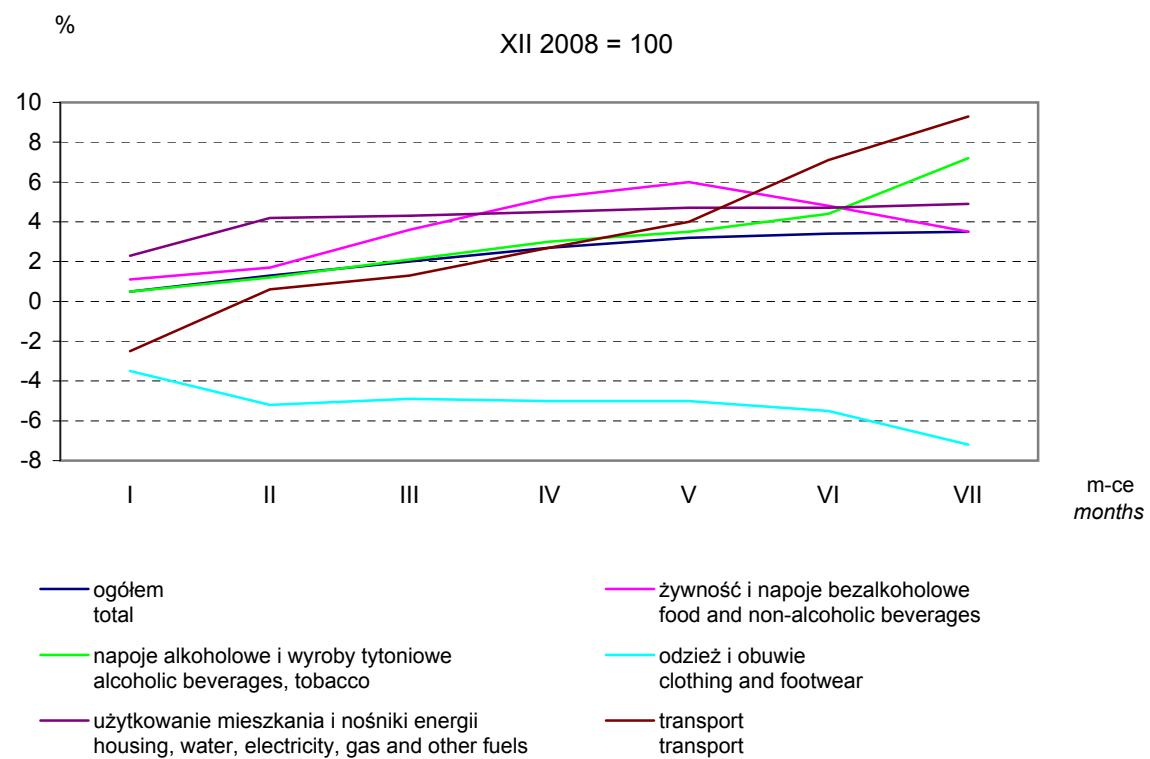
Zmiany cen towarów i usług konsumpcyjnych w latach 2008-2009
Changes in prices of consumer goods and services in 2008-2009



Wykr. 5.

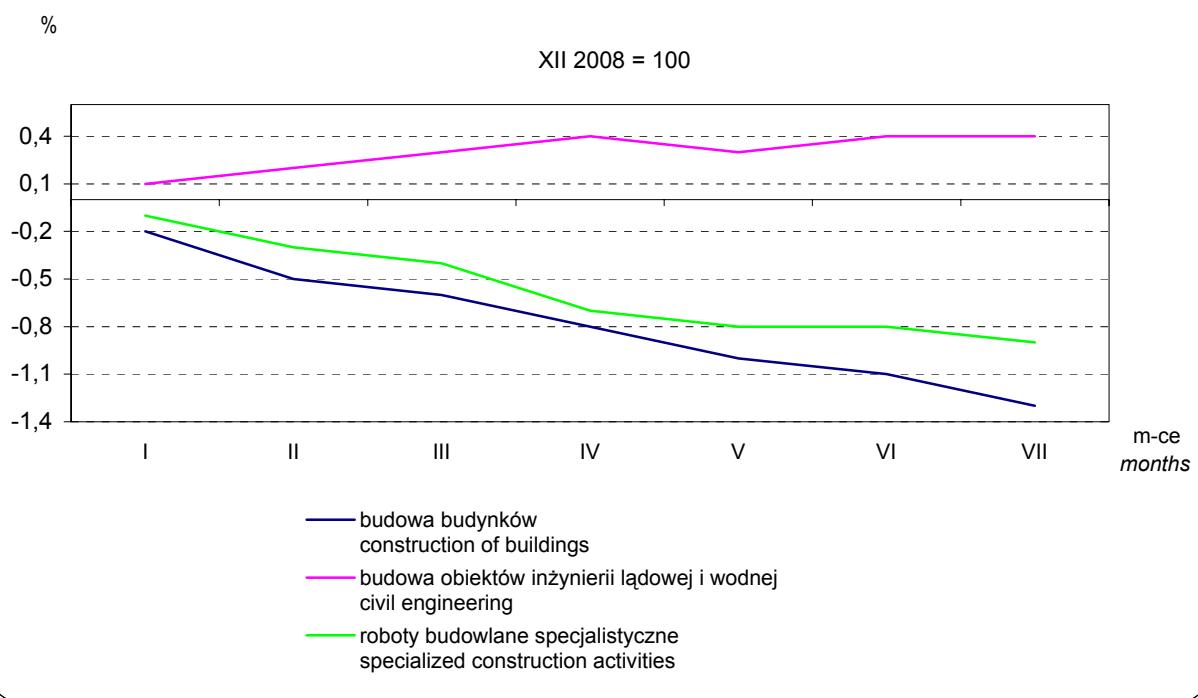
Zmiany cen produkcji sprzedanej przemysłu według sekcji**Polskiej Klasyfikacji Działalności w 2009 r.****Changes in prices of sold production of industry by section of Polish
Classification of Activities in 2009**

Wykr. 6.

Zmiany cen grup towarów i usług konsumpcyjnych w 2009 r.**Changes in prices of groups of consumer goods and services
in 2009**

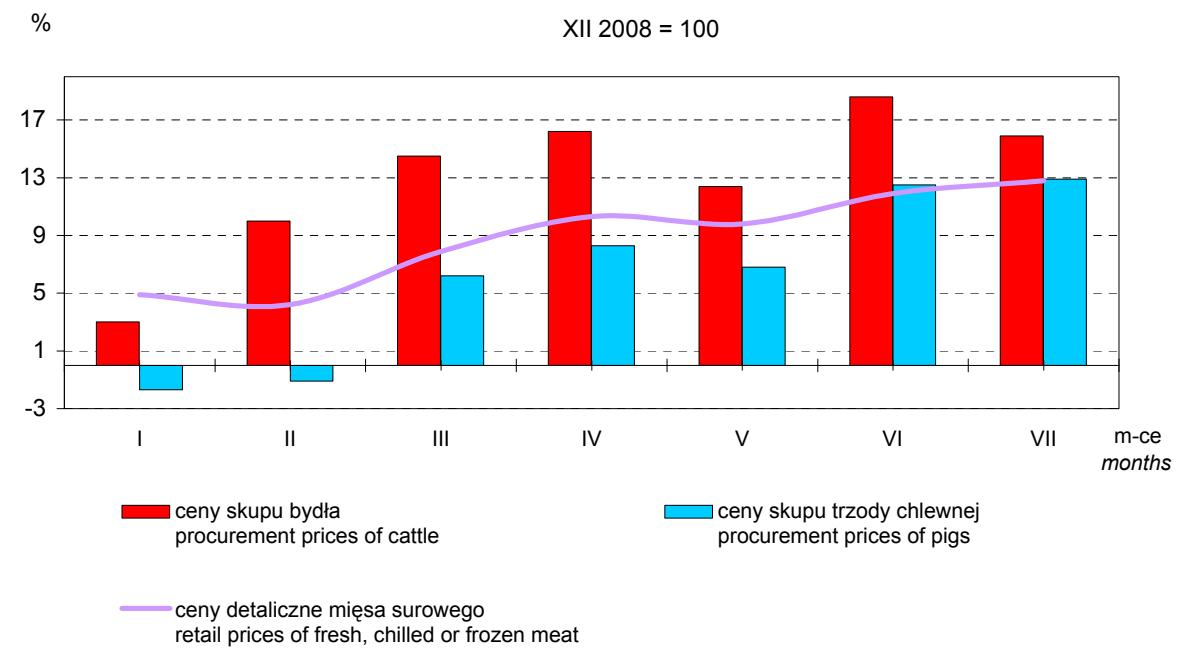
Wykr. 7.

Zmiany cen produkcji budowlano-montażowej według działów Polskiej Klasyfikacji Działalności w 2009 r.
Changes in prices of construction and assembly production by division of Polish Classification of Activities in 2009



Wykr. 8

Zmiany cen skupu żywca rzeźnego i cen sprzedaży mięsa w 2009 r.
Changes in prices on the meat market in 2009



Wykaz skrótów stosowanych w publikacji Abbreviations used in the publication

Klasyfikacje Classifications

PKD	= Polska Klasyfikacja Działalności <i>Polish Classification of Activities</i>	CN	= <i>Combined Nomenclature</i>
PKWiU	= Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>Polish Classification of Goods and Services</i>	SITC	= Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Handlu <i>Standard International Trade Classification</i>
COICOP	= Klasyfikacja Spożycia Indywidualnego wg Celu <i>Classification of Individual Consumption by Purpose</i>	NACE	= <i>Statistical Classification of Economic Activities in the European Community</i>
CPA	= Klasifikacja Produktów po Aktywności <i>Classification of Products by Activity</i>	PRODCOM	= <i>Products of the Community</i>

Skróty Abbreviations

tys.	= tysiąc	kW·h	= kilowatogodzina
thous.	= thousand	cd.	= ciąg dalszy
mln	= milion	cont.	= continued
zł	= złoty	dok.	= dokonczenie
zł	= złoty	excl.	= excluding
szt	= sztuka	Nr	= numer
pcs	= pieces	No	= number
kpl	= komplet	ok.	= około
	set	str.	= strona
g	= gram	p.	= page
	gram	p u	= powierzchnia użytkowa
kg	= kilogram	rys.	= rysunek (wykres)
	kilogram	tabl.	= tablica
dt	= decytona (kwintal, 100 kg)	n.e.c.	= not elsewhere classified
	deciton (quintal, 100 kg)	Dz. U.	= Dziennik Ustaw
t	= tona	NBP	= Narodowy Bank Polski
	ton	SAD	= National Bank of Poland
m ²	= metr kwadratowy	HICP	= Jednolity Dokument Administracyjny
	square metre	MIGs	= Single Administrative Document
l	= litr		= Harmonized wskaźnik cen konsumpcyjnych
	litre		= Harmonized Index of Consumer Prices
hl	= hektolitr (100 litrów)	UE	= główne grupy przemysłowe
	hectolitre (100 litres)	EU	= Main Industrial Groupings
cif	= cena franco granica lub port kraju odbiorcy (łącznie z kosztami transportu i ubezpieczenia)	MFI	= Unia Europejska
	price including costs of insurance and freight	EBC	= European Union
fob	= cena franco granica lub port kraju dostawcy	ECB	= monetarne instytucje finansowe
	free on board		= Monetary Financial Institutions
			= Europejski Bank Centralny
			= European Central Bank

Znaki umowne Symbols

(x)	= wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe	"w tym"	= nie wymienia się wszystkich składników
(*)	= not applicable	"of which"	= not all elements of sum are given
(*)	= dane zostały zmienione w stosunku do poprzednio opublikowanych	(.)	= zupełnie brak informacji albo brak informacji wiarygodnych
(^A)	= data revised		= data not available or not reliable
(^A)	= nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji	(-)	= zjawisko nie wystąpiło
	categories of applied classifications are presented in abbreviated forms		= magnitude zero

Przy publikowaniu danych GUS - prosimy o podanie źródła
When publishing the CSO data - please indicate the source

Wykaz skrótów stosowanych w publikacji (dok.)
Abbreviations used in the publication

Wyjaśnienia skrótów:

Explanation of abbreviations:

UE 27 (27 krajów – członków UE: Austria, Belgia, Bułgaria, Cypr, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Malta, Niderlandy, Niemcy, Polska, Portugalia, Republika Czeska, Rumunia, Słowacja, Slovenia, Szwecja, Węgry, W. Brytania, Włochy).

UE 27 (27 countries – members of UE: *Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Denmark, Estonia, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Lithuania, Luxembourg, Latvia, Malta, Netherlands, Germany, Poland, Portugal, Czech Republic, Romania, Slovakia, Slovenia, Sweden, Hungary, United Kingdom, Italy*).

UE 15 – (15 krajów Unii Gospodarczo-Walutowej: Austria, Belgia, Cypr^a, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Luksemburg, Malta^a, Niderlandy, Niemcy, Portugalia, Slovenia, Włochy).

UE 15 – (15 countries of Economic and Monetary Union: *Austria, Belgium, Cyprus^a, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Luxembourg, Malta^a, Netherlands, Germany, Portugal, Slovenia, Italy*).

UE 16 – (16 krajów Unii Gospodarczo-Walutowej: Austria, Belgia, Cypr, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Luksemburg, Malta, Niderlandy, Niemcy, Portugalia, Słowacja^b, Slovenia, Włochy.).

UE 16 (16 countries of Economic and Monetary Union: *Austria, Belgium, Cyprus, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Luxembourg, Malta, Netherlands, Germany, Portugal, Slovakia^b, Slovenia, Italy*).

a Od 1 stycznia 2008 r.

a Since 1st January 2008.

b Od 1 stycznia 2009 r.

b Since 1st January 2009.

Kody krajów:

Country code:

BE	-	Belgia <i>Belgium</i>	LU	-	Luksemburg <i>Luxembourg</i>
BG	-	Bulgaria <i>Bulgaria</i>	HU	-	Węgry <i>Hungary</i>
CZ	-	Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	MT	-	Malta <i>Malta</i>
DK	-	Dania <i>Denmark</i>	NL	-	Niderlandy <i>Netherlands</i>
DE	-	Niemcy <i>Germany</i>	AT	-	Austria <i>Austria</i>
EE	-	Estonia <i>Estonia</i>	PL	-	Polaska <i>Poland</i>
IE	-	Irlandia <i>Ireland</i>	PT	-	Portugalia <i>Portugal</i>
EL	-	Grecja <i>Greece</i>	RO	-	Rumunia <i>Romania</i>
ES	-	Hiszpania <i>Spain</i>	SI	-	Słowenia <i>Slovenia</i>
FR	-	Francja <i>France</i>	SK	-	Słowacja <i>Slovakia</i>
IT	-	Włochy <i>Italy</i>	FI	-	Finlandia <i>Finland</i>
CY	-	Cypr <i>Cyprus</i>	SE	-	Szwecja <i>Sweden</i>
LV	-	Łotwa <i>Latvia</i>	UK	-	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>
LT	-	Litwa <i>Lithuania</i>			